

تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية  
في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي

رسالة الماجستير

إعداد

حماد العظيم

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٧٨



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية  
في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على دراجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد

حماد العظيم

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٧٨



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

## استهلال

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٩٢) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ

الْمُنذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (١٩٥)

(سورة الشعراء: ١٩٢-١٩٥)

"فعلى كل مسلم أن يتعلم من لسان العرب ما بلغه جهده حتى يشهد به أن لا إله إلا

الله وأن محمد عبده ورسوله ويتلوا به كتاب الله..."

(الإمام الشافعي رحمه الله في كتابه الرسالة المجلد الأول: ٤٨)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

أبي المحبوب تفصيل حفظه الله تعالى وأمي المحبوبة عملية حفظها الله تعالى، عسى الله أن

يطيل عمرهما ويبارك فيهما ويسهل كل أمورهما.

وإخوتي الصغار مقيم الحق، حذيق نبيه، ونديل حاسف عسى الله أن يجعلكم الولد

الصالح.

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحَمْدُ لله ذي الفضلِ وَالإِحْسَانِ وَالكَرَمِ وَالْإِمْتِنَانِ اصْطَفَى نَبِيَّنَا محمد صلى الله عليه وسلم عَلَى جَمِيعِ بَنِي الْإِنْسَانِ وَأَدَبِهِ فَأَحْسَنَ تَأْدِيهِ فَكَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنَ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي الْأُلُوهِيَّةِ وَالرُّبُوبِيَّةِ وَالْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ الْحَسَنَةِ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْبَعُوثُ بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ وَأَتَمُّ الْأَدْيَانِ.

كانت هذه الأطروحة وسيلة تعلم الباحث في اللغة العربية، وليست الدرجة العلمية غاية هذا البحث فقط. فما زالت الباحثة في عملية التعلم، وعسى الله أن يبارك فيما تم تعليمه ويجعله الله عملا صالحا مخلصا لوجهه. فإني أشكر الله تعالى بعونه، كما قال الأمين لم يشكر القليل لم يشكر الكثير ومن لم يشكر الناس لم يشكر الله، ولذلك يسرني أن أقدم خالص الشكر إلى:

١. فضيلة أ. د. زين الدين مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٢. فضيلة أ. د. واحد مورني عميد كلية الدراسات العليا و د. شهداء صالح نور، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٣. فضيلة د. محمد فيصل ود. عيدروس محسن بن عقيل على إشرافهما وتوجيههما.
٤. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية.

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : حماد العظيم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٧٨

العنوان : تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود

الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، ٩ نوفمبر ٢٠٢٤ م.

المشرف الأول،

د. محمد فيصل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

المشرف الثاني،

د. عيدروس محسن بن عقيل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٥٠٥٢٠٢٠١٨٠٢٠١١١٤٨

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. شهداء، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

## اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي، التي أعدها الطالب:

الاسم : حماد العظيم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٧٨

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ١٩ ديسمبر ٢٠٢٤ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

أ. د. أوريل بحر الدين

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

رئيسا ومناقشا

التوقيع: .....

د. دانيال حلمي

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

مناقشا خارجيا

التوقيع: .....

د. محمد فيصل

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

مشرفا ومناقشا

التوقيع: .....

د. عيدروس محسن بن عقيل

رقم التوظيف: ١٩٨٥٠٥٢٠٢٠١٨٠٢٠١١١٤٨

مشرفا ومناقشا

التوقيع: .....

اعتماد

عميد كلية الدراسات العليا



أ. د. واحد مورني

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٧١٧١٩٨٢٠١٠٣٠٠٥

## إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : حماد العظیم

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٧٨

العنوان : تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود

الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٩ ديسمبر ٢٠٢٤ م.

الطالب

  
حماد العظیم



## مستخلص البحث

العظيم، حماد. ٢٠٢٤ م. تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانح.

المشرف : (١) د. محمد فيصل (٢) د. عيدروس محسن بن عقيل

الكلمات المفتاحية: تحليل المحتوى، الاختيار، التدرج، التقديم، التكرار

إعداد الكتب الدراسية عالية الجودة يجب أن يأخذ بعين الاعتبار عدة معايير لجودة المحتوى، مثل مدى توافقها مع الظروف الجغرافية، ومستوى صعوبة المادة، وخلفية الطلاب، وذلك بهدف تسهيل فهمهم للمحتوى التعليمي. ومع ذلك، لا تزال العديد من الكتب المستخدمة في تعليم اللغة العربية في إندونيسيا تأتي من الدول العربية، مثل كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض، والذي تم استخدامه في عدة مناطق في إندونيسيا. لكن هذا الكتاب قد لا يكون متوافقًا تمامًا مع الظروف الجغرافية والثقافية والمناهج الدراسية وطرق التدريس المعتمدة للطلاب في إندونيسيا. لذلك، من الضروري إجراء عملية اختيار أو تحليل لمحتوى المادة التعليمية وفقًا للمعايير المعتمدة. ومن بين هذه المعايير معيار ماجكي لتقييم المواد التعليمية، والذي يشمل أربعة عناصر رئيسية: اختيار المادة، وتدرج المادة، وتقديم المادة، وتكرار المادة.

يهدف هذا البحث إلى معرفة: (١) اختيار المادة في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في ضوء وليام فرنجيس ماجكي. (٢) تدرج المادة في كتاب الصرف في ضوء وليام فرنجيس ماجكي. (٣) تقديم المادة في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في ضوء وليام فرنجيس ماجكي. (٤) تكرار المادة في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في ضوء وليام فرنجيس ماجكي.

تعتمد هذه الدراسة على تحليل المحتوى باستخدام المنهج النوعي، وتم جمع البيانات من خلال الوثائق والمصادر المكتوبة. أما مصادر البيانات فهي كتاب "Language Teaching Analysis" لويليام فرانسيس ماكي وكتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. وقد تم تحليل البيانات باستخدام تحليل محتوى كريندورف، والذي يشمل جمع البيانات، واختيار العينات، وتدوين البيانات، وتلخيصها، واستخلاص النتائج.

وتتائج البحث أن كتاب *الصرف* للمستوى المتوسط (الجزء الثالث) يتوافق مع نظرية ويليام فرانجيس ماجكي، التي تتضمن أربعة مبادئ: ١) اختيار المواد يشمل أهداف التعليم، معايير الكفاءة، مدة التعليم، اختيار النوع. ٢) تدرج المواد يشمل: أ) التجمع، وفقاً لأنواع القواعد اللغوية ب) والترتيب، وفقاً لأنواع القواعد اللغوية ٣) تقديم المواد يشمل على قسمين: الأجراء التفريقي (*Differèntiation process*) والإجراء السياقي (*Contextual process*). ٤) نوع التكرار في هذا الكتاب هو التكرار المتنوع ووسائل التكرار هي: السياقي والشكلي. وتكرار المواد يشمل الاستماع، الكلام، القراءة، والكتابة، وتم التوافق مع المبادئ المذكورة.

## ABSTRACT

**Azhim, Hammadul.** 2024. Analysis of the content of the sharaf book issued by Imam Muhammad bin Saud Islamic University in Riyadh Based on the Perspective of William Francis Mackey. Thesis. Postgraduate Arabic Language Education Study Program, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University, Malang. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

**Supervisor** : 1) Dr. M. Faisol, M.Ag. 2) Dr. Idrus Muchsin Bin Agil, M.Pd.I.

**Keywords** : Content analysis, gradation, presentation, repetition, selection

---

The development of high-quality textbooks must consider several content feasibility standards, such as suitability to geographical conditions, the level of material difficulty, and students' backgrounds. This aims to make it easier for students to understand the contents of the book. However, many books used in Arabic language learning in Indonesia still originate from Arab countries, such as the Sharaf book published by Imam Muhammad bin Saud Islamic University in Riyadh, which has been implemented in several regions in Indonesia. Unfortunately, this book may not fully align with the geographical conditions, culture, curriculum, and teaching methods applied to students in Indonesia. Therefore, a selection or analysis process of the material content is required using established feasibility standards. One of the standards that can be used is Mackey's standardization of teaching materials, which includes four main aspects: material selection, sequencing or gradation, presentation method, and material repetition.

This study aims to find out: (1) The selection of learning materials in the Sharaf book published by Imam Muhammad bin Saud Islamic University from the perspective of William Francis Mackey (2) the gradation of learning materials in the Sharaf book published by Imam Muhammad bin Saud Islamic University from the perspective of William Francis Mackey (3) the presentation of learning materials in the Sharaf book published by Imam Muhammad bin Saud Islamic University from the perspective of William Francis Mackey (4) The repetition of learning materials in the Sharaf book from the perspective of William Francis Mackey.

This research employs a content analysis method using a qualitative approach. The data collection technique used is documentation analysis. The data sources are William Francis Mackey's book "*Language Teaching Analysis*" and the Sharaf book published by Imam Muhammad bin Saud Islamic University. The data analysis method follows Krippendorff's content analysis, consisting of data collection, data sampling, data recording, data reduction, and data interpretation.

The results of this study indicate that the Sharaf book for the intermediate level, volume 3, aligns with William Francis Mackey's theory, which consists of four principles: 1) the selection of material which includes educational objectives, competency standards, learning duration, and content selection and; 2) In the gradation of materials consisting of a) Grouping, based on types of language

rules.and b) sequence based on the order of linguistic rules; 3) presentation of material consisting of differential procedures and contextual procedures; 4) the repetition of the material, which is varied and involves two main types: contextual repetition and formal repetition, covering repetition in listening, speaking, reading, and writing skills.

## ABSTRAK

**Azhim, Hammadul.** 2024 Analisis Isi Buku Sharaf yang Diterbitkan oleh Imam Muhammad bin Saud Islamic University di Riyadh Berdasarkan Perspektif William Francis Mackey. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

**Pembimbing** : 1) Dr. M. Faisol, M.Ag. 2) Dr. Idrus Muchsin Bin Agil, M.Pd.I.

**Kata Kunci** : Analisis isi, gradasi, presentasi, repetisi, seleksi

---

Penyusunan buku ajar yang berkualitas harus mempertimbangkan beberapa standar kelayakan isi, seperti kesesuaian dengan kondisi geografis, tingkat kesulitan materi, serta latar belakang siswa. Hal ini bertujuan agar siswa lebih mudah memahami isi buku tersebut. Namun, banyak buku yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab di Indonesia masih berasal dari negara Arab, seperti buku sharaf yang diterbitkan oleh Imam Muhammad bin Saud Islamic University di Riyadh, yang telah diterapkan di beberapa wilayah di Indonesia. Sayangnya, buku tersebut belum tentu sepenuhnya sesuai dengan kondisi geografis, budaya, kurikulum, serta metode pengajaran yang diterapkan kepada peserta didik di Indonesia. Oleh karena itu, diperlukan proses seleksi atau analisis terhadap isi materi dengan menggunakan standar kelayakan yang telah ditetapkan. Salah satu standar yang dapat digunakan adalah standarisasi bahan ajar menurut Mackey, yang mencakup beberapa aspek utama, yaitu: pemilihan materi, pengurutan atau gradasi, cara penyajian, dan pengulangan materi.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui: (1) pemilihan materi pelajaran dalam buku sharaf yang diterbitkan oleh Imam Muhammad bin Saud Islamic University berdasarkan perspektif William Francis Mackey (2) gradasi materi pelajaran dalam buku sharaf yang diterbitkan oleh Imam Muhammad bin Saud Islamic University berdasarkan perspektif William Francis Mackey (3) presentasi materi pelajaran dalam buku sharaf yang diterbitkan oleh Imam Muhammad bin Saud Islamic University berdasarkan perspektif William Francis Mackey (4) dan pengulangan materi pelajaran dalam buku sharaf yang diterbitkan oleh Imam Muhammad bin Saud Islamic University berdasarkan perspektif William Francis Mackey.

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian analisis isi, dan menggunakan pendekatan kualitatif. Teknik pengumpulan data menggunakan Teknik dokumentasi. Sumber data yang digunakan adalah buku *Language Teaching Analysis* karya William Francis Mackey dan buku sharaf yang diterbitkan oleh Imam Muhammad bin Saud Islamic University. Adapun analisis data yang digunakan adalah analisis isi Krippendorff yang terdiri dari pengumpulan data, sampling data, pencatatan data, reduksi data, penyimpulan data.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa buku sharaf untuk level menengah jilid 3 telah sesuai dengan teori William Francis Mackey yang terdiri dari empat prinsip, 1) seleksi materi meliputi tujuan pendidikan, standar kompetensi, durasi pembelajaran, dan pilihan jenis. 2) Gradasi materi meliputi: a) pengelompokan dengan jenis pengelompokan kaidah bahasa dan b) Pengurutan dengan jenis pengurutan kaidah bahasa. 3) Penyajian materi meliputi dua bagian yang terdiri dari proses diferensiasi dan proses kontekstual. 4) Jenis pengulangan dalam buku ini

adalah pengulangan yang bervariasi dan sarana pengulangannya adalah: kontekstual dan formal. Pengulangan materi meliputi keterampilan mendengar, berbicara, membaca, dan menulis.

## محتويات البحث

أ	استهلال .....
ب	اهداء .....
ج	شكر وتقدير .....
د	موافقة المشرف .....
هـ	اعتماد لجنة المناقشة .....
و	إقرار أصالة البحث .....
ز	مستخلص البحث .....
ي	محتويات البحث .....
١	الفصل الأول: الإطار العام والدراسات السابقة .....
١	أ. المقدمة .....
٤	ب. أسئلة البحث .....
٥	ج. أهداف البحث .....
٥	د. أهمية البحث .....
٥	١. الأهمية النظرية .....
٥	٢. الأهمية التطبيقية .....
٦	هـ. حدود البحث .....
٧	و. تحديد المصطلحات .....
٨	ز. الدراسات السابقة .....
١٤	الفصل الثاني: الإطار النظري .....

المبحث الأول: تحليل المحتوى	١٤
المبحث الثاني: المواد الدراسية	١١
أ. مفهوم الكتاب التعليمي	١٨
ب. أهمية الكتاب التعليمي	١٩
ج. خصائص الكتاب التعليمي	٢٠
د. أساس المواد الدراسية	٢١
المبحث الثالث: أساس مواد دراسية وليام فرنجيس ماجكي	٢٦
أ. اختيار المواد	٢٦
ب. تدرج المواد	٣٠
ج. تقديم المواد	٣٠
د. تكرار المواد	٣١
الفصل الثالث: منهجية البحث	٣٤
أ. نوع البحث	٣٤
ب. البيانات مصادرها	٣٤
ج. أسلوب جمع البيانات	٣٥
د. أسلوب تحليل البيانات	٣٦
الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها	٣٩
المبحث الأول: البيانات العامة عن كتاب سلسل عن كتاب الصرف للمستوى الثالث في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية	٣٩
المبحث الثاني: اختيار المادة في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام فرانجيس ماجكي	٤٧
المبحث الثالث: تدرج المادة في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام فرانجيس ماجكي	٥٧

المبحث الرابع: تقديم المادة سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام فرانجيس	
ماجكي	٦٢
المبحث الخامس: تكرار المادة في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام	
فرانجيس ماجكي	٧٢
الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث	٨٧
الفصل السادس: الخاتمة	٩٨
أ. ملخص نتائج البحث	٩٨
ب. التوصيات	٩٩
ج. الاقتراحات	١٠٠
قائمة المراجع	١٠١
قائمة الملاحق	١٠٨
السيرة الذاتية	١١٢

## الفصل الأول

### الإطار العام والدراسات السابقة

#### أ. المقدمة

المواد التعليمية تعد من إحدى المكونات المهمة لتحقيق أهداف التعلم وذلك لأن المواد التعليمية تستخدم بشكل مباشر في أنشطة التعلم. بدون المواد التعليمية، سيجد المعلم صعوبة في مراقبة تعلم الطلاب، سواء في المدرسة أو في المنزل. حيث تحتوي المواد التعليمية على المعرفة والقيم والاتجاهات والأفعال والمهارات التي تحتوي على رسائل ومعلومات ورسوم توضيحية في شكل حقائق ومفاهيم ومبادئ وعمليات تتعلق بمواد معينة موجهة نحو تحقيق أهداف التعلم. وبالتالي فإن المواد التعليمية الجيدة مفيدة ومستعينة لتحصيل النجاح في تعلم اللغة العربية<sup>1</sup>.

وفقاً لما ذكره رشدي أحمد طعيمة في كتابه "الدليل العملي في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية"، هناك خمسة معايير عامة لتقييم كتاب تعليم اللغة العربية. تشمل هذه المعايير<sup>2</sup>: (١) إعداد الكتاب، بما في ذلك تنسيق الصفحات، نوع الخط، الرسوم التوضيحية، وجودة الطباعة؛ (٢) المحتوى اللغوي وتدرسه، مثل استخدام اللغة العربية الفصحى، اختيار المفردات المناسبة، وعرض قواعد النحو والصرف بشكل متدرج؛ (٣) المحتوى الثقافي وتدرسه، التي تركز على دمج القيم الثقافية العربية ذات الصلة والتي لا تتعارض مع الثقافة المحلية؛ (٤) التدريبات والتقويم، مع التركيز على تنوع التدريبات، مهارات اللغة، والتقويم الشامل لمستويات

---

<sup>1</sup> Zaki, M. (2022, May 23). URGENSI BAHAN AJAR BAHASA ARAB SEBAGAI PENENTU DALAM PROSES BELAJAR MENGAJAR. *Al-Af'idah Jurnal Pendidikan Dan Pengajaran Bahasa Arab*, 5(1), 92-104.

<sup>2</sup> Mulhendra Mulhendra, "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Untuk MI/SD Islam Pustaka Imam Syafi'i Menurut Kriteria Rusydi Ahmad Thu'aimah," *Tashfiyatuna: Jurnal Pendidikan Keislaman* 1, no. 01 (2022): 56-70,

[https://tashfiyatuna.stithidayatunnajah.ac.id/index.php/tashfiyatuna/article/view/Artikel\\_06](https://tashfiyatuna.stithidayatunnajah.ac.id/index.php/tashfiyatuna/article/view/Artikel_06).

الفهم؛ ٥) ومصاحبات الكتاب، بما في ذلك دليل للمعلمين، وسائل دعم مثل الصوتيات والفيديو، بالإضافة إلى معجم صغير أو قاموس للمفردات للمتعلمين. تهدف هذه المعايير إلى إنشاء كتاب تعليمي فعال وجذاب يلبي احتياجات التعلم بشكل شامل.

لكن الواقع، لا تزال هناك مواد تعليمية لا تفي بالمعايير المطلوبة، مما يؤثر على حماس الطلاب. على سبيل المثال: بعض الكتب لا تبدأ بالأساسيات، مما يجعل الطلاب المبتدئين يواجهون صعوبة في فهم المفاهيم المعقدة<sup>٣</sup>. وأحياناً، تكون المواد التعليمية غير متصلة بسياق حياة الطلاب اليومية، مما يجعل عملية التعلم رتيبة وغير جذابة<sup>٤</sup>. كل هذه المشكلات تؤثر على انخفاض حماس الطلاب في تعلم اللغة العربية، بالإضافة إلى زيادة مستوى الصعوبة في عملية التعلم. المواد التعليمية الجيدة حسب هاماليك هي المواد التعليمية التي يمكن أن تسهل وتشجع عملية التعلم بفعالية<sup>٥</sup>. وذلك لأن وظيفة المواد التعليمية هي كوسيط يستخدم من أجل زيادة انسيابية التواصل بين المعلمين والطلاب في عملية التعليم والتعلم في المدرسة.

ثم، بالإضافة إلى مكونات المواد التعليمية، يجب أيضاً مراعاة جودة المواد التعليمية في الكتاب المدرسي. ويجب ألا تكون المواد التعليمية متوافقة مع المنهج الدراسي فحسب، بل يجب أن تكون ذات جودة عالية أيضاً. وأحد العلماء المعروف في مجال تعليم اللغة، وخاصة في مجال المواد التعليمية ويليام فرانجيس ماجكي. فقد ذكر في أحد كتبه المشهورة "تحليل تعليم اللغة" أن مواد التعلم يجب أن تهتم بأربعة جوانب، وهي: الاختيار، والتدرج، والعرض، والتكرار<sup>٦</sup>. وهذه

---

<sup>3</sup> Aris Junaedi Abdilah and Mohamad Zaka Al Farisi, "Systematic Literature Review: Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Sekolah," *Ukazh: Journal of Arabic Studies* 4, no. 1 (2023): 39–51, <https://doi.org/10.37274/ukazh.v4i1.744>.

<sup>4</sup> Ekawati Dian, "الاقتراض اللغوي في العربية," *Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 21, no. 02 (2019): 1, <https://e-journal.metrouniv.ac.id/index.php/an-nabighoh/article/view/567>.

<sup>5</sup> Hamalik, Oemar. 2013. *Dasar-dasar Pengembangan Kurikulum*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya Offset

<sup>6</sup> Mackey, William Francis. 1969. *Language Teaching Analysis*. London: Longmas. Green and Col.Ltd.,

الجوانب مهمة في تحليل مواد تعلم اللغة العربية لتحديد جودتها واكتنالمها وكفاءاتها المعينة من خلال النظر في قدرات الطلاب واحتياجاتهم.

إنَّ نهج ماجكي الذي يركز على الاختيار والتدرج والعرض والتكرار يوفر أساساً أقوى لتعليم اللغة بفعالية، وخاصة بالمقارنة مع النظريات التقليدية. من خلال انتقاء المواد بعناية، وتدرجها حسب مستوى الصعوبة، وتقديمها بشكل جذاب، وتكرارها في سياقات متنوعة، يتيح هذا النهج للطلاب تعلم اللغة بطريقة منظمة وذات صلة وعميقة. كما يتكيف نهج ماكي مع احتياجات الطلاب وقدراتهم، مما يجعله من أكثر النظريات فعالية في إعداد مواد تعليمية لغوية تواصلية وذات معنى<sup>7</sup>.

كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض هو أحد كتب في "سلسلة تعليم اللغة العربية". وقد نشرت جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية سلسلة تعليم اللغة العربية عام ١٩٩٤، وأعيدت طباعته عدة مرات. كما أنه يُدرّس في بعض الجامعات في إندونيسيا، منها LIPIA (معهد العلوم الإسلامية والعربية) بجاكرتا، وتتبعه جميع معاهد مؤسسة آسيا الإسلامية الخيرية (AMCF) التي تتخذ من جاكرتا مقراً لها. وكذلك بعض المعاهد التي تستخدمها كالكتاب المقرر منها معهد البر محمدية بمكسار، ومعهد زبير بن العوام بفادانج، ومعهد الإرشاد السابع بياتو، وغير ذلك. وهي منتظمة في أربعة مستويات وتتكون من سبعة عوانين حتى أربعة عشر عنواناً بحسب المستوى، مثل: النحو، والصرف، والتعبير، والقراءة، والأدب والنقد، والكتابة، والخط، والبلاغة.

يُعَدُّ هذا الكتاب من الكتب الفعالة في تعليم علم الصرف، لأنه يحتوي على العديد من المواد الداعمة، كما أن لغته سهلة الفهم، بالإضافة إلى وجود خلاصة للمادة في نهاية كل باب، وتنوع التمارين، مما يسهم في تحقيق مستوى عالٍ

<sup>7</sup> Stern, H.H. 1991. *Fundamental Concepts of Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press. H. 483.

من النجاح في تعلُّم علم الصرف<sup>٨</sup>. وهذا الكتاب مكتوب بالكامل باللغة العربية حتى يتعرف الطلاب على اللغة العربية. كما أنه مزود بقاموس داخلي للغة العربية يجعل تعلم اللغة العربية أفضل.

وعلى هذا الأساس، سيقوم الباحث ببحثه عن تحليل المحتوى الاختيار والتدرج والتقدم والتكرار عند ويليام فرانسيس ماجكي في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض. أما سبب استخدام هذا الكتاب لأنه كتاب يستخدمه بعض المعاهد والجامعة في بلادنا أندونيسيا. وهذا الكتاب يكون كتاب مقررا في فصل الإعداد اللغوي في LIPIA (معهد العلوم الإسلامية والعربية). واشتمل هذا الكتاب على موضوعات تعكس الثقافة والحياة اليومية في البلدان العربية، مما يساعد الطلاب ليس فقط على تعلم اللغة، بل أيضًا على فهم السياق الثقافي وراءها. تساعد هذه المقارنة الطلاب على تطوير مهارات لغوية أكثر ارتباطًا بالسياق.

وأما سبب استخدام نظرية فرانسيس ماجكي لأنها نظرية فيها الخطوات لصناعة المواد التعليمية الجيدة خاصة لتعليم اللغة. فإن هذا البحث مهم في هذا المجال من أجل المساندة في إيجاد الحل للمعلمين والمدارس لتطوير المواد التعليمية في تعلم اللغة العربية أكثر موجهًا وتحقيق أهداف التعلم الصحيحة.

## ب. أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث السابقة، أن أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف معيار اختيار المواد (*material selection*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرانسيس ماجكي؟

---

<sup>8</sup> Nur Dinna Islamiatun, "Efektivitas Penggunaan Kitab Silsilatu Pembelajaran Shorof Terhadap Kemampuan Merubah Dhomair Af' Al Kelas" 1, no. 2 (2019): 60–74.

٢. كيف معيار التدرج (*gradation*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي؟
٣. كيف معيار التقديم (*presentation*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي؟
٤. كيف معيار التكرار (*repetition*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي؟

### ج. أهداف البحث

أما أهداف البحث، فهي كما يلي:

١. لوصف معيار اختيار المواد (*material selection*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي.
٢. لوصف معيار التدرج (*gradation*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي.
٣. لوصف معيار التقديم (*presentation*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي.
٤. لوصف معيار التكرار (*repetition*) في كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي.

### د. أهمية البحث

بناء على الأهداف السابقة، يرجو الباحث أن يكون بحثا مفيدا لجميع الباحثين الذين يرتغبون في تحليل المحتوى لكتاب المواد الدراسية، وأما أهميته من الناحية النظرية والتطبيقية كما يلي:

١. أهمية نظرية

أ) أن يكون بحثا مزيا في تطوير تأليف المواد الدراسية العربية وفي إثراء المصادر والمراجع والاقتراحات العملية لدائرة الجامعيين والباحثين الذي يشتغلون في تعليم اللغة العربية.

ب) أن تكون مساعدة لتطبيق الأساسية التي قدمها وزارة التربية الوطنية في مواد دراسية أخرى. وأهميته أيضا أن تكون زيادة العلوم والمعرفة والمعلومات التي تتعلق بالمواد الدراسية.

## ٢. أهمية تطبيقية

أ) للباحث، أن يعطي نتيجة هذا البحث تدريبا مهما في التحليل كتاب سلسلة اللسان العربي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على ضوء نظام وليام فرنجيس ماجكي

ب) لمعلمي اللغة العربية، أن يكون هذا البحث مرجعا في ذخائر معلمي اللغة خاصة في تعليم اللغة العربية. ويرجو الباحث منه كي يكون مساعدا على حلول مشكلات كتابة المواد الدراسية.

ج) لمؤلف المواد الدراسية، سيكون هذا البحث مصدرا في تأليف الكتاب الدراسي اللغة العربية خاصة بما يتعلق بضوء نظام وليام فرنجيس ماجكي. د) للجامعة، سيكون مرجعا في زيادة المعلومات لتحقيق الأهداف المرجوة، والزيادة المصادر في مكتبة الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

## هـ. حدود البحث

يحدد الباحث بحثه على بضع تحليل فيما يلي:

١. الحد الموضوعي، يحدد الباحث بحثه في تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض للمستوى الثالث فحسب

في ضوء معياريات وليام فرنجيس ماجكي من أساس الاختيار، والتدرج، والتقديم، والتكرار.

٢. الحد الزمني، حدد الباحث زمان بحثه في تحليل محتوى كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي في العام الدراسي ٢٠٢٤ في شهر أكتوبر إلى ديسمبر.

### و. تحديد المصطلحات

لسهولة الفهم عن الموضوع يحدد الباحث كل كلمة حتى لا تقع في ذهن القارئ سوء الفهم والتفسيرات المخطئة والاجتناب عن مختلفة مفهوم الموضوع في هذه الرسالة، فينبغي للباحث أن توضح كل مصطلحات توضيحا تاما. وبدأت الباحث بالتفصيل مما يلي:

١. تحليل المحتوى، هو أسلوب من أساليب البحث العلمي الذي يستهدف الوصف الموضوعي المنظم والكمي للمضمون الظاهر لمادة الاتصال.

٢. الاختيار، هو الاختيار المواد من المصادر.

٣. التدرج، لا يقصد التدرج هنا البدء بأصغر وحدات الأشياء ثم انتهاء بأكبرها أو أن يبدأ بكلمة واحدة ثم كلمتين ثم الثلاث أو غير ذلك من عناصر المادة اللغوية. بل إنما يقصد به أن ينتقل المؤلف من السهولة إلى الصعوبة ومن الملموس إلى المجردة.

٤. التقديم، هو كيفية نقل المواد التي بعد اختيارها وتجميعها ويستطيع أن يفهمها المتعلم.

٥. التكرار، هو الإعادة.

## ز. الدراسات السابقة

فيما يتعلق ببعض البحوث تحليل المواد الدراسية في ضوء وليم فرنجيس ماجكي، وجد الباحث بعض البحوث التي تكاد تناسب بالبحث الذي سيقدمه الباحث. وأما تفصيله سيبيئه الباحث في الجدول التالي، منها:

١. نور الفضيلة فكؤبون، رسالة الماجستير (٢٠٢٣). الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. تحليل المواد في كتاب "العربية بين يدي أولادنا" على نظرية وليم فرانسيس مكي لطلاب الفصل الأول بمدرسة خير أمة الابتدائية بمالانج. هذا البحث يهدف لكشف: (١) كيفية اختيار المادة في الكتاب التعليمي "العربية بين يدي أولادنا" على نظرية وليم فرانسيس مكي لطلاب فصل الأول في مدرسة الابتدائية خير أمة بمالانج. (٢) كيفية تدريج المادة في الكتاب التعليمي "العربية بين يدي أولادنا" على نظرية وليم فرانسيس مكي لطلاب فصل الأول في مدرسة الابتدائية خير أمة بمالانج (٣) كيفية عرض المادة في الكتاب التعليمي "العربية بين يدي أولادنا" على نظرية وليم فرانسيس مكي لطلاب فصل الأول في مدرسة الابتدائية خير أمة بمالانج (٤) كيفية إعادة المادة في الكتاب التعليمي "العربية بين يدي أولادنا" على نظرية وليم فرانسيس مكي لطلاب فصل الأول في مدرسة الابتدائية خير أمة بمالانج<sup>٩</sup>. المنهج المستخدم في هذه الدراسة هو البحث النوعي باستخدام الأساليب الوصفية، باستخدام نوعين من البحث: الدراسة المكتبية والدراسة الميدانية. تحليل البيانات بطريقتين هما تحليل المحتوى وفقاً لكريندورف: التوحيد، أخذ العينات، التسجيل أو الترميز، إعادة التدوير، والاستنتاج. وتحليل الدراسات الميدانية بالأميال: تقليل البيانات وعرض البيانات وسحب الاستنتاج. نتائج هذه الدراسة هي: (١) اختيار مادة في كتاب العربية بين يدي أولادنا في الصف الأول من مدرسة خير أمة الابتدائية بمالانج يتوافق مع نظرية

<sup>٩</sup> نور الفضيلة فكؤبون. ٢٠٢٣. تحليل المواد في كتاب "العربية بين يدي أولادنا" على نظرية وليم فرانسيس مكي لطلاب الفصل الأول بمدرسة خير أمة الابتدائية بمالانج. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وليام فرانسيس، باستثناء حصة الدراسة والمتاحة والشمول والعليم واختيار القواعد (٢). تدريج المادة في كتاب العربية بين يدي أولادنا في الصف الأول في مدرسة خير أمة الابتدائية بمالانج هناك مطابقة لنظرية وليام فرانسيس ماكي (٣) عرض المادة في كتاب العربية بين يدي أولادنا في الصف الأول في المدرسة خير أمة الابتدائية مطابقة لنظرية ويليام فرانسيس ماكي، باستثناء مرحلة تسلسل المواد وإجراءات عرض المواد. (٤) إعادة المادة في كتاب العربية بين يدي أولادنا في الصف الأول في مدرسة خير أمة الابتدائية بمالانج موافقة مع نظرية ويليام فرانسيس ماكي.

٢. أصرين، رسالة الماجستير (٢٠٢٣). الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج. تحليل محتوى كتاب سلسلة اللسان العربي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على ضوء وليام فرانسيس ماجكي. كان الغرض من هذا البحث هو تحليل ووصف مدى ملاءمة محتويات كتاب سلسلة اللسان العربي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مع معايير وليام فرانسيس ماجكي الأربعة، وهي: الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. مادة. وفقاً لذلك، هناك أربعة مسائل التي تركز في هذا البحث. (١) كيف معيار اختيار المواد في كتاب سلسلة اللسان العربي على ضوء وليام فرانسيس ماجكي. (٢) كيف معايير التدرج المادي في كتاب سلسلة اللسان العربي على ضوء وليام فرانسيس ماجكي. (٣) كيف يتم ملاءمة معيار تقديم المواد في كتاب سلسلة اللسان العربي على ضوء وليام فرانسيس ماجكي؛ (٤) كيف التكرار القياسي للمادة في كتاب سلسلة اللسان العربي على ضوء وليام فرانسيس ماجكي<sup>١٠</sup>. مدخل البحث الذي يستخدمه الباحث هو مدخل النوعي الوصفي والدراسة التقويمية. أما عملية جمع البيانات يتكون من المصدرين، هي المصدر الأساسي والثناوي. وأسلوب البيانات يستخدم الطريقة الوثائق والطريقة القراءة. وتحليل البيانات يستخدم

١٠ أصرين. ٢٠٢٣.. تحليل محتوى كتاب سلسلة اللسان العربي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على ضوء وليام فرانسيس

ماجكي. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج.

تحليل محتوى عند كريفاندوف هي: جمع البيانات، تخفيض البيانات، تدوين البيانات، عرض البيانات، تحليل البيانات، وفرز البيانات. ونتائج البحث أن كتاب سلسلة اللسان العربي لمستوى المبتدئين المجلد ١ يتوافق بنظرية وليام فرانجيس ماجكي التي تتكون من أربعة مبادئ، (١) اختيار المواد المكونة من الأهداف، وكفاءة الطالب، وقت التعلم، اللغة المستخدمة، والعوامل التي يمكن دراستها؛ (٢) حول تدرج المادة الذي يتكون من التجميع والترتيب؛ (٣) تقويم المواد التي تتكون من عمليات التمايز، والمنتجين المحتملين، والإجراءات التصويرية، والإجراءات السياقية؛ (٤) مادة التكرار، والتي تتكون من الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة المناسبة. وبالتالي، يمكن استنتاج أن الكتب تستحق الدراسة في إندونيسيا.

٣. نونوك إستعانة أوفير، رسالة الماجستير (٢٠٢١). الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج. تحليل محتوى الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية للشؤون الدينية على ضوء وسيطة الإسلام. أهداف هذه الدراسة هي (١) شرح محتويات كتاب اللغة العربية لطلاب الصف العاشر (٢) لشرح معنى الوسطية الإسلامية التي وضعتها وزارة الدين بجمهورية إندونيسيا (٣) لمعرفة محتوى الكتب العربية الصادرة عن وزارة الدين في إندونيسيا على ضوء وسطية الإسلامية. والمنهجية التي تستخدم في هذه الدراسة هي نهجًا نوعيًا باستخدام طرق تحليل المحتوى<sup>١١</sup>. والمنهجية التي تستخدم في هذه الدراسة هي نهجًا نوعيًا باستخدام طرق تحليل المحتوى. نتائج هذه الدراسة هي: (١) كتاب الطالب العربي الذي حلله الباحث مسودة كتاب مدرسي مؤقت خلال فترة الامتحان العام، يحتوي كتاب الطالب العربي هذا على عدة أجزاء وهي الغلاف، جدول المحتويات، مادة تحتوي على ستة دروس، المراجع والغلاف الخلفي (٢) الاعتدال في الإسلام هو عملية فهم وممارسة التعاليم الدينية بطريقة عادلة ومتوازنة،

<sup>١١</sup> نونوك إستعانة أوفير. ٢٠٢١. تحليل محتوى الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية للشؤون الدينية على ضوء وسيطة الإسلام.

الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج

للاعتدال أربعة مؤشرات وهي: الالتزام الوطني، والتسامح، ومناهضة العنف، والتكيف مع الثقافة المحلية. تشير نتائج تحليل هذه الدراسة إلى أن كتب الطلاب باللغة العربية (مسودة كتاب مدرسي مؤقت خلال فترة الامتحان العام) للفصل العاشر تتوافق مع قيم الوسطية الإسلامية التي صممتها وزارة الدين بجمهورية إندونيسيا.

٤. فخر الدين، رسالة الماجستير (٢٠٢٣). الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. تحليل محتوى كتاب "مدارج الدروس العربية" للشيخ محمد بصرى علوى في ضوء تصنيف بلوم. يهدف البحث إلى (١) تحديد ما إذا كان محتوى التعليم في الكتاب متوافقا مع المجال المعرفي في نظرية تصنيف بلوم (٢) كيف المجال العاطفي داخل الكتاب لتحديد مدى تنفذه بنجاح<sup>١٢</sup>. طرق جمع (library research) يستخدم هذا البحث منهجا نوعيا ونوع البحث هو البحث في المكتبة البيانات تتضمن الوثائق والمقابلات مصدر البيانات الرئيسي هو كتاب مضارح الدروس العربية والمصادر الثانوية تتضمن مجموعة من الكتب المتعلقة بالتعليم في مدرسة دار الفقيه بمالانج، بالإضافة إلى بعض الأبحاث ذات الصلة. تتبع تحليل البيانات في هذا البحث عملية تحليل ميلز وهو يرمان، والتي تشمل تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات. نتائج هذا البحث كالتالي: ١. فيما يتعلق بالمحتوى (مقدمة أهداف، فوائد، وهيكل المادة)، تم تحقيق جميع الجوانب من قبل هذا الكتاب، مما يشكل أيضا توثيقا لمحتوى الكتاب ٢ تطوير مهارات القراءة والتحدث والكتابة من المستوى الأساسي إلى المستوى التالي، بالإضافة إلى مهارات الاستماع، تتاح للطلاب خلال أنشطة التعلم المقدمة في كل جلسة تعليمية. ٣. يوجه كتاب "مضارح الدروس العربية" الطلاب في المجال المعرفي لاحتراف المجالات التالية التذكر والفهم والتطبيق، والتقييم، والإبداع ٤ في المجال العاطفي يعتبر استخدام كتاب "مضارح الدروس

<sup>١٢</sup> فخر الدين. ٢٠٢٣. تحليل محتوى كتاب "مدارج الدروس العربية" للشيخ محمد بصرى علوى في ضوء تصنيف بلوم. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

العربية" فعالا بشكل كبير في بناء شخصية الطلاب، حيث يتقن الطلاب المجالات التالية: الاستقبال والاستجابة، والتقدير والتجربة، والتطبيق، بناءً على الجوانب الأساسية المذكورة أعلاه، يعتبر كتاب "مصاحح الدروس العربية" قادراً على تخريج طلاب ماهرين في اللغة العربية متوافقين مع تصنيف بلوم، الذي يشكل مرجعا مهما في هذا البحث. نتائج التحليل تشير إلى أن كتاب "مصاحح الدروس العربية" يتمتع بتغطية جيد جد.

٥. أوفيق توفيق إبراهيم، رسالة الماجستير (٢٠٢٠). الجامعة سونان غونونج جاتي الإسامية الحكومية باندونج. كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية (التحليل على معيار هيئة المعيار التربوي الوطني). أما الأغراض لهذا البحث فهي لمعرفة صلاحية المحتوى ولمعرفة صلاحية العرض ولمعرفة صلاحية اللغة ولمعرفة صلاحية الرسم البياني لكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. الإطار الفكري لهذا البحث هو يجب الكتاب المستخدم في إندونيسيا أن يفي بمعايير *BSNP* أي تلبيه على أربعة عناصر وهي صلاحية المحتوى وصلاحية العرض وصلاحية اللغة وصلاحية الرسم البياني<sup>١٣</sup>. والطريقة المستخدمة هي الطريقة النوعية حيث كان الباحث هو الأداة الرئيسية وكان موضوع البحث طبيعياً. أي الموضوع الذي لا يتلاعب به الباحث بحيث تكون الظروف عند دخول الموضوع وبعد أن كان في الموضوع وبعد مغادرة من الموضوع دون تغيير نسبياً وفي جمع هذه البيانات يستخدم الباحث المصدر الأولية والثانية. أو بعبارة أخرى فإن أداة جمع البيانات في هذا البحث هو استخدام التوثيق. بعد أن قام الباحث بحساب على متوسط النتائج فالنسبة المحسولة هي أن صلاحية المحتوى تحقق الدرجة الجيدة وهي ٦٨,٥٪ أي تكون بين ٦٢,٦٪ - ٨١,٢٥٪ في معيار التفسير وصلاحية العرض تحقق على الدرجة الجيدة وهي ٧٤٪ أي تكون بين ٦٢,٦٪ - ٨١,٢٥٪ في معيار

<sup>١٣</sup> أوفيق توفيق إبراهيم. ٢٠٢٠. كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية (التحليل على معيار هيئة المعيار التربوي الوطني). الجامعة سونان غونونج جاتي الإسامية الحكومية باندونج.

التفسير وصلاحيه اللغة تحقق على الدرجة الجيدة جدا وهي ١٠٠٪ أي تكون بين ٨١،٢٦٪ / ١٠٠٪ في معيار التفسير وصلاحيه الرسم البياني تحقق على الدرجة الجيدة جدا وهي ٨٦،١٪ أي تكون بين ٨١،٢٦٪ / ١٠٠٪ في معيار التفسير.

بعد تحليل نتائج البحوث السابقة وجد الباحث التشابه والفروق بين البحوث السابقة والبحث الذي سيقدمه الباحث. التشابه بالبحوث السابقة في الغرض من المناقشة التي تناقش تحليل إعداد المواد الدراسية العربية الجيدة. وأما هذا البحث يجلل كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليم فرنجيس ماجكي من الأساس الاختيار والتدرج والتقديم والتكرار.

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: تحليل المحتوى

#### أ. مفهوم تحليل المحتوى (content analysis)

تحليل المحتوى مركب من كلمتين: هما التحليل والمحتوى. كلمة التحليل لغة هي تقسيم الشيء إلى أجزاء صغيرة<sup>١٤</sup>، وتحليل الجملة هو بيان أجزائها ووظيفة كل منها<sup>١٥</sup>، وأما اصطلاحاً هو كما عرفه زكي (٢٠٢١): هو دراسة متعمقة لفحص بنية اللغة<sup>١٦</sup>. وكلمة المحتوى لغة مشتقة من حوى يحوي حواية هو ملك واستوعب واحتوى<sup>١٧</sup>. وأما اصطلاحاً هو كل ما تضمنه دفن الكتاب من معلومات وحقائق وأفكار ومفاهيم، تحملها رموز لغوية، يحكمها نظام معين من أجل تحقيق هدف ما<sup>١٨</sup>. ويقول الخولي أن المحتوى هو الحقائق التي تقدمها المادة الدراسية، وقد يشمل معرفة المفاهيم والنظريات والأفكار وأطر العمل<sup>١٩</sup>. وأيضا هو أحد عناصر المنهج وأولها تأثيراً للأهداف التي يرمي المنهج إلى تحقيقها، ويشمل المعرفة المنظمة المتراكمة عبر التاريخ من المنجزات اليومية التي لم تنتظم بعد في مجال معرفي معين، ويشمل المحتوى الأهداف والأساليب والتقييم<sup>٢٠</sup>.

أما تعريف تحليل المحتوى قد عرفه الباحثون بعدة طرق: (١) وفقاً لحمام محمد زهير (٢٠١٥)، يُستخدم تحليل المحتوى لفهم الظواهر والسلوكيات من خلال تحليل النصوص

<sup>١٤</sup> مُحَمَّر عبد الخالق مُمَّ فضل الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم، مختار الطاهر حسين، المعجم العربي بين يديك (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ١٤٢٥)، ١٢٢.

<sup>١٥</sup> مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ط. ٤. (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤)، ١٩٤.

<sup>١٦</sup> سلمة سوليكاتوس، تحليل كتاب تعليم اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية في الصف السابع بالمدسة المتوسطة الإسلامية على المنهج ٢٠١٣" (جامعة سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورواكارطو، ٢٠٢٢).

<sup>١٧</sup> مصطفى محمد وغيره، المعجم الوسيط، ط. ١. (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠٧)، ١٨٨.

<sup>١٨</sup> رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ٣٧.

<sup>١٩</sup> مغمَّر علي الخولي، تكامل المحتوى والتربية والتكنولوجيا (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠١١)، ١٤.

<sup>٢٠</sup> سعد علي زاير وأيمان إسماعيل عايز، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، ط. ١. (عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ٢١٧.

أو الأحاديث أو الصور بهدف إزالة الغموض عن موضوع معين<sup>٢١</sup> . ٢) أما بيرلسون، فقد أكد أن هذا الأسلوب يُعد تقنية بحث علمي منظمة تستهدف تصنيف وقياس المحتوى الظاهر للاتصال<sup>٢٢</sup> . ٣) بينما عرفه ربحي مصطفى عليان (٢٠٠١) بأنه عملية وصف النصوص المكتوبة أو المسموعة بطريقة منهجية مع تحديد موضوع الدراسة بدقة<sup>٢٣</sup> . وبشكل عام، يُسهم تحليل المحتوى في تفسير المعلومات بأسلوب منظم، مما يساعد في فهم أعمق لمختلف أشكال التواصل.

### ب. عناصر تحليل المحتوى

في هذا الفصل تتناول جوانب التحليل والتقويم وهو الخاص بالمحتوى اللغوي والمهارات التي يحاول المؤلف إكسابها للدارسين من خلال كتابة. ويشتمل هذا الجانب على سنة أسس أخرى، هي<sup>٢٤</sup> :

١. طريقة التدريس: تشمل تحليل نوع الأسلوب المستخدم في تقديم المادة التعليمية، وتوزيع الزمن المخصص لكل درس، ومكونات الدرس، وتدرج المحتوى، بالإضافة إلى كيفية التعامل مع الفروق الفردية بين الدارسين ومستوى الحوار في الكتاب.
٢. لغة الكتاب: يمكن تحليل اللغة من منظورين، لغوي وتربوي، ويركز التحليل التربوي على نوع اللغة المستخدمة، ومدى صحتها، ودور اللغة الوسيطة، ومدى مراعاة خبرة الدارسين السابقة باللغة.

<sup>٢١</sup> حمام مخجر زهير، تحليل المحتوى في بحوث الإعلام، ط.١. (عمان: أمواج للنشر والتوزيع، ٢٠١٥)، ١٤.

<sup>٢٢</sup> طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، ٣٧.

<sup>٢٣</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعدادة-تحليله-تقويمه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣)، ٢١.

<sup>٢٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، ١٥٥-١٥٩.

٣. المهارات اللغوية : يتم تحليل كيفية تقديم المهارات اللغوية الأساسية مثل الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة، بالإضافة إلى ترتيب تقديم الحروف والكلمات، وطريقة تعليم رسم الحروف.

٤. تدريس الأصوات : يشمل تحليل تدريس الأصوات الأهداف المحددة لهذه المهارة، ومدى استخدام الكتابة الصوتية، والطريقة المتبعة في التدريس، والتدريبات الصوتية المصاحبة.

٥. تدريس المفردات : يُنظر في كيفية اختيار المفردات الجديدة، وعددها، وتنوعها، وطريقة تقديمها وتدريبها، والتدريبات عليها، بالإضافة إلى التعامل مع المترادفات والمتضادات.

٦. تدريس النحو : يتضمن تحليل تدريس النحو تحديد نوع التراكيب اللغوية المقدمة، وأساليب اختيار الموضوعات النحوية، ومدى استخدام المصطلحات العربية والأجنبية، وأسلوب تدريس القواعد، وطرق توظيفها في التعلم التدريجي. يهدف تحليل المحتوى إلى تقييم مدى كفاءة الكتب التعليمية من خلال دراسة طريقة عرض المحتوى، ومدى توافقه مع احتياجات الدارسين، والتأكد من تقديم المهارات اللغوية بشكل متكامل، مما يسهم في تحقيق تعلم فعّال وشامل للغة العربية.

### ج. مبادئ تحليل المحتوى

يعتمد تحليل المحتوى على أربعة مبادئ رئيسية تضمن دقة وموضوعية البحث،

وهي:

١. مبدأ المنهجية: يجب أن يتم تحليل المحتوى وفق إجراءات بحثية موحدة دون انتقاء المحتوى بناءً على الرغبات الشخصية، بل يجب أن يشمل الموضوع كاملاً وفق معايير محددة تضمن دقة النتائج<sup>٢٥</sup>.

٢. مبدأ الموضوعية: ينبغي أن تكون نتائج التحليل موضوعية وغير متأثرة بآراء أو ميول الباحث، بحيث تؤدي نفس الأساليب إلى نتائج متطابقة بغض النظر عن الشخص الذي يقوم بالتحليل<sup>٢٦</sup>.

٣. مبدأ الكمية: يعتمد تحليل المحتوى على قياس وتحديد الجوانب المختلفة للمحتوى بشكل كمي، من خلال تسجيل التكرارات والقيم الرقمية، لضمان الدقة وإمكانية التحقق من النتائج.

٤. مبدأ المحتوى الظاهر: يقتصر تحليل المحتوى على دراسة وتحليل المعلومات الظاهرة والصريحة فقط، دون محاولة استنتاج المعاني الخفية أو التفسيرات الذاتية للباحث. تُعد هذه المبادئ أساسية لضمان دقة وموثوقية تحليل المحتوى، حيث تساعد في اختيار المنهجية المناسبة لكل بحث، مما يضمن الوصول إلى نتائج دقيقة وعلمية.

#### د. أسلوب تحليل المحتوى

يعتمد هذا الأسلوب على تقديم وصف دقيق ومنهجي لمحتوى النصوص المكتوبة أو المسموعة، من خلال تحديد موضوع البحث وأهدافه، بالإضافة إلى تعريف مجتمع الدراسة واختيار عينات مناسبة منه لتحليل مضمونها. يتم إجراء التحليل عادةً عبر الإجابة على مجموعة من الأسئلة المحددة مسبقاً، والتي تسهم في تصنيف المادة المدروسة وتوضيح العلاقات والترابطات بين أجزائها وموضوعها. ومن الضروري أن يكون اختيار

<sup>25</sup> Shelly Novea Sary, "Analisis Isi Objektivitas Pemberitaan Hukuman Mati Terpidana Narkotika Tahap I Dan II Pada Program Metro News Di Metro TV". Skripsi pada Jurusan Kom Fakultas Dakwah dan Ilmu Komunikasi, (Riau: digilib UIN Sultan Syarif Kasim Riau Pekanbaru, ٢٠١٦) hlm.1.

<sup>26</sup> Sary. Ibid

النصوص أو المواد السمعية عادلاً وغير متحيز، بحيث تمثل مجتمع الدراسة بشكل موضوعي ودقيق<sup>٢٧</sup>.

## المبحث الثاني: الكتاب التعليمي

### ١. مفهوم الكتاب التعليمي

لمفهوم الكتاب التعليمي كثيرة عند حواء، وهي كما يلي. والكتاب التعليمي في الدراسة الحالية يعني ذلك الكتاب الذي يشتمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي للوحي تحقيق أهداف تربوية محددة سلفاء (معرفية "Cognitive" أو وجدانية "Affective" أو تحركية "psychomotor") وتقدم هذه المعلومات في شكل علمي منظم، تدريس مادة معينة، في مقرر دراسي معين، والفترة زمنية محددة.<sup>٢٨</sup> وقال إبراهيم أن المواد الدراسية هي كل ما تريد تعلمها وإتقانها الطلاب، سواء في شكل المعرفة والمهارات، والمواقف من خلال أنشطة التعلم.<sup>٢٩</sup>

ويرى طعيمة أن المفهوم لهذا الكتاب في قوله: إنه يشمل مختلف الكتاب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل أشرطة التسجيل والمذكرات والمطبوعات التي توزع على الطلاب وكراسة التدريبات وكراسة الاختبارات الموضوعية ومرشد المعلم.<sup>٣٠</sup> وهناك رأي الآخر أنه الكتاب الأساسي للطلاب وما يصحبه من مواد تعليمية مساعدة، والتي تؤلف من قبل المتخصصين في التربية واللغة، وتقدم للممارسين لتحقيق أهداف معها في مقرر معين، في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين ولي زمان عدد.<sup>٣١</sup>

<sup>٢٧</sup> عليان، البحث العلمي أسسه ومناهجه وأساليبه وإجراءاته، ٥٨.

<sup>٢٨</sup> محمود كمال الناقة، مدخل إلى المنهج وطرق التدريس (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١١).

<sup>٢٩</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، "إعداد المواد التعليمية اللغة العربية لغير الناطقين بها"، ١٤٢٨.

<sup>٣٠</sup> رشد أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبها (إبيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية لتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩).

<sup>٣١</sup> رشدي أحمد طعيمة، "دليل عمل في إعداد المواد التعليمية"، أ/ القرى 1985.

في مفهوم الآخر، الكتاب التعليمي هو جميع المواد المراكب تبعاً لنظام خاص ليساعد المعلم في العملية التعليمية لاختراع البيئة الجيدة للتعليم. وأنه مصدر أولى يستمد منه الطالب موافقة واتجاهاته. وقال أيضاً أن الكتاب التعليمي هو الإعلام، الآلة والنص الذي يحتاج المعلم لخطة ومطالعة في تنفيذ التعليم.<sup>32</sup>

انطلاقاً من المفهوم السابق، يلخص الباحث أن المواد الدراسية جزء من عناصر التعليمية وله دور مهم في العملية التعليمية. كذلك أنه وسيلة مهمة لإعطاء وإكساب المعلومات والمعارف والعلوم بين المعلم والطلاب ونفسه.

## ٢. أهمية الكتاب التعليمي

يُعدّ الكتاب من أبرز الوسائل التعليمية، خصوصاً في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. وعلى الرغم من التطور التكنولوجي في وسائل التعليم والأدوات الحديثة المستخدمة، يبقى الكتاب عنصراً أساسياً له مكانته الفريدة في العملية التعليمية. يُعتبر الكتاب عنصراً جوهرياً في عملية التعلم ومصدراً تعليمياً يربط بين المعلم والمتعلم. يُعتمد عليه بشكل كبير في التدريس حيث يُعدّ أداة منظمة تُمكن المتعلم من بناء قاعدة معرفية مستمرة، تدعم عملية التعلم وتُعززها، بالإضافة إلى كونه رفيقاً دائماً يُساعد على استرجاع المعلومات السابقة ومراجعتها لاحقاً.<sup>33</sup>

الكتاب يُعدّ وسيلة فعّالة لنقل المعرفة والقيم والأفكار إلى المتعلمين، حيث لا يقتصر دوره على خدمة التلاميذ فحسب، بل يمتدّ ليشمل المعلمين وغيرهم. يُزودهم بالمعلومات والخبرات اللازمة، كما يُعتبر مصدراً ثقافياً يُساهم في تعزيز قدراتهم على التفكير النقدي. يُعدّ الكتاب التعليمي جزءاً أساسياً من المنهج التعليمي، إذ يشكّل ركيزة محورية تُسهم من خلال محتواه اللغوي والثقافي في تحقيق الأهداف التعليمية. إضافةً

<sup>32</sup>Umi Hanifah, "Pentingnya Buku Ajar Yang Berkualitas Dalam Meningkatkan Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab," *At-Tajdid :Jurnal Ilmu Tarbiyah* 3, no. 1 (2014): 99–121.

<sup>33</sup> رشدي أحمد طعيمة, "المرجع في تعليم اللغة العربية," ١٩٨٦.

إلى ذلك، يتكامل الكتاب مع مكونات أخرى للمنهج مثل الأنشطة وطرق التدريس لتوفير الجوانب الثقافية والمعرفية التي تُثري العملية التعليمية.<sup>34</sup>

### ٣. خصائص الكتاب التعليمي

يتم تنظيم الكتب المدرسية وفق تسلسل منطقي يتماشى مع خطة الدرس، مما يساعد في تقديم مفاهيم جديدة للطلاب بطريقة طبيعية، ويجفزههم على التعلم الذاتي دون الحاجة إلى توجيه مباشر. ويتميز الكتاب المدرسي الجيد بعدة خصائص، من أبرزها<sup>35</sup>:

١. وضوح الأهداف التعليمية السلوكية. حيث يجب صياغة الأهداف بعبارات واضحة تحدد السلوك المتوقع من المتعلمين بعد إنهاء دراسة محتوى الكتاب.
  ٢. واقعية الأهداف أي أن تكون قابلة للتحقيق ضمن الفترة الزمنية المقررة، ومناسبة لنوع الطلاب، وتأخذ في الاعتبار تأهيل المعلم الذي يقوم بتدريس المادة.
  ٣. ملاءمته للمتعلمين، ينبغي أن يكون محتوى الكتاب مناسباً للفئة المستهدفة من المتعلمين، سواء كانوا ناطقين أصليين باللغة العربية أو متعلمين من خلفيات لغوية وثقافية مختلفة، مع مراعاة ظروفهم الحياتية واللغوية.
  ٤. ملاءمته للمعلمين، جب أن يكون الكتاب مصمماً بطريقة تتيح للمعلم استخدامه بفعالية داخل الفصل الدراسي، بحيث يوفر له الأدوات اللازمة لتقديم المادة التعليمية بسلاسة.
  ٥. احتواؤه على مرشد للمعلم، من الضروري أن يتضمن الكتاب دليلاً يوضح استراتيجيات وأساليب التدريس، إلى جانب مواد مساندة مثل كتب التمارين والاختبارات الدورية التي تساعد في قياس تقدم الطلاب.
- يُعد أفضل كتاب مدرسي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هو الذي يكون سهل الاستخدام، متكاملًا، ولا يتطلب جهدًا كبيرًا من المعلم لإعداد الدروس أو التمارين

<sup>34</sup>Muhammad Syaifullah and Nailul Izzah, "Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3, no. 1 (2019): 127, <https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.764>.

<sup>35</sup> Masnur Muslich, *Text Book Writing: Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan Dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media), 1.1T.

أو الاختبارات، حيث يقوم المؤلف بإعداد كل ما يلزم من أدوات تعليمية، مما يجعل الكتاب فعالاً وشاملاً لاحتياجات التعلم.

#### ٤. أساس المواد الدراسية

المقصود بأسس إعداد المواد الدراسية هو الخطوات والعمليات التي ينفذها المؤلف عند إعداد الكتاب قبل تقديمه بصورته النهائية للاستخدام التعليمي. يتطلب تأليف كتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها إجراء دراسات تمهيدية وشاملة لضمان جودة المحتوى. يتضمن ذلك إعداد أدوات وقوائم مرجعية ونصوص يُستند إليها، بالإضافة إلى التجارب العملية التي تُساعد في تحسين الكتاب. يُفترض أن تعتمد الكتب الدراسية على خمسة أسس رئيسية: الأسس الثقافية والاجتماعية، الأسس السيكولوجية، الأسس اللغوية، والأسس التربوية، بهدف تحقيق تكامل بين المحتوى التعليمي واحتياجات المتعلمين المختلفة.<sup>٣٦</sup>

أما في نظرية الأخرى تنقسم إلى أربعة أسس، وهي الأساس النفسية والثقافية التربوية واللغوية، وتفصيله كما يلي:

#### أ) الأساس النفسي

يرى العديد من الخبراء في تعليم اللغات أن هناك اختلافات واضحة بين الصغير والكبير لتعليمها اللغات، وهو ما يجب أن يُؤخذ بعين الاعتبار عند تصميم المواد الدراسية المناسبة لكل فئة عمرية. يُعتبر الجانب النفسي عنصراً أساسياً في العملية التعليمية، حيث يتطلب من مؤلف الكتاب التعليمي فهماً عميقاً لهذا العنصر، خاصةً عند إعداد كتب تعليم اللغة العربية. يشمل ذلك الاهتمام ببناء المادة التعليمية من حيث الشكل والمضمون، ومراعاة النظريات النفسية المتعلقة بالتعلم، مثل تأثير الميول والدافعية، التي تُعدّ أسساً نفسية تلعب دوراً محورياً في إعداد المواد التعليمية واختيارها وتنظيمها.

<sup>٣٦</sup> حسن عبد الرحمن الحسن، دراسات في المناهج وتأصيلها) مذكرة الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية، ١٤٢٤.

من المعلوم أن الطلاب يشكلون محور العملية التعليمية، حيث تعتبر أهداف التعليم موجهة بشكل رئيسي لتحقيق تطلعاتهم. لذا فإن فهم الخصائص النفسية والعقلية للطلاب يعد أمراً ضرورياً عند تصميم المناهج الدراسية. تتفاوت هذه الخصائص بحسب المراحل العمرية ومستويات النمو، مما يتطلب مراعاتها عند إعداد المحتوى الدراسي.

ومع ذلك، فإن القدرات العقلية والسمات النفسية قد تختلف بين الطلاب ضمن نفس المرحلة العمرية. وهنا يظهر مفهوم "الفروق الفردية" بين الطلاب، وهو مبدأ يجب أخذه بعين الاعتبار في تصميم الكتب التعليمية، واختيار وتنظيم المواد الدراسية وتقييمها، لضمان تلبية احتياجات وتطلعات كل طالب بطريقة فعالة.<sup>37</sup> والشروط النفسية التي يسعى مراعاتها عند وضع مادة تعليمية أساسية التعليم اللغة العربية ما يلي:

- (١) لإعداد كتاب تعليمي ناجح يتناسب مع احتياجات الطلاب، يجب أن تراعى عدة معايير جوهرية. ينبغي أن يكون الكتاب ملائماً لمستوى الطلاب الفكري ومراعياً لمبدأ الفروق الفردية، وذلك من خلال تنوع المحتوى وتدرجه بما يتناسب مع قدراتهم المختلفة. كما يجب أن يثير الكتاب التفكير لدى الطلاب، ويؤني على استعداداتهم ودوافعهم لتسهيل تعلم اللغة الأجنبية.
- (٢) يُفضل أن تكون المادة العلمية مرتبطة بالخصائص النفسية للطلاب، ومصممة حسب المرحلة العمرية الموجهة لها، مع الأخذ في الاعتبار اختلاف أساليب تعلم الكبار عن الصغار. يمكن توفير كتب خاصة للموهوبين وأخرى لمتوسطي الذكاء ومن هم أقل من ذلك، مع التركيز على تقديم محتوى يحفز الطلاب على مواجهة مشكلات حياتية باستخدام اللغة المستهدفة.
- (٣) ينبغي أيضاً أن تكون المواد الدراسية متكاملة بين الكتاب الأساسي ومكوناته المرافقة، وأن تقدم مواقف حياتية عملية تساعد الطلاب على التكيف مع

---

<sup>37</sup>Sutri Ramah and Miftahur Rohman, "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kurikulum 2013," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 2 (2018): 141, <https://doi.org/10.29240/jba.v2i2.552>.

الناطقين الأصليين للغة. وأخيراً، يجب أن يسهم الكتاب في غرس القيم والاتجاهات الإيجابية لدى الطلاب لتعزيز تعلمهم.

## ب) الأساس الثقافي والاجتماعي

- عند إعداد كتاب تعليم اللغة العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي وثقافي إسلامي،<sup>٢٨</sup> وذلك من خلال مراعاة الأمور الآتية:
- (١) أن يكون الكتاب شاملاً للمحتوى العربي الإسلامي، بحيث تُطرح الموضوعات المتعلقة بهذا الجانب بطريقة دقيقة وواضحة بعيداً عن أي تشويه أو تحريف. يجب أن تُعرض المواد بشكل مبسط ومفهوم يساعد الطلاب على استيعاب جوهر الثقافة الإسلامية وفهمها بشكل صحيح.
  - (٢) يجب أن يحتوي المحتوى التعليمي للكتاب على عناصر الثقافة المادية وغير المادية، بما يتوافق مع احتياجات وأهداف الطلاب غير الناطقين باللغة العربية، بحيث يكون مناسباً لاهتماماتهم ومستوياتهم الدراسية.
  - (٣) من الضروري الاهتمام بالتراث العربي وخصائصه، التي تشمل الطابع الإنساني ورفع مكانة العلم والعلماء. المقصود بالتراث هنا ليس فقط اللغة العربية والأسلوب القوي، بل يشمل الجوانب الثقافية التي تساعد الطلاب الأجانب على فهم الثقافة العربية بعمق وأصولها، مما يعزز معرفتهم الحقيقية بها.<sup>٢٩</sup>
  - (٤) اختيار الثقافة العربية بناءً على احتياجات الطلاب واهتماماتهم في تعلم اللغة والثقافة.
  - (٥) التدرج في تقديم الثقافة يعني الانتقال من الأشياء الملموسة أو المحسوسة إلى المعنوية، ومن المفاهيم البسيطة إلى المفاهيم المعقدة، ومن الأجزاء إلى الكل.

<sup>٢٨</sup> الفوزان، "إعداد المواد التعليمية للغة العربية لغير الناطقين بها".

<sup>٢٩</sup> حسين علي رهيف، "تحليل محتوى أنشطة وتمرينات كتاب اللغة العربية للصف الثالث المتوسط في ضوء مهارات التفكير علي الرتبة" ٨ (٢٠٢١): ٧.

- ٦) اهتمام بالثقافة الإسلامية يتضمن استخدام محتوى يتعامل مع التصحيح المفاهيم الخاطئة التي قد يحملها الطلاب الأجانب، إذا كانت موجودة، وكذلك تعديل الاتجاهات السلبية تجاهها.
- ٧) مراعاة التغيرات الثقافية والاجتماعية التي تطرأ على الثقافة العربية يتطلب أن يكون المنهج التعليمي مرناً بما يسمح بتعديل الموضوعات الدراسية لتناسب مع التحولات الحاصلة في المجتمع الإسلامي.
- ٨) تقديم صور من عموميات الثقافة العربية وخصوصياتها، أي لا يشتمل من الثقافة.
- ٩) إن للطلبة أغراض من تعلم اللغة والثقافة، ولكن لأصحاب اللغة أغراض من تعلم لغتهم ونثر ثقافتهم، من ثم الحرص في المادة على تحقيقهما أمر مهم.
- ١٠) تزويد الطلبة بالاتجاهات الإسلامية والاتجاهات العلمية المناسبة مثل: التحرر من الخرافات وتنمية الأفق العقلي وسعته.
- ١١) مراعاة تقديم الجانب الثقافي في الكتاب المدرسي بما يناسب الطلبة ومستواهم الفكري والثقافي.
- ١٢) مساعدة الطلاب في عملية التكيف الاجتماعي مع الثقافة العربية أمر حيوي، خصوصاً عندما يكونون يقيمون في الدول العربية ويتعلمون اللغة العربية من خلال التفاعل مع الناطقين بها. فإتقان اللغة لا يقتصر فقط على المهارات اللغوية، بل يشمل أيضاً الفهم العميق لثقافة المجتمع المتحدث بالعربية. لذلك، من المهم مراعاة جوانب الثقافة لتمكين الطلاب من التكيف بشكل أفضل مع بيئتهم الاجتماعية وفهم السياقات الثقافية.

### ج) الأساس التربوي

المجال المقصود هنا هو المادة اللغوية التي تتكون من الأصوات والمفردات والتركيب التي تقدم في كتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وكذلك الأسلوب المناسب في عرض هذه المادة للطلاب، ومدى سهولة أو صعوبة المادة بالنسبة

لهم<sup>٤٠</sup>. عند تناول اللغة المعروضة في هذه الكتب، يتم النظر إليها من مستويين: اللغوي والتربوي. على الرغم من أن لكل منهما وظيفة خاصة، إلا أنه من الصعب فصلهما نظرًا لتداخل كل منهما مع الآخر. لذلك، يُفضل عرضهما كأساس واحد. عند تناول هذا الجانب، يتم التركيز على اللغة التي ينبغي أن يتعلمها الطالب، ومكونات اللغة، ومهاراتها المختلفة<sup>٤١</sup>. وعندنا تناول هذا الجانب سوف تركز على الآتي، اللغة التي ينبغي أن يتعلم، ومكونات اللغة ومهارات اللغة.

#### (د) الأساس اللغوي

المقصود بهذا الأساس هو المادة اللغوية التي تتكون من الأصوات والمفردات والتراكيب والمهارات التي تُعرض في كتب تعليم اللغة العربية، والأسلوب الأنسب لتقديمها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة هذه المادة بالنسبة لهم<sup>٤٢</sup>. لذا يجب أن تؤخذ هذه العوامل بعين الاعتبار عند إعداد الكتب المدرسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

- (١) أن تعتمد المادة اللغة العربية الفصحى لغة لها
- (٢) أن تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة معتمدة
- (٣) أن يلتزم في معلومات اللغوية المقدمة بالمفاهيم والحقائق التي أثبتتها الدراسات اللغوية الحديثة
- (٤) أن تراعي الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من معلومات لغوية
- (٥) أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست لغة مصطنعة أي تقدم اللغة صحيحة في بنائها وتراكيبها، وأن تبني المادة على تصور واضح لمفهوم اللغة وتعلمها

---

<sup>٤٠</sup> محمد محمود الخوالدة، أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ١٨٧٠).

<sup>٤١</sup> Ahmad Royani, Mukhsan Nawawi, and Maswani Maswani, "Evaluation of Arabic Language Textbooks At Uin Syarif Hidayatullah Jakarta," *Abjadia* 5, no. 1 (2020): 29, <https://doi.org/10.18860/abj.v5i1.8495>.

<sup>٤٢</sup> Apri Wardana Ritonga, "Analysis of Arabic Textbook 'Takallam Bil 'Arabiyyah Volume 6' Based on Mickey's Theory," *Tanwir Arabiyyah: Arabic as Foreign Language Journal* 1, no. 1 (2021): 25–32, <https://doi.org/https://doi.org/10.22219/afl.ylil.2534>.

- ٦) أن تتجنب المادة استخدام اللغة الوسيطة كلما أمكن ذلك.
- ٧) أن تعالج المادة منذ البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى
- ٨) أن تعالج المادة الهجاء وتحليل الكلمة وتركيبها وأن تعني بالرمز والصوت لكل حرف.

### المبحث الثالث: أساس المواد الدراسية على نظرية وليام فرانجيس ماجكي

الأساس أو المعيار هو أعلى مستويات الأداء التي يطمع الانسان للوصول إليها يتم في ضوءها تقويم مستويات الأداء المختلفة والحكم عليها. والمعايير بهذا التعريف ليست فئات وصفية ، وإنما هي أحكام تقويمية (*judgemental*) تعطي المستويات الأداء في الميادين المختلفة تقديراً يكشف عن مدى تحقيق هذه المستويات.<sup>٤٣</sup> رأى وليام فرانجيس ماجكي هناك عدة فئات لإعداد المواد التعليمية الجيدة، من كان يريد أن يعدّ المواد الدراسية واجب له أن يهتم كتابه، وأن المواد الدراسية الجيدة لا بد أن يتوفق بعدد الأسس التالية، وهي اختيار المواد وتدرج المواد وتقديم المواد وتكرار المواد،<sup>٤٤</sup> وأما تفصيله هي:

#### ١. اختيار المادة

الاختيار هو الاختيار المواد من المصادر.<sup>٤٥</sup> وأما الاختيار المواد يكون شيئاً مهماً جداً في تصميم المواد التعليمية. لأن جودة تصميم تعليم اللغة الجيدة تتحدد من خلال الإجراءات الجيدة.<sup>٤٦</sup> وما أكثر العديد من الجوانب في تعليم اللغة، وما عكس ذلك الوقت الموجودة للتعليم يتحدد. لذلك، اختيار المواد في التعلم واجب أن يحققه قبل

<sup>٤٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، "دليل عمل في اعداد المواد التعليمية".

<sup>٤٤</sup>William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (Edinburgh: Longmas, 1965).

<sup>٤٥</sup>Nurhadi, *Tata Bahasa Pendidikan, Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa* (Semarang: IKIP Semarang Press, 1995).

<sup>٤٦</sup>د. فائزة فرج أحمد ناجي، "تحليل المحتوى النحوي والصرفي في كتاب اللغة العربية للصف التاسع من التعليم الأساسي في ليبيا وفق معايير التنظيم (الاستمرار والتتابع والتكامل". ١، 12 (2022). (no. 12 (2022).

نستخدمه. واختيار المواد تكون مهمة في تطوير تحليل مواد تدريس اللغة.<sup>٤٧</sup> وعند ماكي أربعة مبادئ للاختيار المواد وهي: (١) أهداف التعليم (٢) دراجة الكفاء الطلاب (٣) وقت التعلم (٤) اختيار اللغة المستخدمة. وأما تفصيله فيما يلي<sup>٤٨</sup>:

(أ) اختيار الأهداف

عملية اختيار الأولى هي معرفة أهداف التعلم من المادة التي تعلمها للطلاب كي يحصل المعلمين على مهارة في التعليم وكذلك الطلاب يحصلون على مهارة بعد تعليم المادة. وهناك أسئلة مهمة في اختيار، هي: ١. لماذا يتم الاختيار؟ هل صنع الأهداف التدريس، أو الامتحان، أو السفر؟ هل صنع كأساس، أو أساس لتعليم اللغة الثانية، أو لغة مستقلة الإتصال العالمي. ٢. لمن يصنع الاختيار؟ هل يصنع الأطفال، أو كبار، أو مراهق؟ لهند أو أفريقي أو أوروبي؟ لطالب أو جندي أو سائح. وعند اجنة الفرنسي، هناك ثلاثة أنواع من المجموعات لاختيار من بينها وهي الطالب في المدرسة والأجانب والمهاجرون والسائحون والمسافرون. ولكن، في هذه الحالة ينبغي أن تنظر في المجموعة المعينة.<sup>٤٩</sup>

(ب) اختيار معيار الكفاءة

قدرة اللغة لدى الطلاب يؤثر على اختيار. لذلك، في اختيار المادة التي سيعلمها الطلاب لازم أن يطابق بمستوى قدرة الطلاب لأن لكل المستوى المادة المختلفة. فإذا كان الطلاب في المستوى الابتدائي، فيجب تقديم المادة وفقاً لمستواهم، وكذلك المستويات التالية.<sup>٥٠</sup> وإذا كانت المادة التعليمية للمرحلة الطفولة المبكرة فيجب أن يطابق بالنفس لدى التلاميذ في هذه مرحلة وعند ماسكانتي، في المرحلة

<sup>47</sup>Nurul Hadi, "Analisis Isi Buku Ajar Bahasa Arab (Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013) Kelas I Madrasah Ibtidaiyah Terbitan Kementerian Agama Republik Indonesia 2014," *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 1, no. 1 (2018): 37–51, <https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v1i1.4930>.

<sup>48</sup> Mackey, *Language Teaching Analysis*, 1965.

<sup>49</sup>Nur laila Rahmawati, "المادة التعليمية على أسس قيم الألعاب التقليدية بإندونيسيا (بحث تطوري لدى طلبة قسم تعليم اللغة"، *AL-MURABBI: Jurnal Studi Kependidikan Dan Keislaman*, 2018, <https://doi.org/10.53627/jam.v5i1.3246>.

<sup>٥٠</sup>محمد فاتح الدين و برهان الدين عبيدالله، "دور تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة

هاشم أشعري تيوترنج جومبانج. (2020) *el fusha*,"

الطفولة المبكرة هو الدور الأول للتعلم في فترة الذهبية، يعنى نمو دماغ الأطفال سريع جدا يتقنون المادة سريعا. ولكن يجب أن يهتم بحالة النفس لدى التلاميذ أي المادة فيها تتماشى المواد التعليمية مع الدافع والاستعداد المتعلم، لاسيما في تعليم اللغة الثانية، يكون التلاميذ في حالة الرسمية فيحتاج إلى المادة التي يشجعها للتعلم. وكذلك برأي عبد الله الغالي في اعداد المادة التعليمية يجب ان حتى بهتم بمبادئ النفس".<sup>٥١</sup>

#### ج) اختيار وقت التعلم

اختيار وقت التعلم يؤثر على ما يعلم وعدد الحصص المحتاجة. مثلا، اختيار لتعليم أسبوعين لدى المبتدئين يختلف في المادة وعددها باختيار لتعليم ثلاثة أسابيع لدى المهاجرين المادة في المدرسة لسنتين ومرتين في الأسبوع لا يساوى لست سنوات وخمس مرات في الأسبوع. لذلك، يجب الاهتمام بالحصص الدراسية. لأن المادة المختارة يجب أن يطابق بالحصص الدراسية التي تحددها على حسب مستوى الطلاب في المدرسة أو المؤسسة أو في المنزل.<sup>٥٢</sup>

وبالاهتمام بمطابقة كليهما، فيسهل في تقويم التعليم بناء على أهداف. إذا لم يتطابق كليهما، فممكن المادة لم تنقل إلى الطلاب. وعند نور حاساني وغيره أن اختيار الحصص الدراسي دقيقة يؤثر على رغبة التلاميذ في التعليم ويقدر على توجيه أنشطة التعليم وتأثير على التحصيل الدراسي لدى التلاميذ.<sup>٥٣</sup> فلذلك، أن اهتمام بتحديد الحصص لكي يقدر على تحقيق أهداف التعليم.

#### د) اختيار اللغة

المادة التعليمية الجيدة لازمة أن تهتم باستخدام اللغة الصحيحة. ويفهم التلاميذ والمعلم بها. لذلك اختيار نوع اللغة هو أحد المعايير لتقييم جودة المادة

<sup>٥١</sup> الغالي و الله، اساسا إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين باللغة العربية.

<sup>٥٢</sup> نور الاميرا هارمليندا، "تحليل المادة التعليمية 'القراءة الممتعة' من خلال نظرية وليام فرنجس ماكي للمرحلة الطفولة المبكرة" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٢).

<sup>٥٣</sup>Nurhasani Cantika Dewi, Windaningsih, and Teti Sobari, "Pengaruh Alokasi Waktu Pembelajaran Bahasa Indonesia Terhadap Minat Belajar Siswa SMK," *Parole (Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia)* 2, no. 3 (2019): 391-98.

التعليمية. وعند ليونس استخدام مفردة اللغة في المادة التعليمية يجب أن يهتم قدرة اللغة لدى التلاميذ لأنهم يعملون اللغة الثانية ويحتاج إلى فهم عميق له". وعند سيتوفو، اللغو الجيدة هي تهتم بقدرة اللغة لدى الطلبة وقواعد واختيار المفردات، وأساليب وسهول للقراءة.<sup>٥٤</sup> موفقا من بالبيان الأعلى، رأى الباحث أن اختيار الوقت في التعلم، يكون دورا مهما ولا شك فيه، وإضافة إلى ذلك اختيار الوقت المناسب يؤثر فهم الطلبة، إذا لابد لكتاب المواد الدراسية أن يهتموا هذا الأمر الجيد. وهناك المستوى اللغوي تحدث على عملية الاختيار،<sup>٥٥</sup> كما يالي:

#### (١) اختيار الكلمة

أما في تجربة صنع الكلمات التقليدية. الكلمات التقليدية هي فكرة هامة. ولكن هنا يمكننا أن نرى أن التجربة وحدها ليست هي أفضل اتجاه في اختيار الكلمات. ثم تأتي معايير التردد والتوافر والتغطية النفسية وتنشيط اختيار الكلمات.

#### (٢) اختيار التراكيب

في اختيار التراكيب يجب أن تنظر في طبيعتها النفسية والثقافية. وفي هذا الاختيار تواتر نقطة الانطلاق التقليدية وهي الفكرة التي يدور حولها أي حول البنية البسيطة والأساسية للهياكل المعقدة والهامة.

#### (٣) اختيار النصوص

وفي اختيار النصوص، يجب على المؤلفين أن ينظروا إلى مستوى صعوبة النص. حيث لم يتم تحديد مستوى صعوبة النص فقط من قبل عدد الكلمات ومعروفة التراكيب وموضوع النص.

<sup>54</sup>Lintang Amalia Setyowati, "Kelayakan Buku Teks Bahasa Dan Sastra Indonesia Kelompok Peminatan Ilmu-Ilmu Bahasa Dan Budaya Kelas Xi Karya Penerbit Swasta," *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* 7, no. 1 (2018).

<sup>٥٥</sup> ليستي فريداري ياني، "تحليل محتوى كتاب 'دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها' لعبد الرحيم دراسة تحليلية مبنية على نظرية ماجكي" (جامعة فونوروجو الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١).

## ٢. تدرج المادة

لا يقصد التدرج هنا البدء بأصغر وحدات الأشياء ثم انتهاء بأكبرها أو أن يبدأ بكلمة واحدة ثم كلمتين ثم الثلاث أو غير ذلك من عناصر المادة اللغوية. بل إنما يقصد به أن ينتقل المؤلف من السهولة إلى الصعوبة ومن الملموس إلى المجردة.<sup>٥٦</sup> وكما رأى ماجكي هناك شيئان أساسان لازم في تدرج المادة، فهما التجمع (*grouping*) والترتيب (*gradation*)<sup>٥٧</sup>. أما التجمع يجب أن يقوم التجميع على مبادئ المتجنس والمتباين والمتوازي. وأما الترتيب، يجب أن يعتمد على مبادئ علم النفس التعلم، أي من العام إلى المحدد، ومن الإيجاز إلى الطويل، ومن البسيط إلى المعقد، ومن الأشكال المماثلة إلى الأشكال الشاذة، ومن تلك الأكثر إفادة للطلاب والتي ليست كثيرًا مفيد.

وأما بعض الأشياء التي يجب مراعاتها عند إعداد المواد التعليمية هي: (١) يجب إعطاء الدرس الأولي ببطء وبشكل صحيح وفهم صحيح وإجراء تقييم على الفور. (٢) يجب تدريس الأمور ذات الصلة معًا؛ وكذلك الأضداد والتوازي. (٣) يجب تدريس الوحدات الأكبر قبل الوحدات الأصغر. (٤) يجب تدريس الوحدات القصيرة قبل الوحدات الطويلة. (٥) الوحدات البسيطة قبل الوحدات المعقدة. (٦) العام قبل الخاص. (٧) المنتظم قبل غير المنتظم ذلك.<sup>٥٨</sup>

## ٣. تقديم المواد

التدرج هو عدد أشكال اللغة المتضمنة في طريقة وعدد الأجزاء في المراحل، وبعد التدرج أتي بترتيب العرض بين جزء واحد مع الآخر وكذلك التقسيم وحدات العرض. والتقديمي هو كيفية نقل المواد التي بعد اختيارها وتجميعها ويستطيع أن يفهمها

<sup>56</sup>Depdiknas, *Panduan Pengembangan Bahan Ajar* (Jakarta: Direktorat Jenderal Manajemen Pendidikan dasar dan Menengah, 2008).

<sup>57</sup> Mackey, *Language Teaching Analysis*, 1965.

<sup>58</sup>Hadi, "Analisis Isi Buku Ajar Bahasa Arab (Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013) Kelas I Madrasah Ibtidaiyah Terbitan Kementerian Agama Republik Indonesia 2014."

المتعلم. وهذا العرض متعلق بتعليم اللغة العربية يحمل تعبيراً ذو وجهين. يقترح ماجكي ٤ نماذج التقديم، وهي<sup>٥٩</sup>:

(١) إجراء التمايز (*differentiation procedure*)، هو طريقة لشرح القاعدة عن طريق ترجمة شرحها إلى اللغة الأولى للمتعلم.

(٢) الإجراءات المكثفة (*ostensive procedure*)، هي استخدام الموضوعات والاجراءات والحالات للشرح.

(٣) الإجراء التصويري (*pictorial procedure*)، هو استخدام الصور.

(٤) الإجراء السياقي (*contextual procedure*)، هو تفسير مجرد، ويتضمن (١) تعريف (٢) تسديد، (٣) استبدال، (٤) استعارة و(٥) معارضة و(٦) سياقات متعددة " .

بعد مرحلتي الاختيار والتدرج، تأتي مرحلة تقديم المواد، وهي عملية نقل المواد المختارة بطريقة تمكن الطلاب من فهمها بشكل صحيح. في هذه المرحلة، يرتبط العرض بكيفية تقديم المادة بحيث يسهل على الطلاب استيعابها. وبالتالي، فإن ما يظهر في بداية الكتاب المدرسي يعتبر جزءاً من عملية العرض. يعتمد تقديم هذه المادة على الأهداف التعليمية ومستوى قدرة الطلاب على استيعابها. وفي هذه المرحلة من العرض، فلا بد أن يشتمل المواد على الأشياء يجب التأكيد عليها، وهي التعبير والمحتوى. ومن التعبير هناك شيئان يحتاجان إلى الاهتمام، وهما على التدرج والتوضيح.

#### ٤. تكرار المادة

التكرار هو الإعادة،<sup>٦٠</sup> الهدف النهائي من تعلم اللغة هو تمكين المتعلم من استخدام اللغة بشكل شفهي وكتابي. ويتم ذلك من خلال ممارسة فهم محتوى القراءة عبر الإجابة على الأسئلة، تدوين الملاحظات، وضع نظرة عامة، وتقديم سجل القراءة. هذه الأنشطة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بممارستين رئيسيتين: مهارة الكلام والكتابة. عملياً،

<sup>59</sup> Mackey, *Language Teaching Analysis*, 1965.

<sup>٦٠</sup> ياني، "تحليل محتوى كتاب 'دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها' لعبد الرحيم دراسة تحليلية مبنية على نظرية ماجكي".

يمكن دمج هذين الجانبين مع مهارات القراءة والاستماع لتحقيق التفاعل الكامل مع اللغة.<sup>٦١</sup>

فمن أهداف تعليم اللغة يعني جعل التلاميذ أي الطلبة قادرين على استخدامها في مجال الاتصال كلاما وكتابة بالطلاقة والإيجابية فلتحقيق الأهداف المرجوة يحتاج إلى التعويد فيمكن تعويد التلاميذ بممارسة التكرار حتى يتملك في أذهانهم. رأى ابن خلدون أن تعليم اللغة هو علم لنهضة الأهلية أي الملكة فلا تنال هذه الملكة إلا بالتكرار والتدريب حتى يطبع في نفوس التلاميذ ويترسخ في ذهنهم.<sup>٦٢</sup> فالتكرار هو الخطوات التي لا بد أن يعرض عليه في التعليم لاستيعاب المادة التعليمية حتى يقدر التلاميذ أو الطلبة على حصول الكفاءة اللغوية المطلوبة. لأن التكرار يصبح الطلبة على تعويد استخدام اللغة المعلمة وهذا يريد الملكة في نفس الطلبة.<sup>٦٣</sup>

وفي هذا المجال يقسم وليام فرانجيس ماجكي التكرار إلى أربعة أنواع التي تناسب بأربع مهارات لغوية، وهي الاستماع والكلام، القراءة والكتابة.<sup>٦٤</sup> وللتكرار قسم ماجكي إلى أربعة أقسام أو تكرار المواد لا بد أن يقع في أربعة أفعال وذلك في الاستماع ثم الكلام ثم القراءة ثم الكتابة حتى يتمكن في أذهان المتعلم لأن يساعد الطلبة على تطبيق المواد التي تمت تعليمها مع تنوع أشكال التمرينات أو التدريبات لتعميق المهارة اللغوية.<sup>٦٥</sup>

إن الهدف النهائي لمتعلم اللغة هو أن يكون قادرًا على استخدام اللغة شفهيًا وكتابيًا. لخلق مثل هذه الظروف، هناك حاجة إلى التعود، أي إجراء تمارين متكررة.

---

<sup>61</sup>Nurhadi, Tata Bahasa Pendidikan, Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa.

<sup>62</sup>Eka Naelia Rahmah, "Konsep Metode Pembelajaran Perspektif Ibnu Khaldūn Serta Relevansinya Dengan Pendidikan Masa Kini," *Alim / Journal of Islamic Education* (2019); Hilman Rasyid, "Konsep Dan Urgensi Pendidikan Bahasa Arab Menurut Ibnu Khaldun Dalam Kitab Muqaddimah Dan Relevansinya Di Indonesia," *Alsuniyat* (2020).

<sup>63</sup>Muh. Barid Nizaruddin Wajdi, "Pendidikan Ideal Menurut Ibnu Khaldun Dalam Muqaddimah," *Jurnal Lentera: Kajian Keagamaan, Keilmuan Dan Teknologi* 13, no. 2 (2015): 226–35.

<sup>64</sup>William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (London: Longman, Green and Co., Ltd, 1969).

<sup>65</sup>Asbarin Asbarin et al., "Al- Ta ' Rib An Analysis on The Principles of Arabic Textbooks for Madrasah Aliyah in Indonesia : Based on The Ministry of Education and Rusydi Ahmad Thu ' Aimah" 10, no. 2 (2022): 171–84, <https://doi.org/https://doi.org/10.23971/altarib.v10i2.4449> An.

لذا فإن التكرار هو خطوة التي يجب اتخاذها بحيث يمكن استيعاب المواد المقدمة واستيعابها من قبل متعلمي اللغة في القدرات لغة جاهزة للاستخدام.

## الفصل الثالث منهجية البحث

### أ. نوع البحث

نوع البحث في هذا البحث هو تحليل المحتوى، تحليل المحتوى هو منهجية بحثية تُستخدم لتحليل محتوى مختلف أنواع المواد<sup>٦٦</sup>، بما في ذلك الكتب الدراسية، بهدف تقييم مدى توافق المادة مع معايير المنهاج الدراسي. في هذا السياق، يمكن استخدام تقنية تحليل المحتوى لتقييم ما إذا كانت الكتب الدراسية تلي المعايير والأهداف التي حددها وليام فرنجيس ماجكي، والتي تركز على الجوانب المهمة في إعداد المواد التعليمية، مثل اختيار المحتوى، التدرج، العرض، والتكرار. من خلال هذا النهج المنهجي، يساعد تحليل المحتوى على ضمان أن الكتب الدراسية لا تحتوي فقط على العناصر اللغوية اللازمة، بل تكون أيضاً ذات صلة باحتياجات الطلاب وأهداف العملية التعليمية بشكل شامل.

أما المدخل يستخدمه الباحث هو البحث النوعي لأنه يَحْتَصُّ التركيز على العمليات ومعنى الذي لا يختبر، أو قياسه بدقة باستخدام بيانات في شكل بيانات وصفية. كما قال موليونج أن البحث النوعي هو البحث الذي يهدف إلى فهم الظاهرة عما لاقه موضوع البحث بطريقة وصفية في شكل الكلمات واللغة في سياق طبيعي خاص وباستخدام الطرق الطبيعية المختلفة<sup>٦٧</sup>.

### ب. البيانات ومصادرها

في تحليل محتوى كتاب الصرف باستخدام نظرية وليام فرنجيس ماجكي، تشمل البيانات المطلوبة عدة عناصر رئيسية تتعلق بالجوانب الأربعة الأساسية في إعداد المواد

---

<sup>66</sup> Hall, Colin Michael, and Andrea Valentin. "Content Analysis." Paediatric nursing 20, no. 6 (2008): 38.

<sup>67</sup> Lexy J. Moleong. 2005. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya

التعليمية وفقاً لما جكي، وهي: اختيار المادة، التدرج، العرض، والتكرار. ولذلك تتكون مصادر البيانات لهذا البحث من:

#### ١. المصدر الأساسي

وهو المصدر الذي يأخذه الباحث أساساً لقيام البحث، وهو كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض، وقد نشرته جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية عام ١٩٩٤، وأعيدت طباعته عدة مرات. وكتاب "Language Teaching Analysis" لوليام فرنجيس ماجكي.

#### ٢. المصدر الثانوي

هو المصدر الذي يستخدمه الباحث إكمالاً للمصادر الأساسية. وبناء على ذلك، كان المصدر الثانوي هو ما يتعلق بموضوع هذا البحث من الكتب، منها كتب أحمد رشد طعيمة، وعلماء الآخرن، والمجلات، والمقالات.

### ج. أسلوب جمع البيانات

كما هو المعروف، أن هذا البحث نوعي فيقدم الباحث في إعداد بحثه بطريقة التوثيق. التوثيق هو الطريقة التي تقوم على أساس جمع المعلومات المكتوبة مثل: الكتب والجرائد والمجلات والنقوش وغيرها التي تتعلق بالبيانات الواقعة<sup>٦٨</sup>. وهذه الطريقة يستخدمها الباحث لنيل المعلومات التي تتعلق بتحليل المحتوى في كتاب الصرف للمستوى الثالث. التوثيق في تحليل المواد التعليمية هي طريقة لجمع البيانات تتضمن دراسة الوثائق ذات الصلة للحصول على المعلومات المطلوبة. في سياق تحليل المواد التعليمية، تُستخدم هذه الطريقة لتقييم مدى توافق المادة التعليمية في كتاب الصرف مع نظرية ويليام فرانسيس ماجكي.

---

<sup>68</sup> Rakhmawati, Yunita. *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Pembelajaran Bahasa Arab*. Edited by Abu Rokhmad. 1st ed. Semarang: Walisongo Press, 2011.

## د. أسلوب تحليل البيانات

استخدم الباحث بأسلوب تحليل البحث بتحليل المحتوى (*content analysis*). تحليل المحتوى هو دراسة تهدف إلى تحليل رسالة أو محتوى الاتصال من المصدر بشكل صحيح<sup>69</sup>. وهذا البحث الذي يحصل بيانات الوصفي عن المحتوى أو المعلومات المكتوبات. وفقاً لكريغندوف في طريقة تحليل المحتوى، هناك أشياء يحتاج الباحث إلى الالتفات إليها، وهي: تكوين البيانات ورسم الاستدلال والتحليل. وبالتالي يرى الباحث أن تحليل المحتوى الوصفي مناسب جداً لغرض هذا البحث، أي تطبيق المعايير أو النظريات المستخدمة<sup>70</sup>.

وفقاً لكريغندوف ٢٠٠٨ في طريقة تحليل المحتوى، هناك أشياء تحتاج إلى أخذها في الاعتبار من قبل الباحثين، وهي: تكوين البيانات ورسم الاستدلال والتحليل<sup>71</sup>. وبالتالي يرى الباحث أن تحليل المحتوى الوصفي مناسب جداً لغرض هذه الدراسة، أي تطبيق المعايير أو النظريات المستخدمة في المستند.

وأما الخطوات التي يستخدمها الباحث في تحليل البيانات هي اتباع رأي كريغندوف التي تتكون على ست خطوات في تحليل محتوى الكتاب، وأما تفصيلها الواضحة كما يلي<sup>72</sup>:

١. جمع البيانات (*unitizing*)

سلك الباحث في هذه الخطوة هي جمع البيانات أو موضوع البحث التي يستطيع أن يقيسها ويقومها بالوضوح. في هذه المرحلة، يقوم الباحث بتقسيم بيانات كتاب الصرف إلى أجزاء صغيرة وذات صلة للتحليل بناءً على نظرية ويليام فرانسيس ماكي، بحيث يمتلك الكاتب قائمة بعناصر الكتاب التي سيتم تحليلها، مثل اختيار المادة، وهيكل تقديم المادة، وأمثلة التمارين.

<sup>69</sup> Hall, Colin Michael, and Andrea Valentin. "Content Analysis." Paediatric nursing 20, no. 6 (2008): 38.

<sup>70</sup> Klaus Krippendorff. *Content Analysis: Introduction to Its Methodologi*. 2nd ed. London: Sage Publicatoin, 2004.

<sup>71</sup> *Ibid*

<sup>72</sup> Klaus Krippendorff. *Analisis Isi: Pengantar Teori dan Metodolog*. Jakarta: PT Grafindo Persada. h. 69.

## ٢. تخفيض العينات (sampling)

تخفيض العينات هو تبسيط البحث بحدود الطريقة الملاحظات التي تلخص جميع أنواع العينات التي قد جمع جميع البيانات التي المتعلقة بموضوع البحث. في هذه المرحلة، يختار الباحث بعض الفصول من كتاب الصرف التي تكون ذات صلة وتمثل المحتوى الكامل لتحليلها بناءً على اختيار المادة، والتدرج، وطريقة العرض، والتكرار.

## ٣. تدوين البيانات (recording)

إن هدف هذه الخطوة هو لكتابة وتدوين البيانات حتى استطاع الباحث في المستقبل استخدام البيانات الموجودة. التدوين لا يكفي بكتابة البيان فقط بل أيضاً يحتاج إلى صورة مدافعة. في هذه المرحلة، يقوم الباحث بتسجيل البيانات من كتاب الصرف وفقاً لأربعة جوانب من نظرية ماكي: (١) اختيار المادة: هل المادة المختارة تتوافق مع احتياجات التعلم؟؛ (٢) التدرج: هل تم تنظيم المادة من السهل إلى الصعب؟؛ (٣) العرض: كيف تم تقديم المادة (جداول، رسوم بيانية، أو نصوص سردية)؟؛ (٤) التكرار: هل هناك تكرار لتعزيز الفهم؟

## ٤. فرز البيانات (reducing)

ظهرت هذه الخطوة محتاج لتقديم خلاصة البيانات المحتاجة فقط البيانات بالقصير والدقة والواضح. في هذه المرحلة، يقوم الباحث بتصفية البيانات للتركيز على المعلومات الأكثر صلة بالتحليل عن طريق حذف البيانات التي لا تتوافق مع تركيز نظرية ماكي، مما يجعل البيانات الجاهزة للتحليل أكثر تركيزاً وملاءمة للدراسة.

## ٥. تحليل البيانات (*inferring*)

ظهرت هذه الخطوة بعد عملية تخلص البيانات فتحليل البيانات يحتاج إلى دقة البحث من أية جهة كانت فتحليل البيانات في هذا البحث يحتاج أدوات البحث التي تتكون من الراحل التحليل وطبقتهما على نظرية وليام فرانجيس مايكي. في هذه المرحلة، يقوم الباحث بعمل شرح أو استنتاج بناءً على البيانات التي تم تسجيلها وتحليلها، بحيث يحصل الباحث على النتيجة النهائية حول مدى توافق مادة كتاب الصرف مع نظرية مايكي.

## ٦. عرض البيانات (*narrating*)

تم تقديم عرض البيانات بعد عملية تحليل البيانات بالمقابلة والوثائق وعرض تعريض البيانات هو التسهيل على فهم البيانات الموجودة. فقدم الباحث البيانات على وصف الكتابة والخلاصة المواد في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية.

## الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، يتم عرض نتائج تحليل محتوى كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية بناءً على نظرية فرنجيس ماجكي، التي تركز على أربعة جوانب رئيسية: الاختيار، التدرج، العرض، والتكرار. بناءً على ذلك سيعرض الباحث البيانات ويحللها حسب أربعة المباحث، هي: (١) اختيار المادة (*material selection*) في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام فرنجيس ماجكي، (٢) تدرج المادة (*gradation*) في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام فرنجيس ماجكي، (٣) تقديم المادة (*presentation*) في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام فرنجيس ماجكي، (٤) تكرار المادة (*repetition*) في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية في ضوء وليام فرنجيس ماجكي.

**المبحث الأول: البيانات العامة عن كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض**  
أ. معلومات الكتاب

كتاب الصرف هو أحد الكتب العشرة التي تُدرّس للمستوى الثالث في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية. وقد أُلّف هذا الكتاب في السنة ١٤١٤ هـ/١٩٩٣ م. من قبل عدد من الأساتذة، منهم الدكتور عبد الله بن حامد الحامد كالإشراف، والدكتور أحمد مختار الشريف ويوسف أوركيراوي وأحمد عبد الحمن حجر وعبد الباقي المبارك البشير وعمر عبد الله الشريف ككاتب المادة.

والهدف من هذا الكتاب تمكين متعلم العربية من صوغ الأفعال من غير الصحيح السالم وتصريفها مع الضمائر في الماضي والمضارع والأمر، والتعرف على البنية الصرفية للفعل وفهم دلتها والقياس عليها. ولهذا جاء الكتاب محتويًا على طرائق تصريف الفعل

المهموز والمضعف والمثال والأجوف والناقص واللفيف بنوعيه، وكذلك جاء في هذا الكتاب تعليم اسم الفاعل واسم المفعول من الثلاثي عن هذا المستوى -مع أن تصريف الأسماء من موضوعات كتاب الصرف للمستوى الرابع- وذلك لشدة حاجة الطالب إلى تعلم صوغهما في هذه المرحلة.

### ب. خلفية تأليف الكتاب

قد عانت الجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية من عدم وجود منهج شامل متكامل لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، في معاهدها المخصصة لتعليم اللغة العربية والعلوم الإسلامية في الرياض، واندونيسيا، واليابان، وغيرها. ومن ذلك تبدو أهمية وضع منهج شامل متكامل لهذه الغاية، ولذلك فقد عكف المعلمون في معهد تعليم اللغة العربية بالرياض على إعداد هذه السلسلة سنين عديدة. واستفادوا من التجارب النظرية والعملية في معاهد تعليم اللغة العربية التي عنيت بهذا الميدان كمعهد اللغة العربية بجامعة الملك سعود بالرياض، ومعهد الخرطوم الدولي للغة العربية، ومعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى بمكة المكرمة، وغيرها من التجارب النافعة<sup>٧٣</sup>.

### ج. مكونات الكتاب

جاءت القواعد الصرفية في هذا الكتاب في أمثلة تعرضها نصوص قرائية. فالقواعد في هذا الكتاب تعتمد على النماذج الواردة في النص ممتزجة بتراكيبه، بحيث تأتي في مواقعها اللغوية المناسبة للمقام ضمن الموقف العام للنص.

ويتكون الكتاب من عدد النصوص القرائية، التي تشمل<sup>٧٤</sup>:

- طرفا من الغزوات
- طرفا من سير الصحابة رضي الله عنهم
- طرفا من تضحية المرأة المسلمة
- طرفا من السلوك الإسلامي وآدابه

<sup>٧٣</sup> مصدر نتيجة التوثيق: كتاب الصرف الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية لسلسلة تعليم اللغة

العربية

<sup>٧٤</sup> مصدر نتيجة التوثيق: دليل المعلم للكتب اللغوية

- طرفا من الربط بين العمل والعبادة
- الحديث عن طاعة الله وطاعة الرسول
- الحديث عن بعض المدن الإسلامية
- النجدة
- الفكاهة

ومن النصوص القرائية المذكورة، يتكون هذا الكتاب من خمسة عشر درسا. توجد النصوص القرائية في كل درس إلا الدرس الخامس عشر. أما تفصيلها فيما يلي:

#### الجدول ٤ . ١ محتويات الدرس

الدرس	النص القرائي	القاعدة الصرفية
الدرس الأول	معركة بدر	الميزان الصرفي للأفعال
الدرس الثاني	كيف أسلم عمر؟	صيغ الأفعال المزيدة على الثلاثي
الدرس الثالث	كلام الناس	اسم الفاعل واسم المفعول من الفعل الماضي الثلاثي
الدرس الرابع	بلال	أنواع الفعل
الدرس الخامس	من أدب الطعام والشراب	تصريف الفعل المهموز الثلاثي
الدرس السادس	الخنساء	تصريف الفعل المضارع الثلاثي
الدرس السابع	عقبة بن عامر	تصريف الفعل المثال الثلاثي
الدرس الثامن	بين الموت والحياة	تصريف الفعل الأجوف الثلاثي
الدرس التاسع	في قريتي	تصريف الفعل الناقص الثلاثي
الدرس العاشر	العمل والنية	تصريف الفعل اللفيف الثلاثي
الدرس الحادي عشر	مدينة إستنبول	تصريف بعض الأفعال المزيدة على الثلاثي
الدرس الثاني عشر	من اشترى البضاعة؟	بناء الفعل الماضي للمجهول
الدرس الثالث عشر	طاعة الرسول من طاعة الله	بناء الفعل المضارع للمجهول
الدرس الرابع عشر	طريق الصالحين	استخراج معاني الأفعال من المعاجم
الدرس الخامس عشر	تدريبات عامة	

## د. وصف كل وحدات الكتاب

كتاب الصرف للمستوى الثالث يتألف من وحدات منظمة تركز على قواعد الصرف بشكل متسلسل لتلبية احتياجات الطلاب الذين أتموا المستويات الأساسية. يتضمن الكتاب وحدات تعليمية تغطي موضوعات مثل تصريف الأفعال المجردة والمزيدة، أنواع الميزان الصرفي، تحويل الصيغ من المبني للمعلوم إلى المبني للمجهول، وكيفية استخراج الكلمات من القواميس استنادًا إلى جذورها. وكل الوحدة يحتوي على الكلمات الجديدة، والمصطلحات الجديدة، والنصوص القرائية، والقاعدة الصرفية، والتدريبات المتنوعة. أما البيان التفصيلي كما يلي:

### ١. الكلمات الجديدة

في بداية كل الوحدة توجد الكلمات الجديدة تهدف إلى مساعدة الطلاب على فهم النصوص والتدريبات التي تعتمد عليها الوحدة. تهدف الكلمات الجديدة إلى إضافة مفردات جديدة للطلاب، مما يساعدهم على تحسين قدرتهم على التعبير وفهم النصوص المختلفة وعلى تطوير مهارات الطلاب في استخدام المفردات الجديدة في السياقات اليومية، مما يُعزِّز التواصل الشفهي.

#### الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ :

أَنْهَزَمَ / يَنْهَزِمُ، انْتَصَرَ / يَنْتَصِرُ، طَمَأَنَّ / يَطْمَئِنُّ، أَظْهَرَ / يُظْهِرُ (نَصْرًا).

#### صورة ٤. ١ الكلمات الجديدة

### ٢. المصطلحات الجديدة

مصطلحات كتاب الصرف للمستوى الثالث لها وظائف تعليمية متعددة تساعد في تعزيز فهم الطلاب لقواعد الصرف. فمن وظيفة مصطلحات الجديدة هي لتقديم المفاهيم الصرفية بطريقة واضحة ومباشرة، مثل "المجرد" و"المزید"، مما يساعد الطلاب على فهم التحليل الصرفي. وكذلك تُعرِّف المصطلحات الطلاب

على لغة الصرف الأكاديمية، مما يساعدهم على التدرج في تعلم المادة من الأساسيات إلى المفاهيم المتقدمة.

المُصطلحاتُ الجديدةُ :

المِيزَانُ الصَّرْفِيُّ - صَبَطَ / يَصْبُطُ (بالشُّكْلِ)

صورة ٤ . ٢ المصطلحات الجديدة

٣. النص القرائي

وقد تخللت النصوص آيات من القرآن الكريم، وبعض الأحاديث النبوية الشريفة، كما اشتملت نصوص الكتاب على بعض الحكم، والتوجيهات، والتعبيرات. ووظيفة النصوص القرائية في كتاب الصرف للمستوى الثالث تتعدد لتلبية عدة أهداف تعليمية، ومن أهم وظائفها: (١) تساعد النصوص القرائية الطلاب على رؤية كيفية تطبيق القواعد الصرفية في سياقات حقيقية وملموسة، مما يعزز الفهم العملي. (٢) تُستخدم النصوص لتنمية مهارات القراءة والفهم، مع التركيز على تحليل الكلمات والجمل وفق القواعد الصرفية. (٣) تحتوي النصوص على مفردات وتراكيب جديدة تُستخدم لدعم الطلاب في اكتساب مفاهيم ومصطلحات إضافية. (٤) تساعد النصوص القرائية الطلاب على تطوير قدراتهم في التحليل اللغوي والصرفي من خلال تحليل الأوزان والجذور وتصريف الكلمات.

الجزء الرابع

الوحدة الرابعة

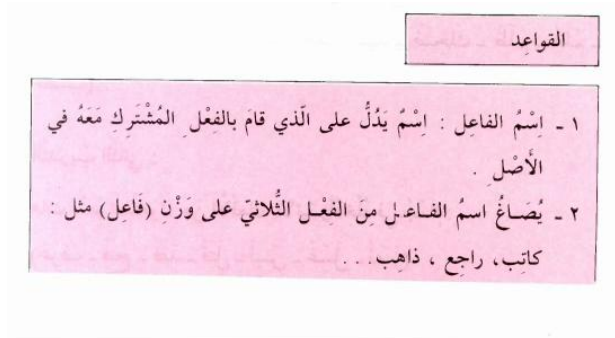
عندما جاء الإسلام، دخل بلال فيه، فغضب عليه سيده أمية بن خلف، وأخذ يعذبه ليرده عن دينه الجديد، ويُعيدَه إلى الشرك؛ مدَّه على رمال الصحراء الملتهية والحر شديد، ووضع على صدره حجراً كبيراً. وكان بلال يقول: اللَّهُ أَحَدٌ... اللَّهُ أَحَدٌ.

في أحد الأيام مرَّ أبو بكر الصديق - رضي الله عنه - فرأى حال بلال وأشفق عليه، ونوى أن يشتريه من أمية بـعَلَامٍ مُشْرِكٍ يَمْلِكُهُ. اشتري أبو بكر بلالاً، فأعتقه وأخلصه من عذاب المشركين، ووقاه أذاهم ثم صار بلال - رضي الله عنه - بعد ذلك مؤذناً للرَسُولِ ﷺ.

صورة ٤ . ٣ النص القرائي

#### ٤ . القاعدة الصرفية

لقاعدة الصرفية في كتاب الصرف للمستوى الثالث لها وظائف أساسية تهدف إلى تطوير المهارات اللغوية للطلاب وتعزيز فهمهم لعلم الصرف. ومن أبرز هذه الوظائف: (١) تُقدم القاعدة الصرفية تعريفات واضحة ومبسطة للمفاهيم الصرفية مثل الجذور، الأوزان، وأنواع الأفعال، مما يساعد الطلاب على بناء أساس قوي في اللغة. (٢) تُستخدم القواعد كمرجع لتوجيه الطلاب في تحليل الكلمات وتصريفها بشكل صحيح وفق السياقات المختلفة. (٣) تتيح القواعد الصرفية للطلاب فرصة التفكير والتحليل من خلال فهم العلاقات بين الجذور والأوزان وكيفية اشتقاق الكلمات. (٤) من خلال فهم القواعد، يمكن للطلاب تكوين كلمات جديدة واستخدام اللغة بطريقة مبتكرة وفعالة.

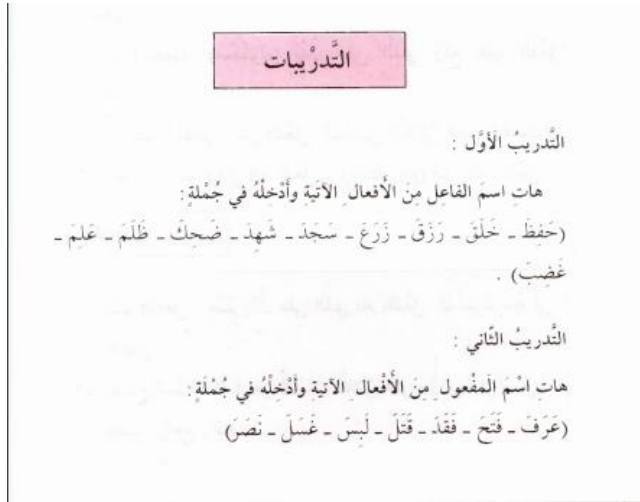


صورة ٤ . ٤ القاعدة الصرفية

#### ٥ . التدريبات

وجد الباحث أن التدريبات في كتاب الصرف للمستوى الثالث تلعب دوراً محورياً في تعزيز عملية تعلم الطلاب وتحسين مهاراتهم في تطبيق القواعد الصرفية. من أهم وظائف التدريبات في الكتاب: (١) التدريبات تساعد الطلاب على تطبيق القواعد الصرفية التي تعلموها في سياقات عملية، مما يعزز فهمهم لكيفية استخدام هذه القواعد في الحياة اليومية والنصوص. (٢) من خلال التدريبات، يتعلم الطلاب كيفية تحليل الكلمات والجمل واستخراج الجذور والأوزان، مما يساهم في تطوير قدرتهم على التحليل الصرفي. (٣) التدريبات توفر فرصاً للتكرار والمراجعة، مما يساعد في ترسيخ القواعد والمفاهيم الصرفية في ذاكرة الطلاب، ويضمن تثبيت

المعلومات بشكل مستمر. (٤) بعض التدريبات تشجع الطلاب على التفكير النقدي حول استخدام الأفعال والأوزان، وتحليل التغييرات التي تطرأ على الكلمة بناءً على القاعدة الصرفية. (٥) التدريبات تعمل على تقييم فهم الطلاب بشكل مستمر وتقديم تغذية راجعة فورية لهم، مما يسمح بتحديد نقاط القوة والضعف في تعلمهم.



صورة ٤ . ٥ التدريبات

## هـ . خصائص الكتاب

خصائص كتاب الصرف للمستوى الثالث تتنوع لتلبي الأهداف التعليمية لطلاب المستوى المتوسط، وتتمثل أبرز هذه الخصائص في النقاط التالية:

١ . مراجعة عامة في بداية الكتاب

يعرض الكتاب المراجعة العامة لتقديم فرصة للطلاب لمراجعة ما تعلموه طوال الدروس والوحدات السابقة في المستوى الثاني، وتعزيز فهمهم للقواعد الصرفية، وتثبيت المعلومات.

٢ . التركيز على القواعد الصرفية الأساسية والمتقدمة

يعرض الكتاب القواعد الصرفية بشكل تدريجي بدءًا من الأساسيات مثل الجذور والأوزان، وصولاً إلى الموضوعات الأكثر تعقيدًا كتصريف الأفعال المجردة والمزيدة.

### ٣. تنظيم الوحدات الدراسية

يحتوي الكتاب على وحدات دراسية متسلسلة ومنظمة، حيث يتم تقديم موضوع معين في كل وحدة مع شروح مبسطة وتدريبات عملية.

### ٤. التطبيق العملي

يدمج الكتاب النصوص القرائية مع القواعد الصرفية ويشمل تدريبات متنوعة لتطبيق القواعد في سياقات مختلفة.

### ٥. إثراء المفردات

يقدم الكتاب كلمات ومصطلحات جديدة لكل وحدة، مما يساهم في إثراء الرصيد اللغوي للطلاب.

### ٦. تنمية مهارات التحليل الصرفي

يوفر تمارين تحليلية تُحفز الطلاب على استنباط القواعد من خلال دراسة الأمثلة وتحليل النصوص.

### ٧. ربط الصرف بالاستخدام العملي

يعكس الكتاب العلاقة بين القواعد النظرية والصرف في الاستخدامات اليومية للنصوص واللغة الشفوية

### ٨. تصميم تدريبات متنوعة

التدريبات في الكتاب تشمل مهام مختلفة مثل التعرف على الأوزان، تحويل الأفعال، واستخراج الجذور.

### ٩. المعجم الداخلي في نهاية الكتاب

وظيفة المعجم الداخلي في كتاب الصرف للمستوى الثالث تُعد من العناصر المهمة لدعم الطلاب في فهم واستيعاب المصطلحات والمفاهيم الصرفية. ويتيح المعجم الداخلي للطلاب سهولة الوصول إلى معاني الكلمات والمصطلحات الواردة في الكتاب دون الحاجة إلى الرجوع إلى معاجم خارجية.

المبحث الثاني: اختيار المادة في كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة

الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي

كما أشار ماجكي، فإن هناك أربع مكونات أساسية لتحديد المواد التي سيتم إدراجها في المواد التعليمية في فصل الاختيار. وهذه المكونات الأربعة هي: (١) أهداف التعليم، (٢) معيار الكفاءة، (٣) مدة التعلم، (٤) واختيار النوع<sup>٧٥</sup>.

الجدول ٤. ٢ مناسبة بين مادة كتاب الصرف واختيار المواد عند وليام فرنجيس ماجكي

اختيار المواد	ملائمة	غير ملائمة
مناسبة بين الأهداف والمادة	✓	
مناسبة بين معيار الكفاءة والمادة	✓	
مناسبة بين وقت التعليم والمادة	✓	
اختيار النوع	✓	

#### أ. أهداف التعليم

الهدف هو عنصر أساسي في اختيار المواد التعليمية، لأن الهدف التعليمي يوقر اتجاهًا وتركيزًا لاختيار المواد ذات الصلة. ومن خلال فهم النتائج المرجوة، يمكن للمعلم التأكد من أن المواد التي يتم تدريسها تدعم تحقيق تلك الأهداف. للإجابة على السؤال الثاني، قام الباحث بمراجعة أهداف هذا الكتاب من مقدمة الكتاب. وتتألف أهداف الكتاب من هدفين: الهدف العام والهدف الخاص. أما الهدف العام لهذا الكتاب فهو تمكين التعلم العربية من صوغ الأفعال من غير الصحيح السالم وتصريفها مع الضمائر في الماضي والمضارع والأمر، والتعرف على البنية الصرفية للفعل وفهم دلالتها والقياس عليها.

أما الأهداف الخاصة لهذا الكتاب فهي<sup>٧٦</sup>:

١. تعريف الدّارس بالمسميات الصرفية للأفعال بأنواعها المختلفة.

<sup>75</sup> Mackey, *Language Teaching Analysis*, 1965.

<sup>٧٦</sup> مصدر نتيجة التوثيق: دليل المعلم للكتب اللغوية

- ٢ . تعويد الدّارس استعمال ضمائر الرفع مع الأفعال الصحيحة بأنواعها، والأفعال المعتلّة بأنواعها، استعمالاً صحيحاً، ومعرفة التغيرات التي تحدث بسبب الإسناد.
  - ٣ . تعويد الدّارس اشتقاق اسم الفاعل، واسم المفعول من الأفعال الثلاثية بأنواعها، وتدريبه على استعمالهما في تعبيره الحرّ.
  - ٤ . تعويد الدّارس تحويل صيغ الأفعال المختلفة من صيغة المبني للمعلوم إلى صيغة المبني للمجهول، وما يترتب على ذلك من تغيير في اللفظ وفي المعنى.
  - ٥ . تعريف الدارس بالطريقة الصحيحة في الكشف في بعض المعاجم العربية عن معاني الكلمات المعتلّة، والكلمات الزائدة على ثلاثة أحرف.
  - ٦ . تزويد الدارس ببعض الكلمات اللغويّة الجديدة.
  - ٧ . تكوين ثروة من المصطلحات الصّرفية لدى الدارس تعينه على الاستمرار في دراسة مادة الصّرف في المراحل الدّراسيّة القادمة.
  - ٨ . التطبيق المستمر على كل قاعدة صرفيّة تتمّ دراستها لتكوين القدرة على الاستعمال الصحيح.
- لتحليل ما إذا كان اختيار المواد يتوافق مع أهداف هذا الكتاب، قام الباحث بعرض مواد الكتاب في الجدول. وأما الشرح فهو كما يلي:

الجدول ٤ . ٤ مناسبة بين اختبار المواد بأهداف التعليم

الصفحة	المواد	الهدف
٢٥، ٣٤، ٣٥، ٤٧،	تعريف أسماء الأفعال وأنواعها المختلفة نحو:	الهدف الأول
٤٨، ٥٨، ٥٩، ٦٩،	الفعل المجرد الثلاثي، الفعل المزيد، الفعل	
٨٣، ٩٩، ١١٤،	الصحيح، الفعل المعتل، الفعل المثال، الفعل	
١١٥، ١٣٥، ١٣٦،	الأجوف، الفعل المهموز، الفعل المضعف،	
١٥٤، ١٦٢، ١٨١،	والفعل الناقص	
١٨٢، ١٩٣		

الهدف الثاني	التدريب في استعمال ضمائر الرفع مع الأفعال الصحيحة بأنواعها، والأفعال المعتلة بأنواعها	٢٨، ٥٢، ٧١، ٧٢، ١٢٥، ١٣١-١٣٥
الهدف الثالث	التدريب يدرّب الطلاب على الاعتياد على استخدام اسم الفاعل والمفعول	٤٤-٥٣
الهدف الرابع	القواعد والتدريبات في تحويل الأفعال المضارعة المبنيّة للمعلوم إلى المبنيّة للمجهول	١٧٧-١٨٩، ١٩٠-٢٠٠
الهدف الخامس	القواعد التدريبات في استخراج معاني الأفعال من المعاجم	٢٠١-٢١٤
الهدف السادس	الكلمات الجديدة في بداية كل وحدة دراسية والمعجم الداخلية في نهاية الكتاب	٢٠، ٣١، ٤٤، ٥٤، ٦٥، ٧٧، ٩٤، ١٠٨، ١٢٧، ١٥٠، ١٥٩، ١٧٧، ١٩٠، ٢٠١، ٢٢٧-٢٣٤
الهدف السابع	تعريف أسماء الأفعال وأنواعها المختلفة نحو: الفعل المجرد الثلاثي، الفعل المزيد، الفعل الصحيح، الفعل المعتل، الفعل المثال، الفعل الأجوف، الفعل المهموز، الفعل المضعف، والفعل الناقص	٢٥، ٣٤، ٣٥، ٤٧، ٤٨، ٥٨، ٥٩، ٦٩، ٨٣، ٩٩، ١١٤، ١١٥، ١٣٥، ١٣٦، ١٥٤، ١٦٢، ١٨١، ١٨٢، ١٩٣
الهدف الثامن	التدريبات المتنوعة في نهاية كل وحدة دراسية وفي آخر وحدة دراسية	٢١٥-٢٢٥

من ثم استنتج الباحث أن اختيار المواد في هذا الكتاب مناسب بالأهداف المحددة. فهذا الكتاب قد استوفي معايير اختيار المادة لتناسب اختيارها بالأهداف المرجوة.

## ب. معيار الكفاءة

قسّم المؤلف هذا الكتاب إلى أربع مستويات، إذا اجتازَ الدارسُ المستوى الثاني، أنهى المرحلة الأساسية من اللغة، وهي المستوى الأول والثاني، فتكامل بناء المهارات اللغوية لديه (استماعاً وكلاماً وقراءةً وكتابةً). أما مرحلة التَّحْصُّصِ في المستوى الثالث والرابع، فهي مرحلة تُعدُّ الدارسَ للالتحاق بالجامعة في مجال الشريعة واللغة العربية، وذلك يقتضي تدريباً أوسع وأعمق، للمهارات اللغوية، وكما أكثر من الكلمات والمعلومات في مَوَادِّ اللغة والدين، يُؤَهِّل الدارس للتعامل مع أمهات الكتب.

ويُعدُّ كتاب الصرف للمستوى الثالث الخطوة الثانية في دراسة القواعد الصرفية، والتطبيق عليها. وهو في منهجه امتداد للمنهج الذي سار عليه كتاب الصرف في المستوى الثاني؛ لذلك جاءت القواعد الصرفية في أمثلة تعرضها نصوص قرائية، خلافاً للطريقة القياسية القديمة التي تعتمد على ذكر التعريف أو القاعدة ثم ذكر الأمثلة؛ وخلافاً الطريقة الاستنباطية التي تعتمد على عدد من الأمثلة التي لا رابط بينها<sup>٧٧</sup>.

فالقواعد الصرفية في هذا الكتاب تعتمد على النماذج الواردة في النَّص، ممتزجةً بتراكيبه، بحيث تأتي في مواقعها اللغوية المناسبة للمقام ضمن الموقف العام للنَّص. فهذا الكتاب خاص للطلاب الذين اجتازوا المرحلة الأساسية أي المستوى الأول والثاني. كما ورد في الكتاب أن المستوى الثالث هو مرحلة التخصص التي تعد فيها الدارس للالتحاق بالجامعة. وذلك توجد في هذا الكتاب التدريبات أوسع وأعمق، المثال كما يلي:

---

<sup>٧٧</sup> مصدر نتيجة التوثيق: دليل المعلم للكتب اللغوية

### التدريب الأول :

عَيِّنْ أَحْرُفَ الزِّيَادَةِ فِي الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ كَمَا فِي النَّمُودَجِ :

أحرف الزيادة	الفعل المجرد الثلاثي	الفعل المزيد
الهَمْزَةُ وَالنَّاءُ	عَرَفَ	اعْتَرَفَ :

(اشْتَعَلَ - اسْتَلَمَ - تَقَاتَلَ - اسْتَعَدَّ - انْهَزَمَ).

### التدريب الثاني :

هَاتِ أُوزَانَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ :

(انْتَقَلَ - دَحْرَجَ - انْصَرَفَ - اسْتَمَعَ - اقْتَدَى - اشْتَرَى - انْتَصَرَ - بَعَثَ)

### صورة ٦ . ٤ التدریبات

- اسْتَعَارَ - أَهْلَكَ - مَرَّ - ابْتَلَى - اسْتَعْمَلَ - طَمَأَنَ - قَالَ - زَلَّزَلَ - أَقَامَ - اسْتَطَاعَ).

### التدريب الثالث :

هَاتِ اسْمَ الْفَاعِلِ لِكُلِّ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ، وَضَعُهُ فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ.  
(خَافَ - طَلَّبَ - مَضَى - هَدَى - قَالَ - دَعَا - عَلِمَ - بَقِيَ - ذَهَبَ).

### التدريب الرابع :

هَاتِ اسْمَ الْمَفْعُولِ لِكُلِّ فِعْلٍ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ وَضَعُهُ فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ:  
(عَلِمَ - غَسَلَ - وَضَعَ - صَنَعَ - سَمَحَ - حَمَلَ).

### التدريب الخامس :

(أَخَذَ مَفْتَاحَ الْبَيْتِ).

- مَرَّ بِالْفِعْلِ (أَخَذَ) فِي الْجُمْلَةِ السَّابِقَةِ كَلًّا مِمَّا يَأْتِي :
- ١ - الْمُفْرَدَ الْمَذْكَرَ.
  - ٢ - الْمُثَنَّى.
  - ٣ - جَمْعَ الْمَذْكَرِ.
  - ٤ - الْمُفْرَدَةَ الْمُؤَنَّثَةَ.

### صورة ٧ . ٤ التدریبات

### التدريب السادس :

هَاتِ مُضَارِعَ وَأَمَرَ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ وَضَبِّطْهُمَا بِالشَّكْلِ.  
(أَكَلَ - أَمَرَ - سَأَلَ - بَدَأَ - مَلَأَ).

### التدريب السابع :

اسْتَعْمَلِ مُضَارِعَ الْفِعْلِ (أَمَرَ) فِي الْجُمْلَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ :

- ١ - إِنِّي . . . . الطِّفْلَ بِالْهُدُوءِ.
- ٢ - إِنِّي . . . . الخَادِمَ بِمُسَاعَدَتِي.

### التدريب الثامن :

أَمِلِ الْفَرَاقَاتِ بِالْأَفْعَالِ الْوَارِدَةِ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى مَعَ ضَمِيرِ الْفَاعِلِ

الْمُنَاسِبِ :

- ١ - تَرَدُّ الْمُسْلِمَاتُ التَّحِيَّةَ.  
(مُضَارِع)
- ٢ - يَضِبُّ الْوَلَدُ الشَّائِيَّ.  
(أَمَرَ)

### صورة ٨ . ٤ التدریبات

في ثلاثة صور السابقة، توجد عدة أنواع من التدريبات التي يوفرها هذا الكتاب. منها: تدريب العثور على الحروف الزائدة في الأفعال المزيدة، تمرين تحديد أوزان الأفعال، تمرين تحويل الأفعال إلى اسم الفاعل واسم المفعول، تمرين تغيير فعل الأمر حسب الضمير، وتمرين تحويل الأفعال المبنية للمعلوم إلى أفعال مبنية للمجهول. من خلال التمارين المتنوعة، يتم تدريب الطلاب على الاعتياد على تغيير أشكال الأفعال والضمائر بشكل صحيح.

### ج. مدة التعلم

وجد الباحث في كتاب دليل المعلم للكتب اللغوية للمستوى الثالث أن كتاب الصرف للمستوى الثالث يتكون من خمسة عشر درساً، خصصت الخطة الدراسية - في المعهد - لكل درس منها ساعة دراسية أسبوعية لمدة ٥٠ دقيقة<sup>٧٨</sup>. وهذا الكتاب يُدرّس خلال فصل دراسي واحد.

### د. اختيار النوع

#### ١. اللهجة (dialect)

يستخدم كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" اللغة العربية الفصحى كلغة أساسية في الشرح والتدريس، لأن الفصحى هي اللغة المشتركة التي تُفهم في جميع أنحاء العالم العربي، مما يجعلها وسيلة فعّالة لتعليم غير الناطقين بها. بالإضافة إلى ذلك، تُعتبر اللغة الفصحى القاعدة الأساسية للقراءة والكتابة والتواصل الرسمي، فهي تُستخدم في القرآن الكريم، والكتب الأكاديمية، ووسائل الإعلام، مما يعزز من أهميتها في إكساب الطلاب فهماً شاملاً للغة وثقافتها. اختيار الفصحى يضمن تحقيق أهداف تعليمية أكثر شمولية ويمكن الطلاب من الانتقال بسهولة إلى مستويات متقدمة في تعلم اللغة.

وهذا الكتاب لا يستخدم اللغة العامية لأنه يهدف إلى تعليم اللغة العربية الفصحى التي تُعتبر الأساس المشترك لجميع الناطقين بالعربية في العالم. من جهة

<sup>٧٨</sup> مصدر نتيجة التوثيق: دليل المعلم للكتب اللغوية

أخرى، العامية تختلف من بلد إلى آخر ومن منطقة إلى أخرى، مما يجعلها غير مناسبة لتحقيق أهداف تعليمية موحدة. استخدام الفصحى يتيح للطلاب بناء مهاراتهم اللغوية على أسس متينة تساعدهم في القراءة والكتابة والتواصل الرسمي، بالإضافة إلى تعزيز فهمهم للتراث الثقافي والأدبي العربي.

الدليل على أن كتاب الصرف يستخدم اللغة العربية الفصحى يظهر من عدة

جوانب:

(أ) لغة المحتوى والشرح

تعتمد جميع الدروس والنصوص المكتوبة في الكتاب على العربية الفصحى، سواء في تقديم المفردات أو شرح القواعد أو التمارين. الفصحى تُستخدم لتوفير لغة تعليمية قياسية ومفهومة لجميع الطلاب بغض النظر عن خلفياتهم اللغوية.

(ب) الأهداف التعليمية

الكتاب يهدف إلى تمكين الطلاب من قراءة النصوص العربية الفصيحة، مثل القرآن الكريم، والنصوص الأدبية، والمقالات الإعلامية. لذلك، التركيز على الفصحى ضروري لتحقيق هذه الأهداف.

(ج) تدريبات الكتاب

أغلب التدريبات تعتمد على قواعد اللغة العربية الفصحى، مثل تصريف الأفعال، تحويل الصيغ، وتطبيق قواعد الصرف.

(د) التوافق مع المناهج الدولية

الكتاب معتمد في كثير من مراكز تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، حيث تُعتبر الفصحى المعيار الأساسي للتدريس في هذا السياق.

## ٢. السجلّ (register)

صُمّم كتاب الصرف الجزء الثالث بحيث يركز على استخدام اللغة في سياقات التعليم الرسمي والديني. يعكس السجل المستخدم لغة أكاديمية ودينية، مع مفردات وهياكل تتناسب مع دراسة قواعد اللغة العربية الكلاسيكية. ووجد الباحث أن هذا الكتاب يميل ميلاً إلى السجل الفصيح الرسمي، حيث يهدف إلى تدريب الطلاب على فهم النصوص الكلاسيكية مثل القرآن الكريم، والحديث النبوي، والأدب العربي التقليدي. يتضمن هذا السجل مصطلحات صرفية مثل فاعل، مفعول، فعل ماضٍ، وفعل مضارع، التي تُستخدم بشكل متكرر في الدراسات الإسلامية.

ورأى الباحث أن هذا الكتاب لا يتناول السجل المرتبط بالمجالات الحديثة مثل اللغة العربية في العلوم (scientific)، التجارة (commercial)، أو الشؤون العسكرية (military). وبالتالي، فإن أهميته تقتصر على الأهداف التقليدية والرسمية دون التركيز على الاستخدامات اليومية أو التواصل الحديثي، لكنه مناسب تماماً لتلبية احتياجات تعلم قواعد اللغة العربية في السياقات التقليدية. لذلك قد يتناسب اختيار السجل في هذا الكتاب مع المستفيد، وهم الطلاب الذين يدرسون قواعد اللغة لفهم النصوص الدينية والأكاديمية. وهذا يجعل السجل المستخدم ذا صلة وفعالية في تحقيق أهداف التعلم للكتاب.

## ٣. الأساليب (style)

كتاب الصرف الجزء الثالث يميل إلى اعتماد الأسلوب الفصيح القياسي بدلاً من أسلوب المحادثة أو الأسلوب الشعبي. يظهر ذلك من خلال: (أ) استخدام النصوص الرسمية. معظم الأمثلة الواردة في الكتاب مأخوذة من النصوص العربية الكلاسيكية أو القرآن الكريم، مما يدل على تفضيل الأسلوب الأدبي.

ب) تركيب اللغة العربية الفصحى. يتجنب الكتاب المصطلحات المحلية أو الاستخدامات الشعبية، ويركز على قواعد اللغة القياسية المطبقة بشكل واسع يركز كتاب الصرف الجزء الثالث على تعليم بنية قواعد اللغة العربية لأهداف أكاديمية أو دينية، ولذلك فإن اختيارات الأسلوب تدعم: (١) تعليم اللغة الرسمية لفهم النصوص الدينية أو الأدبية الكلاسيكية. (٢) بعيد عن أساليب المحادثة أو الأساليب اليومية، لأن السياق الذي يُستخدم فيه الكتاب هو التعليم الرسمي.

يعتمد كتاب الصرف الجزء الثالث الأسلوب الرسمي والأدبي لتعليم اللغة العربية الفصيحة، مما يعكس التركيز على التعليم التقليدي والتمكين من فهم اللغة القياسية. يتناسب هذا مع مفهوم الأسلوب في منهجيات تعليم اللغة، حيث يتم اختيار الأسلوب بما يتناسب مع الهدف والاستخدام.

#### ٤. الوسائل (media)

وفقاً لتعريف الوسائل في نظرية الاختيار (selection)، يجمع كتاب الصرف الجزء الثالث بين عناصر اللغة المنطوقة والمكتوبة، إلا أن التركيز الأساسي هو اللغة المكتوبة. وفيما يلي التحليل استناداً إلى النقاط المتعلقة بمفهوم الوسائل:

أ) اللغة المعلمة

يركز الكتاب بشكل رئيسي على تعليم القراءة والكتابة من خلال أنماط الصرف (بنية الكلمة في اللغة العربية)، مثل الفعل الماضي، الفعل المضارع، فعل الأمر، وغيرها. ويتضح ذلك من الأنشطة مثل قراءة جداول الصرف وإعادة كتابة الأنماط، ما يشير إلى أن الوسائل الشفوية تُستخدم بشكل محدود مقارنةً بالكتابة.

ب) المحتوى المشترك بين المنطوق والمكتوب

تُعتبر أنماط الصرف التي تُدرّس في الكتاب ذات طابع عام لفهم بنية اللغة العربية، سواء في السياق المنطوق أو المكتوب. على سبيل المثال، فإن فهم نمط

مثل فَعَلَ - يَفْعَلُ - افْعَلْ يكون ذا صلة بقراءة النصوص المكتوبة وأيضًا تكوين الكلمات في المحادثة.

### ج) طريقة اختيار الوسائل

تعتمد معظم التدريبات في الكتاب على النصوص المكتوبة، مثل إكمال جداول الصرف أو تركيب الكلمات بناءً على القواعد المحددة. ولا توجد تمارين تعتمد على الوسائل السمعية أو الأنشطة التفاعلية الشفوية، مما يعني أن الكتاب لا يستفيد من إمكانيات اللغة المنطوقة.

يعتمد كتاب الصرف الجزء الثالث بشكل كبير على الوسائل المكتوبة لتدريس قواعد اللغة العربية. ومع ذلك، فإن جانب الوسائل الشفوية غير مستغل بالشكل الكافي. ويتناسب اختيار الوسائل مع هدف الكتاب، وهو التركيز على إتقان الأنماط الصرفية بدلاً من تحسين مهارات الكلام أو الاستماع.

من خلال البيانات المعروضة أعلاه، يقدم الباحث استنتاجًا حول مدى توافق مراحل اختيار المادة مع المحتوى المقدم في كتاب الصرف، كما هو موضح في الجدول التالي:

الجدول ٤. ٥ الجوانب الملحوظة في أسس اختيار المادة

الملاحظة	وجودها	الجوانب الملحوظة
اختيار المادة في هذا الكتاب مناسب بالأهداف المحددة	✓	الأهداف
معيار الكفاءة الموجودة في هذا الكتاب تتوافق مع مستوى الطلاب، وهو المستوى التخصصي.	✓	معيار الكفاءة
مدة وقت التعلم موجودة في كتاب دليل المعلم للكتب اللغوية للمستوى الثالث	✓	مدة وقت التعلم
اللغة المعروضة في هذا الكتاب مناسبة للطلبة المتخصصين. فاللغة المستخدمة في هذا الكتاب هي الفصحى، استخدام الفصحى يتيح للطلاب بناء مهاراتهم اللغوية على أسس متينة تساعدهم في القراءة والكتابة والتواصل الرسمي، بالإضافة إلى تعزيز فهمهم للتراث الثقافي والأدبي العربي.	✓	اختيار النوع

المبحث الثالث: تدرج المادة في كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة

الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرانجيس ماجكي

رأى ماجكي أن هناك عنصرين أساسيين في مرحلة التدرج، هما: التجمع (*grouping*) والترتيب (*sequence*). الترتيب والتجمع في نظرية ماجكي لهما وظيفة رئيسية في تعزيز فعالية تعليم اللغة من خلال تنظيم المواد التعليمية بشكل منهجي ومنظم. التجمع (*grouping*) وظيفته لتجميع المواد بناءً على فئات محددة، مثل الموضوعات، أو الهياكل النحوية، أو الوظائف اللغوية، مما يسهل فهم العلاقات بين المفاهيم المختلفة واستخدام اللغة في سياقات متعددة. أما الترتيب (*sequence*) فهو يعمل على ترتيب مستوى صعوبة المواد بشكل تدريجي، بدءاً من الأسهل وصولاً إلى الأصعب، مما يساعد المتعلم على استيعاب المفاهيم الأساسية قبل الانتقال إلى الجوانب الأكثر تعقيداً. وهذا يجعل تجربة تعليمية متناسبة مع قدرات الطالب، بعيدة عن التعقيد المربك. من خلال الدمج بين الترتيب والتجمع، يصبح تعلم اللغة أكثر تنظيماً وملاءمة، مما يدعم اكتساب اللغة بشكل شامل وفعال.

#### أ. التجمع (*grouping*)

التجمع (*Grouping*) يحتوي على أربعة أنواع، وهي: التجمع الصوتي (*Phonetic Grouping*)، والتجمع القواعدي (*Grammatical Grouping*)، والتجمع المعجمي (*Lexical Grouping*)، والتجمع الدلالي (*Semantic Grouping*)<sup>79</sup>. ومن بين هذه الأنواع الأربعة، يرى الباحث أن التجمع المستخدم في هذا كتاب الصرف هو التجمع القواعدي. وأما الدليل على أن الكتاب يعتمد على التجمع القواعدي، فيقوم الباحث بشرحه على النحو التالي:

في التجمع القواعدي، تُقسم المادة التعليمية بناءً على جوانب القواعد اللغوية، مثل أشكال الأفعال، أوزان الصرف، أو تغير الكلمات في الهياكل المختلفة. ويساعد هذا التجمع الطلاب على فهم العلاقة بين القواعد الصرفية، أوزان الكلمات،

<sup>79</sup> Mackey, *Language Teaching Analysis*, 1965.

واستخداماتها. وجد الباحث ثلاثة أنواع من التجمع القواعدي في هذا الكتاب، هي: التجمع بناء على الوزن، التجمع بناء على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها، والتجمع بناء على نوع الفعل. وفيما يلي تحليل لتطبيق الأنواع الثلاثة من التجمع القواعدي في كتاب الصرف للمستوى الثالث:

#### الجدول ٤ . ٦ التجمع القواعدي

الدرس	نوع التجمع	القاعدة الصرفية
الدرس الأول	التجمع بناء على الوزن	الميزان الصرفي للأفعال
الدرس الثاني	التجمع بناء على الوزن	صيغ الأفعال المزيدة على الثلاثي
الدرس الثالث	التجمع بناء على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها	اسم الفاعل واسم المفعول من الفعل الماضي الثلاثي
الدرس الرابع	التجمع بناء على نوع الفعل	أنواع الفعل
الدرس الخامس	التجمع بناء على نوع الفعل	تصريف الفعل المهموز الثلاثي
الدرس السادس	التجمع بناء على نوع الفعل	تصريف الفعل المضاعف الثلاثي
الدرس السابع	التجمع بناء على نوع الفعل	تصريف الفعل المثال الثلاثي
الدرس الثامن	التجمع بناء على نوع الفعل	تصريف الفعل الأجوف الثلاثي
الدرس التاسع	التجمع بناء على نوع الفعل	تصريف الفعل الناقص الثلاثي
الدرس العاشر	التجمع بناء على نوع الفعل	تصريف الفعل اللقيف الثلاثي
الدرس الحادي عشر	التجمع بناء على الوزن	تصريف بعض الأفعال المزيدة على الثلاثي
الدرس الثاني عشر	التجمع بناء على نوع الفعل	بناء الفعل الماضي للمجهول
الدرس الثالث عشر	التجمع بناء على نوع الفعل	بناء الفعل المضارع للمجهول
الدرس الرابع عشر	التجمع بناء على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها	استخراج معاني الأفعال من المعاجم

## ١. التجمع بناء على الوزن

التجمع بناءً على الوزن يتعلق بتجميع المادة التعليمية وفقاً للأوزان الصرفية المختلفة، حيث يتم تقديم الأمثلة والتمارين بترتيب يسهل على الطلاب فهم العلاقة بين جذور الكلمات والأوزان التي تُشتق منها. وبعد تحليل كتاب الصرف للمستوى الثالث وجد الباحث ثلاث وحدات التي جمعها المؤلف بناء على الوزن، هي: الوحدة الأولى (الميزان الصرفي للأفعال)، والوحدة الثانية (صيغ الأفعال المزيدة على الثلاثي)، والوحدة الحادية عشرة (تصريف بعض الأفعال المزيدة على الثلاثي).

## ٢. التجمع بناء على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها

التجمع القائم على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها يركز على ربط المجرد الثلاثي أو الرباعي للكلمة بالأنماط الصرفية التي تُشتق منها. هذا النوع من التجمع يُسهل في تعزيز فهم الطلاب للعلاقة بين الجذر والصيغة المشتقة، مما يسهل عليهم استيعاب القواعد والتطبيقات. وبعد تحليل كتاب الصرف للمستوى الثالث وجد الباحث وحدتين التي جمعها المؤلف بناء على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها، هي: الوحدة الثالثة (اسم الفاعل واسم المفعول من الفعل الماضي الثلاثي)، والوحدة الرابعة عشرة (استخراج معاني الأفعال من المعاجم).

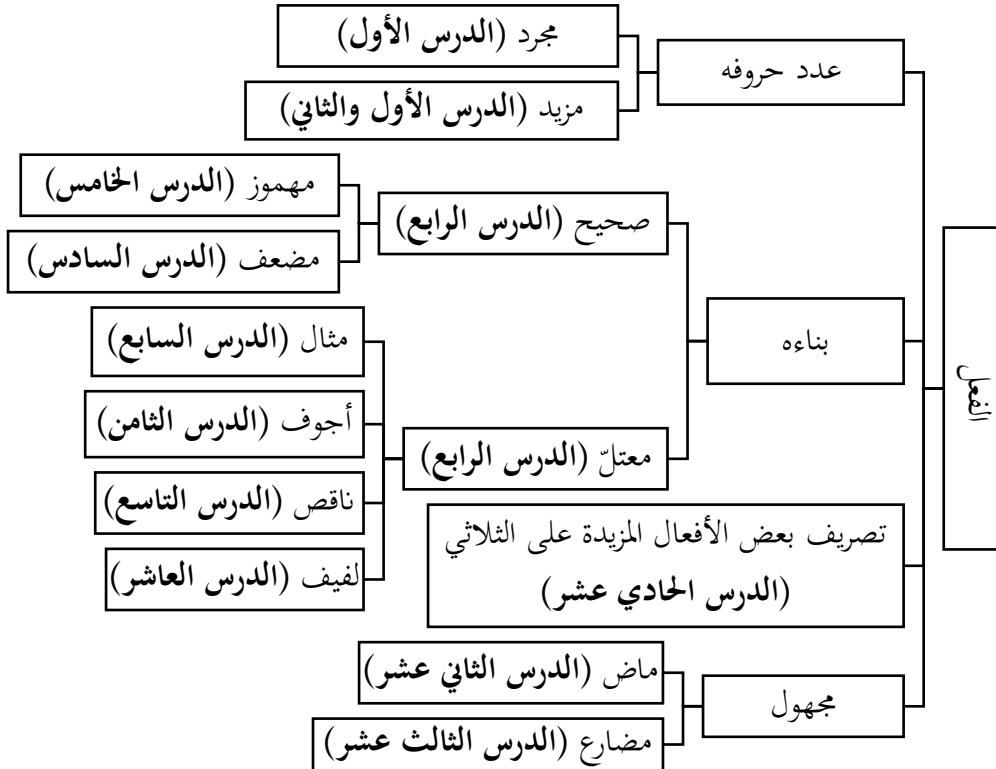
## ٣. التجمع بناء على نوع الفعل

التجمع بناءً على نوع الفعل إلى مجموعات منظمة تُعزز فهم الطالب من خلال تقديم الأفعال بطريقة تُبرز خصائصها الصرفية. يشمل هذا النوع من التجمع تصنيف الأفعال حسب بنيتها واستخدامها، مثل: الفعل اللازم والمتعدي، الفعل الصحيح والمعتل، والفعل المجرد والمزيد. وبعد تحليل كتاب الصرف للمستوى الثالث وجد الباحث تسع وحدات التي جمعها المؤلف بناء على نوع الفعل، هي: الوحدة الرابعة (أنواع الفعل)، الوحدة الخامسة (تصريف الفعل المهموز الثلاثي)،

الوحدة السادسة (تصريف الفعل المضعف الثلاثي)، الوحدة السابعة (تصريف الفعل المثال الثلاثي)، الوحدة الثامنة (تصريف الفعل الأجوف الثلاثي)، الوحدة التاسعة (تصريف الفعل ناقص الثلاثي)، الوحدة العاشرة (تصريف الفعل اللفيف الثلاثي)، الوحدة الثانية عشرة (بناء الفعل الماضي للمجهول)، الوحدة الثالثة عشرة (بناء الفعل المضارع للمجهول).

## ب. الترتيب (sequence)

الترتيب (sequence) يحتوي على أربعة أنواع، وهي: الترتيب الصوتي (Phonetic sequence)، الترتيب القواعدي (Grammatical sequence)، الترتيب المعجمي (Lexical sequence)، والترتيب الدلالي (Semantic sequence).<sup>80</sup> ومن بين هذه الأنواع الأربعة، يرى الباحث أن كتاب الصرف من سلسلة تعليم اللغة العربية يميل إلى الترتيب القواعدي (Grammatical Sequences) ويرجع ذلك إلى هيكل تقديم المواد في الكتاب الذي يركز على قواعد الصرف بشكل تدريجي ومنظم، بدءًا من البسيط إلى المعقد. الترتيب في هذا الكتاب يظهر كما في الرسم البياني التالي:



<sup>80</sup> William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (Edinburgh: Longmas, 1965)..

في الرسم البياني السابق، وجد الباحث أن ترتيب دروس الأفعال في هذا الكتاب منظم وفقاً لتسلسل القواعد، حيث يبدأ بالمفاهيم الأساسية ثم ينتقل إلى المفاهيم الأكثر تعقيداً. في الدرسين الأول والثاني، يتم تعليم الطلاب مواد بسيطة تتعلق بالأفعال بناءً على عدد حروفها، وهي: المجرد والمزيد.

بعد ذلك، يتم تقديم مواد أكثر صعوبة، وهي تقسيم الأفعال بناءً على بنائها. يبدأ الدرس الرابع بشرح الفعل الصحيح مع تقسيماته، مثل الفعل المهموز في الدرس الخامس والفعل المضعّف في الدرس السادس. بعد الانتهاء من الفعل الصحيح وتقسيماته، يتم الانتقال إلى الفعل المعتل مع شرح تقسيماته أيضاً، مثل: الفعل المثال في الدرس السابع، الفعل الأجوف في الدرس الثامن، الفعل الناقص في الدرس التاسع، والفعل اللفيف في الدرس العاشر.

بعد الانتهاء من دراسة الأفعال بناءً على بنائها، يتم الانتقال إلى درس التصريف لبعض الأفعال المزيدة عن الثلاثي في الدرس الحادي عشر. ثم يتم تعليم الطلاب الفعل الماضي المبني للمجهول في الدرس الثاني عشر والفعل المضارع المبني للمجهول في الدرس الثالث عشر. أما الدرس الثالث (اسم الفاعل واسم المفعول) والدرس الرابع عشر (كشف الكلمة في المعجم)، فقد أشار المؤلف في مقدمة الكتاب إلى أن هذه إضافات تهدف إلى تمكين الطلاب من تعلمها مبكراً في هذه المرحلة، رغم أن باب تصريف الأسماء لا يُدرّس إلا في المستوى الرابع.

الجدول ٤ . ٦ الجوانب الملحوظة في تدرج المواد

الملاحظة	النوع	وجودها	الجوانب الملحوظة
أن المواد في هذا الكتاب لا تخلوا من مراعاة التجمع. أم التجمع المستخدم في هذا الكتاب هو التجمع القواعدي لأن تُقسم المادة التعليمية بناءً على جوانب القواعد اللغوية، مثل أشكال الأفعال، أوزان الصرف،	التجمع القواعدي	✓	التجمع

أو تغيّر الكلمات في الهياكل المختلفة.			
أن الترتيب لهذا الكتاب جيد لأن الترتيب يستند إلى الأسس السيكلوجيا. يعنى يبدأ من السهلة إلى الصعوبة من الباسط إلى المعقدة من المحسوس إلى المجرد	الترتيب القواعدي	✓	الترتيب

المبحث الرابع: تقديم المادة كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة الإمام

محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرانجيس ماجكي

في نظرية ماجكي، التقديم (*Presentation*) يُعتبر وسيلة لتقديم المادة التعليمية للغة بطريقة تراعي جانبين أساسيين: التعبير (*Expression*) والمحتوى (*Content*)<sup>81</sup>. يلعب كلاهما دورًا مهمًا في فهم كيفية معالجة اللغة، وتعليمها، وتعلمها.

أ. التعبير (*Expression*)

التعبير في باب العرض في نظرية ماجكي له وظائف مهمة لتقديم المادة التعليمية بشكل واضح ومنظم بحيث يسهل الطلاب لفهمها ويساعد في توضيح المفاهيم المعقدة بطريقة أبسط وأكثر قبولًا. التعبير يحتوي على نوعين أساسيين يساعدان في تقديم تعبير اللغة للطلاب، هما: التدرج (*staging*) والإظهار (*demonstration*).

١. التدرج (*staging*)

يشير التدرج إلى تنظيم المادة التعليمية وفق مراحل منهجية، مما يضمن تطور التعلم بشكل تدريجي وفعال. وتُقسم هذه المراحل إلى عدة عناصر رئيسية:

أ) عدد المراحل (*number of stages*)

عدد المراحل التي تُستخدم لتقديم مادة جديدة، بدءًا من المفاهيم الأساسية وصولاً إلى التطبيقات المعقدة. وجد الباحث في كتاب الصرف أن هناك اثنتا

<sup>81</sup> William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (Edinburgh: Longmas, 1965)..

عشرة مرحلة في تعليم الفعل وأقسامه، ومرحلة واحدة في تعليم اسم الفاعل والمفعول، ومرحلة واحدة في تعليم كشف الكلمة في المعجم.

الجدول ٣.٤ عدد المراحل

المرحلة	الموضوع	القاعدة الصرفية
المرحلة الأولى	الفعل باعتبار عدده	الميزان الصرفي للأفعال
المرحلة الثانية	الفعل باعتبار عدده	صيغ الأفعال المزيدة على الثلاثي
المرحلة الأولى	الفعل باعتبار بنائه	أنواع الفعل
المرحلة الثانية	الفعل باعتبار بنائه	تصريف الفعل المهموز الثلاثي
المرحلة الثالثة	الفعل باعتبار بنائه	تصريف الفعل المضعف الثلاثي
المرحلة الرابعة	الفعل باعتبار بنائه	تصريف الفعل المثال الثلاثي
المرحلة الخامسة	الفعل باعتبار بنائه	تصريف الفعل الأجوف الثلاثي
المرحلة السادسة	الفعل باعتبار بنائه	تصريف الفعل الناقص الثلاثي
المرحلة السابعة	الفعل باعتبار بنائه	تصريف الفعل اللفيف الثلاثي
المرحلة الثامنة	الفعل باعتبار بنائه	تصريف بعض الأفعال المزيدة على الثلاثي
المرحلة الأولى	الفعل المجهول	بناء الفعل الماضي للمجهول
المرحلة الثانية	الفعل المجهول	بناء الفعل المضارع للمجهول
المرحلة الأولى	اسم الفاعل والمفعول	اسم الفاعل واسم المفعول من الفعل الماضي الثلاثي
المرحلة الأولى	كشف الكلمة في المعجم	استخراج معاني الأفعال من المعاجم

في الجدول أعلاه، يتضمن عدد المراحل المقدمة في هذا الكتاب. أولاً، درس الفعل بناءً على عدد حروفه، حيث يقسم الكتاب هذا الدرس إلى مرحلتين. ثم يأتي الدرس الذي يحتوي على أكثر عدد من المراحل، وهو درس الفعل بناءً على بنائه، حيث ينقسم إلى ثماني مراحل. بعد ذلك، هناك درس الفعل المجهول الذي يقسم إلى مرحلتين. وأخيراً، هناك درسان تقدمان في مرحلة

واحدة فقط، وهما درس اسم الفاعل واسم المفعول، ودرس كشف الكلمات في المعجم.

#### ب) ترتيب المراحل (order of stages)

ترتيب المراحل هو تسلسل المراحل لتدريس المادة بشكل يدعم الفهم التدريجي، بدءًا من المفاهيم البسيطة إلى الأكثر تعقيدًا. كما ظهر في الجدول ٤. ٣ أن الدروس في كتاب الصرف قد تم تنظيمه بشكل منهجي، حيث تبدأ بالدروس الأساسية، مثل أوزان الأفعال المجردة (فعل)، ثم تنتقل إلى الأوزان الزائدة (فاعل، أفعال، فَعَل، تَفَعَّل، انفعل، استفعل)، وتنتهي بأنواع الأفعال بشكل مفصل ودقيق (مضعف، مهموز، مثال، أجوف، ناقص، لفيف، مجهول).

#### ج) التباعد بين المراحل (spacing)

التباعد بين المراحل هو الفاصل الزمني أو المكاني بين كل مرحلة تعليمية والأخرى، لضمان استيعاب المفاهيم قبل الانتقال. بعد دراسة قاعدة واحدة، لا ينتقل الطلاب مباشرة إلى قاعدة جديدة، بل يتم منحهم فرصة لحل التدريبات المتوفرة لكل قاعدة. يحتوي كل درس من دروس كتاب الصرف على الأقل خمسة تمارين، وقد يصل عددها إلى واحد وعشرين تمرينًا قبل الانتقال إلى القاعدة التالية. أما البيان عن عدد التدريب لكل درس كما يلي:

الجدول ٤. ٤ عدد التدريبات

الدرس	عدد التدريبات
الدرس الأول	٥ تدريبات
الدرس الثاني	١٣ تدريبات
الدرس الثالث	١١ تدريبات
الدرس الرابع	٨ تدريبات
الدرس الخامس	١١ تدريبات
الدرس السادس	١٢ تدريبات

الدرس السابع	٩ تدريبات
الدرس الثامن	١١ تدريبا
الدرس التاسع	١٩ تدريبا
الدرس العاشر	٧ تدريبات
الدرس الحادي عشر	١٦ تدريبا
الدرس الثاني عشر	٩ تدريبات
الدرس الثالث عشر	٨ تدريبات
الدرس الرابع عشر	١٤ تدريبا
الدرس الخامس عشر	٢٢ تدريبا

الهدف من وجود التمارين هو التأكد من أن الطلاب قد أتقنوا المادة التي

تم تدريسها قبل الانتقال إلى مادة جديدة.

(د) وحدات التدريس (*units*)

وحدات التدريس هي الموضوعات التعليمية المقدمة في كل مرحلة، والتي تشمل قواعد صرفية محددة. رأى الباحث أن كتاب الصرف للمستوى الثالث قد قدّم قواعد الصرف في كل وحدة تعليمية بشكل منهجي ومنظم. أنظر

الجدول ٤ . ١ !

٢. والإظهار (*demonstration*)

الإظهار هو عملية عرض المادة التعليمية للطلاب من خلال أمثلة ملموسة تُظهر كيفية تطبيق قاعدة أو مبدأ معين. يُعد الإظهار خطوة أساسية في مرحلة التعبير (*Expression*) ، إذ يهدف إلى تمكين الطلاب من فهم القواعد واستخدامها في السياق الصحيح قبل البدء في ممارستها. يعتمد كتاب الصرف أسلوب التوضيح لضمان استيعاب الطلاب للأوزان الصرفية. يشمل التوضيح:

أ) جداول موجزة: تقديم الأوزان مع أمثلة واضحة. المثال:

١- أَحْرَفُ الْفِعْلِ الْمَاضِي الثَّلَاثِيِّ الْمَجْرَدِ (صَبَرَ يُقَابِلُهَا فِي الْمِيزَانِ: (فَعَلَ)

هكذا:

رَ	بَ	صَ
لَ	عَ	فَ

١- أَحْرَفُ الْفِعْلِ الْمَزِيدِ (قَاتَلَ يُقَابِلُهَا فِي الْمِيزَانِ: (فَاعَلَ) هكذا:

لَ	تَ	اَ	قَ
لَ	عَ	اَ	فَ

صورة ٩.٤ جداول موجزة

### صِيغُ الْأَفْعَالِ الْمَزِيدَةِ عَلَى الثَّلَاثِيِّ

الجملة	الفعلُ المَزِيدُ	الأصلُ المَجْرَدُ الثَّلَاثِيُّ	وزنُ الفِعْلِ الْمَزِيدِ
كَيْفَ أَسْلَمَ عُمَرُ؟	أَسْلَمَ	سَلِمَ	أَفْعَلَ
كَبَّرَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ	كَبَّرَ	كَبَرَ	فَعَلَ
شَاهَدَهُ رَجُلٌ فِي الطَّرِيقِ	شَاهَدَ	شَهِدَ	فَاعَلَ
تَجَادَلَ مَعَهُ عُمَرُ	تَجَادَلَ	جَدَلَ	تَفَاعَلَ
تَطَهَّرَ عُمَرُ	تَطَهَّرَ	طَهَرَ	تَفَعَّلَ
اِغْتَسَلَ عُمَرُ	اِغْتَسَلَ	غَسَلَ	اِفْتَعَلَ
أَنْشَرَ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ	أَنْشَرَ	شَرَحَ	اِنْفَعَلَ
حَتَّى أَحْمَرَ وَجْهَهَا	أَحْمَرَ	حَمَرَ	اِفْعَلَ
اسْتَقْبَلَتْهُ مَعَ زَوْجِهَا	اسْتَقْبَلَتْ	قَبَلَ	اسْتَفْعَلَ

صورة ١٠.٤ جداول موجزة

عرضت الصورة ٩.٤ أحرف الفعل الماضي الثلاثي المجرد (صَبَرَ) يقابلها

في الميزان (فَعَلَ) وأحرف الفعل المزيد (قَاتَلَ) يقابلها في الميزان (فَاعَلَ). وعرض

الجدول في الصورة ٤ . ١٠ أفعال مزيدة على المجرد الثلاثي بحرف زائد واحد وهي: (أَسْلَمَ) ووزنه (أَفْعَلَ)، و(كَبَّرَ) ووزنه (فَعَّلَ)، و(شَاهَدَ) ووزنه (فَاعَلَ)، فهي أفعال مزيدة رباعية؛ لأن حروفها الأصلية والزائدة أربعة. وأفعال مزيدة على المجرد الثلاثي بحرفين زائدين وهي: (بَجَّادَل) ووزنه (تَفَاعَلَ)، و(تَطَهَّرَ) ووزنه (تَفَعَّلَ)، و(اِعْتَسَلَ) ووزنه (اِفْتَعَلَ)، و(اِنْشَرَحَ) ووزنه (اِنْفَعَلَ)، و(اِحْمَرَّ) ووزنه (اِفْعَلَّ). فهي أفعال مزيدة خماسية؛ لأن حروفها الأصلية والزائدة خمسة. وفعل مزيد على المجرد الثلاثي بثلاثة أحرف، وهو الفعل (اِسْتَقْبَلَ) ووزنه (اِسْتَفْعَلَ)؛ لأن حروفه ستة. وهذا الجدول يساعد الطلاب على فهم أصل الكلمة وتغيراتها بناء على الصيغ.

(ب) الجملة التوضيحية: تُظهر استخدام الكلمة في السياق، مما يساعد الطلاب على ربط النظرية بالتطبيق. المثال:

### الْمِيزَانُ الصَّرْفِيُّ لِلْأَفْعَالِ

الجملة	الفعل	الجملة	الفعل
١ - نَصَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ	نَصَرَ	٢ - اِنْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ	اِنْتَصَرَ
٣ - هَزَمَ اللَّهُ الْمُشْرِكِينَ	هَزَمَ	٤ - اِنْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ	اِنْهَزَمَ

صورة ٤ . ١١ الجملة التوضيحية

عرضت الصورة ٤ . ١١ الجملة (نَصَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ) بالفعل (نَصَرَ) ماضٍ ثلاثي، وهو يحتاج إلى فاعل ومفعول به. والجملة (اِنْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ) بالفعل

(انْتَصَرَ) ماضٍ خماسي، وهو لا يحتاج إلى فاعل ومفعول به. من خلال تقديم أمثلة سياقية تجعل فهم الطلاب بالقواعد الصرفية أكثر وضوحًا. (ج) التدريبات الموجهة: بعد التوضيح، يتم توجيه الطلاب إلى القيام بتمارين تهدف إلى تعزيز الفهم وترسيخه. المثال:

التدريب الأول:

عين أحرف الزيادة في الأفعال الآتية كما في النموذج:

أحرف الزيادة	الفعل المجرد الثلاثي	الفعل المزيد
الهَمْزَةُ وَالنَّاءُ	عَرَفَ	النَّمُودَجُ : اعْتَرَفَ

(اشْتَغَلَ - اسْتَلَمَ - تَقَاتَلَ - اسْتَعَدَّ - انْهَزَمَ).

صورة ٤. ١٢ التمرين الموجهة

عرضت الصورة ٤. ١٢ التدريب عن تعيين أحرف الزائدة في الأفعال الآتية (اشتغل-استلم-تقاتل-استعد-انهزم) بعد عرض النموذج كما ورد في الجدول. وهذا التدريب يشجع الطلاب على تطبيق القاعدة الصرفية (الفعل المجرد والفعل المزيد) تثبيتاً لما قد تعلموا.

## ب. المحتوى (Content)

إحدى أكثر القضايا المثيرة للجدل في أساليب تعليم اللغة هي كيفية إيصال معاني الكلمات والعبارات إلى المتعلم. لحل هذه المشكلات، قد تستخدم الطريقة أيًا أو كلاً من الإجراءات الأربعة الممكنة: (١) الإجراء التفريقي (*Differential Procedures*)، (٢) الإجراء التوضيحي (*Ostentive Procedures*)، (٣) الإجراء التصويري

(*Pictorial Procedures*)، و(٤) الإجراءات السياقي<sup>٨٢</sup> (*Contextual Procedures*). أيُّ من هذه الإجراءات يستخدمه هذا الكتاب؟ فوجد الباحث أن هذا الكتاب قد استخدم الإجراءات التفريقي (*Differential Procedures*) والإجراء السياقي (*Contextual Procedures*).

الجدول ٤ . ٦ الجوانب الملحوظة في تقديم المادة

الجوانب الملحوظة	الإجراء التفريقي	الإجراء التوضيحي	الإجراء التصويري	الإجراء السياقي
وجودها	✓	-	-	✓

أما البيانات من استخدام الإجراءات سيعرضها الباحث كما يلي:

#### ١ . الإجراء التفريقي

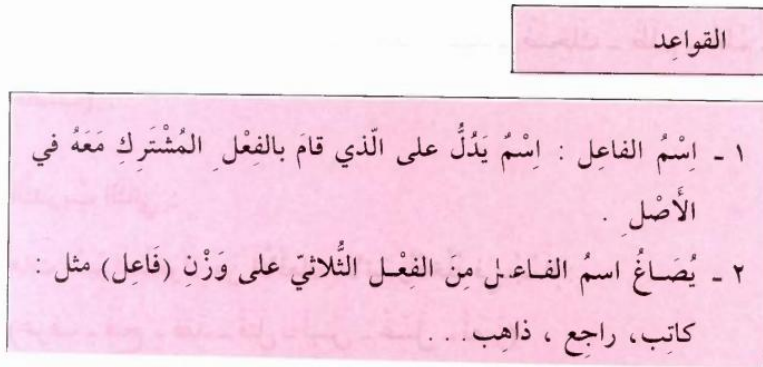
الإجراء التفريقي (*Differential Procedures*) هو أحد الجوانب في نظرية ماجكي المتعلقة بتمثيل محتوى المواد التعليمية، وتركز خاصة على الاختلاف في الطرق المستخدمة لتقديم المادة للمتعلمين. في هذه الطريقة، يتم التعليم من خلال تقديم شرح مباشر أو استخدام الترجمة لتوضيح المفاهيم أو المعاني بشكل واضح. إذ ينقسم الإجراء التفريقي إلى قسمين، هما: البيان والترجمة. وأما هذا الكتب يستخدم طريقة البيان دون الترجمة.

#### (أ) البيان

يقوم المعلم في هذه الطريقة بشرح القواعد أو الأنماط مباشرةً، غالبًا باستخدام مصطلحات تقنية أو بسيطة. هذه الطريقة تساعد الطلاب على

<sup>82</sup> William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (Edinburgh: Longmas, 1965)..

فهم "المنطق" الكامن وراء القاعدة. أما الدليل من استخدام هذه الطريقة كما ظهر في هذه الصورة:



صورة ٤ . ١٣ القواعد

في الصورة أعلاه يوجد صندوق يحتوي على قواعد الصرف. ويشرح المعلم قاعدة الصرف المكتوبة في صندوق خاص الذي يوجد في كل درس. يحتوي هذا الصندوق على قواعد الصرف مثل التعريف وطريقة صياغتها والمثال منها. على سبيل المثال، كما ظهر في الصورة أعلاه، يوضح الصندوق تعريف اسم الفاعل وطريقة صياغته من الفعل الثلاثي ومثاله (كاتب، راجع، ذاهب)

٢. الإجراء السياقي

استخدم كتاب الصرف للمستوى الثالث السياقات لشرح معنى الكلمات أو العبارات ووظائفها في تعليم اللغة. يهدف هذا النهج إلى تمكين الطلاب من فهم الكلمات أو الهياكل اللغوية من خلال رؤية كيفية استخدامها في مواقف حقيقية أو محاكاة. وهذا الكتاب يستخدم نوعين من الإجراء السياقي، هما التعريف (Definition) والتعداد (Enumeration). أما البيان كما يلي:

(أ) التعريف (Definition)

عرض هذا الكتاب المادة بشرح معنى الكلمة أو المصطلح باستخدام تعريف مباشر، إما بلغة الهدف أو بلغة الطلاب. أما الدليل من استخدام التعريف في هذا الكتاب كما يلي:

رَقْمُ الدَّرْسِ	شَرْحُهَا	الكَلِمَةُ
		(أ)
١١	صَارَ وَاضِحًا ≠ خَفِيَ .	إِتَّضَحَ / يَتَّضِحُ
٤	فِعْلٌ مُعْتَلٌ الْعَيْنُ < صَامَ > ، < اسْتَقَامَ > .	الأَجُوفُ (مُضْطَلَح)
٣	< احْتَرَمَ الأبْنُ أَبَاهُ > : وَقَرَهُ .	احْتَرَمَ / يَحْتَرِمُ
٢	< احْمَرَّ التَّفَاحُ > : صَارَ احْمَرًّا .	احْمَرَّ / يَحْمَرُّ
	آدَابُ (ج) = أَخْلَاقٌ طَيِّبَةٌ .	أَدَبٌ (م)
٦	< أَدَبُ الطَّعَامِ > : العَادَاتُ الْحَسَنَةُ فِي الأَكْلِ وَالشُّرْبِ . < السَّلَامُ مِنْ آدَابِ الطَّرِيقِ > .	

صورة ٤ . ٤ . ١٤ القصة

تعرض الصورة أعلاه المعجم الداخلي يقع في نهاية الكتاب بعد الدرس الخامس عشر. يحتوي هذا القاموس على الكلمات الجديدة التي سيتعلمها الطلاب في هذا الكتاب، ويوضح معاني تلك الكلمات مع الصفحة التي استخدمت فيها الكلمة.

(ب) التعداد (Enumeration)

التعداد في هذا الكتاب يعرض بتقديم قائمة أو أمثلة محددة لتوضيح معنى كلمة أو تركيب معين. أما الدليل من استخدام التعداد في هذا الكتاب كما يلي:

- ٢ - الفِعْلُ المَضْعَفُ : وهو ما كَانَتْ عَيْنُهُ وَلَا مُمْهُ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ مِثْلُ : (مَدَّ) و(حَجَّ) و(شَدَّ) .
- ٣ - الفِعْلُ المَهْمُوزُ : وهو ما كَانَتْ فَاؤُهُ أَوْ عَيْنُهُ أَوْ لَامُهُ هَمْزَةً مِثْلُ : (أَخَذَ) و(سَأَلَ) و(قَرَأَ) .
- وَلِلْمُعْتَلِّ أَنْوَاعٌ هِيَ :
- ١ - الفِعْلُ المِثَالُ : وهو ما كَانَتْ فَاؤُهُ حَرْفَ عِلَّةٍ مِثْلُ : (وَضَعَ) و(وَجَدَ) و(يَسُّ) .

صورة ٤ . ١٥ القصة

كل قاعدة معروضة في الكتاب مرفقة بأكثر من مثال واحد. كما هو موضح في الصورة ٤ . ١٥، توجد قواعد للفعل المضاعف، الفعل المهموز، والفعل المثال. كما ظهرت في الصورة لكل القاعدة ثلاثة أمثلة. للفعل المضاعف (مدّ، حجّ، شدّ) والفعل المهموز (أخذ، سأل، قرأ)، وفي الفعل المثال (وضع، وجد، ويس). وهذا يدل على أن هذا الكتاب يستخدم التعداد بتقديم قائمة أو أمثلة محددة.

المبحث الخامس: تكرار المادة في كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرانجيس ماجكي

التكرار عند ماجكي هو تقنية تعليمية يتم فيها إعادة عرض المعلومات أو المهارات بشكل متكرر لتعزيز التذكر، إتقان المهارات، وفهم المفاهيم. في هذا المبحث وجد الباحث أن نوع التكرار في كتاب الصرف للمستوى الثالث هو التكرار المتنوع (*Variational Repetition*) ووسائل التكرار في هذا الكتب هي: السياقي (*Contextual Media*) والشكلي (*Formal Media*).

الجدول ٤ . ٧ الجوانب الملحوظة في تكرار المادة

الجوانب الملحوظة	ملائمة	غير ملائمة	نوع التكرار	وسائل التكرار
التكرار	✓	-	التكرار المتنوع (Variational Repetition)	السياقي (Contextual) والشكلي (Formal Media) (Formal Media)

أ. نوع التكرار

نوع التكرار في هذا الكتاب كما قد ذكر الباحث هو التكرار المتنوع. التكرار المتنوع عند ماجكي هو إعادة المعلومات في سياقات أو أنشطة مختلفة ويقدم هذا الكتاب المعلومات من خلال تكرارها في سياقات وأنشطة مختلفة. وأدلة هذا النهج تظهر في البيانات التالية:

خالدٌ :	حَدَّثَنِي عَنْ مَعْرَكَةِ بَدْرٍ يَا أَبِي .
الأبُ :	وَقَفَ جُنُودُ الْمُسْلِمِينَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ قُرْبَ مَاءِ بَدْرٍ، وَعِنْدَمَا قَابَلَ جَيْشَهُمْ جَيْشَ الْمُشْرِكِينَ؛ قَاتَلَ الْمُسْلِمُونَ بِشَجَاعَةٍ، وَصَبَرُوا عَلَى الْقِتَالِ .
خالدٌ :	وَهَلِ انْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ وَانْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ ؟
الأبُ :	نَعَمْ . . . نَصَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ مَعَ أَنَّ عَدَدَهُمْ كَانَ قَلِيلاً، وَهَزَمَ اللَّهُ الْمُشْرِكِينَ مَعَ أَنَّ عَدَدَهُمْ كَانَ كَثِيراً <sup>(١)</sup> .
خالدٌ :	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَصَرَ عِبَادَهُ الْمُؤْمِنِينَ، وَأَظْهَرَ هُمْ عَلَى عَدُوِّهِمْ، وَشَكَرًا لَكَ يَا أَبِي، قَدْ طَمَأَنْتَنِي عَنْ نَتِيجَةِ الْمَعْرَكَةِ .

صورة ٤ . ١٦ الحوار

الجملة	الفعل	الجملة	الفعل
١ - نَصَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ	نَصَرَ	٢ - انْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ	انْتَصَرَ
٣ - هَزَمَ اللَّهُ الْمُشْرِكِينَ	هَزَمَ	٤ - انْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ	انْهَزَمَ

صورة ٤ . ١٧ الجدول عن الميزان الصرفي للأفعال

- الفعل نَصَرَ وَزْنُهُ فَعَلَ ، وَهُوَ فِعْلٌ مَاضٍ ثَلَاثِيٌّ مُجَرَّدٌ وَلَيْسَ فِيهِ أَحْرَفٌ زَائِدَةٌ .
- الفعل هَزَمَ وَزْنُهُ فَعَلَ ، وَهُوَ فِعْلٌ مَاضٍ ثَلَاثِيٌّ مُجَرَّدٌ وَلَيْسَ فِيهِ أَحْرَفٌ زَائِدَةٌ .
- الفعل اَنْتَصَرَ وَزْنُهُ اَفْتَعَلَ ، وَهُوَ فِعْلٌ مَزِيدٌ خُمَاسِيٌّ .
- الفعل اِنْهَزَمَ وَزْنُهُ اِنْفَعَلَ ، وَهُوَ فِعْلٌ مَزِيدٌ خُمَاسِيٌّ .

#### صورة ٤ . ١٨ الفعل ووزنه

في الصور الثلاث السابقة، وجد الباحث أن كلمتي "انهزم" و"انتصر" قد استُخدمتا في سياقات متعددة لتوضيح المعاني والقواعد الصرفية المرتبطة بهما. في الصورة ٤ . ١٦ ، عُرِفَت الكلمتان "انهزم" و"انتصر" للطلاب من خلال حوار يدور حول غزوة بدر بين أب وابنه خالد. في هذا الحوار، استُخدمت كلمة انهزم لوصف حال المشركين الذين خسروا في المعركة، بينما استُخدمت كلمة انتصر لوصف حال المسلمين الذين فازوا في غزوة بدر.

أما في الصورة ٤ . ١٧ ، فقد ظهرت الكلمتان "انهزم" و"انتصر" مرة أخرى لشرح القاعدة الصرفية المتعلقة بهما، مع الإشارة إلى جذر الكلمة، وهما الفعلان "هزم" و"نصر". الهدف من المادة المعروضة في الصورة ٤ . ٢٦ هو تعليم الطلاب أن كلمتي انهزم وانتصر هما فعلان يكتفیان بالفاعل دون الحاجة إلى مفعول به، أي يسمى بالأفعال اللازمة، في حين أن الفعلين هزم ونصر هما من الأفعال التي تحتاج إلى فاعل ومفعول به، أي أفعال متعدية.

أما الصورة ٤ . ١٨ ، فهي توضح وزن الفعلين انهزم وانتصر المشتقين من الأصلين هزم ونصر . حيث إن وزن الفعل انهزم هو انفعَلَ ، بينما وزن الفعل انتصر هو افتعل . الصور الثلاث أعلاه تعد دليلاً على أن هذا الكتاب يستخدم نوعاً من التكرار المتنوع بهدف تعويد الطلاب على استخدام تلك الكلمات في سياقات متعددة.

## ب. وسائل التكرار

وسائل التكرار في هذا الكتاب نوعان، وهما:

١. الوسيلة السياقية (Contextual Media)

الوسيلة السياقية عند ماجكي هي تكرار الكلمات أو المفاهيم في سياق معين، مثل نصوص أو حوارات. ويقدم هذا الكتاب الكلمات أو المفاهيم من خلال تكرارها في النصوص. وأدلة هذا النهج تظهر في البيانات التالية:

عَاشَتِ الْخَنَسَاءُ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ ﷺ ، وَبَعْدَ وَفَاتِهِ ، وَكَانَ لَهَا أَرْبَعَةُ  
أَبْنَاءٍ .  
وَعِنْدَمَا ذَهَبَ جَيْشُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى الْقَادِسِيَّةِ لِقِتَالِ الْفُرْسِ ؛ ذَهَبَتْ  
مَعَ أَبْنَائِهَا الَّذِينَ خَرَجُوا لِلْقِتَالِ جَمِيعًا .  
كَانَتِ الْخَنَسَاءُ تَحْضُ أَبْنَاءَهَا عَلَى الْقِتَالِ وَتَقُولُ لَهُمْ : إِنَّ طَرِيقَ  
الْجِهَادِ يَمْتَدُّ إِلَى الْجَنَّةِ ، وَظَلَّتْ تَحْضُهُمْ حَتَّى دَخَلُوا فِي الْقِتَالِ .  
بَعْدَ الْمَعْرَكَةِ مَرَّ بَعْضُ الْجُنُودِ بِالْخَنَسَاءِ وَأَخْبَرُوهَا بِأَنَّ الْمُسْلِمِينَ قَدْ  
انْتَصَرُوا ، وَأَنَّ أَبْنَاءَهَا الْأَرْبَعَةَ اسْتُشْهِدُوا .  
فَرِحَتِ الْخَنَسَاءُ لِأَنَّ الْمُسْلِمِينَ انْتَصَرُوا ، وَحَمَدَتِ اللَّهَ عَلَى  
اسْتِشْهَادِ أَبْنَائِهَا ، وَدَعَتْ رَبَّهَا أَنْ يَجْمَعَهَا بِهِمْ فِي الْجَنَّةِ .  
عَادَتِ الْخَنَسَاءُ إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ ، وَسَمِعَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ  
- رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قِصَّتَهَا فَرَقَّ لَهَا ، وَأَكْرَمَهَا ، وَحَصَّهَا بِرَاتِبٍ مِنْ بَيْتِ  
مَالِ الْمُسْلِمِينَ<sup>(١)</sup> .

صورة ٤.١٩ قصة الخنساء

الصورة أعلاه تعرض قصة صحابية من صحابييات النبي صلى الله عليه وسلم تُدعى خنساء. تظهر هذه القصة في الدرس السادس الذي يتناول موضوع الفعل المضاعف. في هذه القصة يتم تكرار عدد من الأفعال المضاعفة، مثل: تحضّ، ظلّ، رقّ، وامتدّ. وهذا يدل أن هذا المتاب قد استخدم الوسيلة السياقية كوسائل التكرار.

٢. الوسيلة الشكلية (Formal Media)

الوسيلة الشكلية عند ماجكي هي تكرار يركز على الشكل أو القواعد اللغوية. ويقدم هذا الكتاب التكرار الذي يركز على الشكل أو القواعد اللغوية. وأدلة هذا النهج تظهر في البيانات التالية:

	مع الفعل المضارع المضعف	مع الفعل الماضي المضعف
مع فعل الأمر المضعف	أَعِدُّ طُلَّابَ الْفَضْلِ نَعِدُّ طُلَّابَ الْفَضْلِ	(أنا) عَدَدْتُ طُلَّابَ الْفَضْلِ (نحن) عَدَدْنَا طُلَّابَ الْفَضْلِ
يا أَحْمَدُ عِدَّ طُلَّابَ الْفَضْلِ <sup>(١)</sup> يا فاطمة عِدِّي طَالِبَاتِ الْفَضْلِ عِدَّا طُلَّابَ الْفَضْلِ عِدُّوا طُلَّابَ الْفَضْلِ اعِدُّونَ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ	تَعِدُّ طُلَّابَ الْفَضْلِ تُعَدِّينَ طُلَّابَ الْفَضْلِ تُعَدِّانِ طُلَّابَ الْفَضْلِ تُعَدُّونَ طُلَّابَ الْفَضْلِ تُعَدِّونَ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ	(أنت) عَدَدْتَ طُلَّابَ الْفَضْلِ (أنتِ) عَدَدْتِ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ (أنتما) عَدَدْتُمَا طُلَّابَ الْفَضْلِ (أنتم) عَدَدْتُمْ طُلَّابَ الْفَضْلِ (أنتن) عَدَدْتُنَّ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ
	يُعِدُّ طُلَّابَ الْفَضْلِ	(هو) عَدَّ طُلَّابَ الْفَضْلِ

صورة ٢٠.٤ . الفعل المضعف

	تُعَدُّ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ يُعَدِّانِ طُلَّابَ الْفَضْلِ تُعَدِّانَ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ يُعَدُّونَ طُلَّابَ الْفَضْلِ يُعَدِّونَ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ	(هي) عَدَدَّتْ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ (هما) عَدَّا طُلَّابَ الْفَضْلِ (هما) عَدَّتَا طَالِبَاتِ الْفَضْلِ (هم) عَدُّوا طُلَّابَ الْفَضْلِ (هن) عَدَدْنَ طَالِبَاتِ الْفَضْلِ
اهْتَمَّ بِعَمَلِكَ اهْتَمَّتْ بِعَمَلِكُنَّ	تَهْتَمُّ بِعَمَلِكَ تَهْتَمُّنَ بِعَمَلِكُنَّ	(أنت) اهْتَمَمْتَ بِعَمَلِكَ (أنتن) اهْتَمَمْتُنَّ بِعَمَلِكُنَّ

صورة ٢١.٤ . الفعل المضعف

الصورة ٤ . ٢٠ و ٤ . ٢١ تعرض جدولاً يحتوي على الفعل المضعف "عدّ". يتضمن الجدول تصريفات الفعل المضعف "عدّ" إلى الفعل الماضي والفعل المضارع وفعل الأمر مع التغييرات التي تطرأ على كل صيغة حسب الضمائر المختلفة.. هذا يشير إلى أن الكتاب يستخدم الوسائل الرسمية (Formal Media) بسبب التكرار الذي يركّز على قواعد اللغة واستخدام اللغة المكتوبة.

رأى ماجكي أن الهدف الأساسي من التكرار هو تحويل اللغة المقدمة إلى مهارات في الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. لا يمكن تحليل وتقييم أنواع ووسائل التكرار بشكل كامل إلا ضمن كل مهارة من هذه المهارات. على الرغم من هذا الكتاب يركز على تعليم قواعد الصرف، إلا أنه يحتوي أيضاً على مهارات لغوية. ومع ذلك، فإن المهارات اللغوية التي تُعرض فيه تركز أكثر على القراءة والكتابة مقارنة بالاستماع والكلام. كما هو موضح في الجدول التالي:

الجدول ٤ . ٨ الجوانب الملحوظة في تكرار المادة

نوع التكرار	غير ملائمة	ملائمة	المهارة اللغوية
١. تدريبات النظر والاستماع ٢. تدريبات القراءة والاستماع	-	✓	الاستماع
١. القراءة الجهرية ٢. تدريبات الأنماط ٣. جداول التدريبات الشفوية ٤. التعبير الشفهي الحر	-	✓	الكلام
١. القراءة المكثفة	-	✓	القراءة

الكتابة	✓	-	١. التحويل
			٢. المطابقة
			٣. التغيير

أما البيان لكل المهارات اللغوية كما يلي:

### أ. الاستماع

لا يوجد في هذا الكتاب تعليم مهارة الاستماع بشكل مباشر، ولكن من خلال عملية التعلم يتم اكتساب مهارة الاستماع بشكل متكرر. والدليل على هذا الادعاء هو كما يلي:

#### ١. تدريبات النظر والاستماع (Look-and-Listen Exercises)

يتضمن هذا الكتاب في كل درس نصوصاً تحتوي على قصص وحوارات. ويمكن تطبيق هذه التدريبات باستخدام النصوص الموجودة في الكتاب. أما طريقة التطبيق فتتمثل في أن يقوم المعلم بقراءة نص ما بينما يستمع الطلاب لما يقرأه المعلم مع متابعة النص المقروء. هذا التدريب يساعد الطلاب على الاستماع لما يقرؤه المعلم مع متابعة النصوص المكتوبة. هذا التمرين يُمكن الطلاب من ربط الأصوات بالنصوص المعروضة.

#### ٢. تدريبات القراءة والاستماع (Read-and-Listen Exercises)

يُطبَّق تدريبات القراءة والاستماع من خلال قراءة المعلم نصاً من الكتاب الذي يحتوي على قصة أو حوار، ثم يتبع الطلاب ذلك بقراءتهم للنص. يمكن العثور على هذا التمرين في بداية كل درس، حيث يقرأ المعلم النص بصوت واضح، بينما يقوم الطلاب بمتابعته عن طريق قراءة النصوص. يهدف هذا التمرين إلى تحسين مهارات الطلاب في القراءة والاستماع، بالإضافة إلى تدريبهم على النطق الصحيح.

## ب. الكلام

يركز هذا القسم على تدريب الطلاب على التحدث بدقة وطلاقة من خلال مجموعة متنوعة من التدريبات. يتكون من قسمين رئيسيين، هما: النطق والتعبير الشفهي.

### ١. النطق (Pronunciation)

يهدف هذا الجزء إلى تدريب الطلاب على نطق الكلمات والجمل بشكل صحيح، مع الالتزام بالقواعد الصوتية والتنغيم. وجد الباحث أن النطق في هذا الكتاب يشمل تدريب واحد، هو:

#### أ) القراءة الجهرية (Oral Reading)

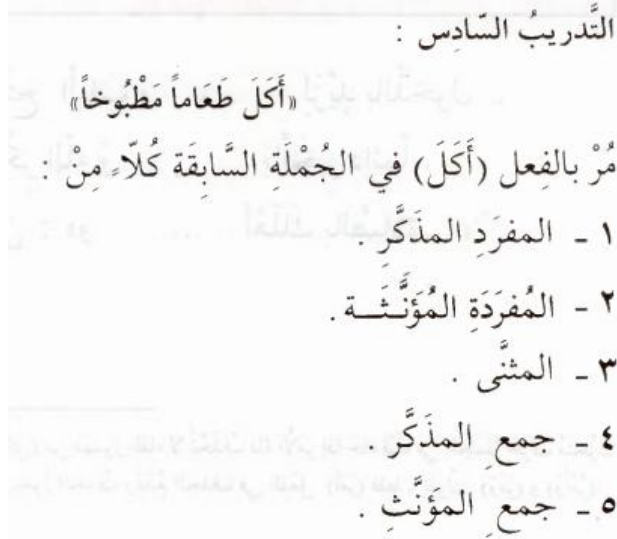
رأى ماجكي أن إحدى الطرق لتدريب مهارة الكلام هي قراءة النصوص بصوت عالٍ بهدف تحسين النطق. فكل نص يقدمه الكتاب في بداية كل درس ليس فقط يهدف إلى تدريب مهارة القراءة، ولكنه يمكن أن يُستخدم أيضاً كوسيلة تطوير مهارة الكلام. والطريقة تتمثل في أن يطلب المعلم من الطالب قراءة النصوص المتوفرة في الكتاب بصوت مرتفع. وفي أثناء عملية قراءة النصوص، قد يقع الطالب أحياناً في أخطاء نطق بعض الحروف الهجائية. على سبيل المثال، قد يخطئ الطالب في نطق حرف السين وينطقه شيئاً. في هذه الحالة، يجب على المعلم أن يأمر الطالب لتصحيح النطق.

### ٢. التعبير الشفهي (Oral Expression)

يركز هذا القسم على تدريب الطلاب على التحدث في سياقات معينة، سواء باستخدام جمل محددة مسبقاً أو بشكل عفوي. وفي هذا الكتاب يشمل ثلاثة أقسام:

أ) تدريبات الأنماط (Pattern Practice)

وجد الباحث في هذا الكتاب التدريبات يتدرب بها الطلاب على تراكيب الجمل من خلال استبدال عناصر محددة. المثال كما ظهر في هذه الصورة التالية:



صورة ٤. ٢٢ التدريب عن تبديل الفعل والفاعل

في التدريب أعلاه، يُطلب الطلاب تحويل الفعل الماضي "أَكَلَ" إلى فعل أمر، مع مراعاة توافقه مع الفاعل المطلوب. يهدف هذا التمرين إلى تدريب الطلاب على التكيف مع تغييرات أشكال الأفعال وفاعلها أثناء التحدث، مما يساعدهم على تجنب الأخطاء اللغوية.

ب) جداول التدريبات الشفوية (Oral Drill Tables)

وجد الباحث في هذا الكتاب جداول تقدم للطلاب تنوعًا في التراكيب ليتدربوا عليها شفهيًا. المثال كما ظهر في هذه الصورة التالية:

التدريب الثامن :

أكمل كما في النموذج :

الجملة	الفعل المزيد	وزن الفعل المزيد	الفعل الثلاثي
بَلَّغَ الرَّسُولَ ﷺ الرِّسَالَةَ	بَلَّغَ	فَعَلَ	النموذج : بَلَّغَ
		تَفَعَّلَ	حَدَّثَ
		فَاعَلَ	حَفِظَ
		تَفَعَّلَ	حَمَلَ
		أَفْعَلَ	دَخَلَ
		تَفَعَّلَ	ذَكَرَ
		تَفَعَّلَ	قَدِمَ
		أَفْتَعَلَ	عَرَفَ
		تَفَعَّلَ	عَلِمَ
		انْفَعَلَ	شَرَحَ

صورة ٤ . ٢٣ التدريب

تعرض الصورة أعلاه جدولاً يحتوي على تمرين لتحويل الفعل المجرد إلى فعل مزيد مع أمثلة استخدامه في جملة. المثال: تحويل الفعل "بلغ" إلى فعل مزيد على وزن "فعل" ليصبح "بَلَّغَ"، ثم تطبيقه في جملة "بَلَّغَ رَسُولُ اللَّهِ الرِّسَالَةَ". يشمل التمرين تسعة أفعال مجردة يجب تحويلها إلى أفعال مزيدة وفقاً للوزن المطلوب. يهدف هذا التمرين إلى إثراء المفردات وتدريب الطلاب على تكوين جمل كاملة باستخدام الكلمات المحددة.

(ج) التعبير الشفهي الحر (Oral Composition)

وجد الباحث في هذا الكتاب تدريبات التي تطلب الطلاب لتكوين جملة أو فقرة شفهي استناداً إلى كلمة أو موقف معين. المثال كما ظهر في هذه الصورة التالية:

### التدريب الثالث:

هات اسم الفاعل لكل من الأفعال الآتية، وضعه في جملة مفيدة.  
(خَافَ - طَلَبَ - مَضَى - هَدَى - قَالَ - دَعَا - عَلِمَ - بَقِيَ - ذَهَبَ).

### التدريب الرابع:

هات اسم المفعول لكل فعل من الأفعال الآتية وضعه في جملة مفيدة:  
(عَلِمَ - غَسَلَ - وَضَعَ - صَنَعَ - سَمَحَ - حَمَلَ).

صورة ٤. ٢٤ التدريب

يحتوي التمرين الموجود في الصورة أعلاه على تدريب في التعبير الشفهي الحر. يطلب هذا التمرين من الطلاب استخراج اسم الفاعل واسم المفعول من الأفعال المكتوبة. بعد تحديد اسم الفاعل واسم المفعول، يُطلب منهم وضعهما في جملة مفيدة. على سبيل المثال: يُحوّل الفعل "طلب" إلى اسم الفاعل "طالب". واستخدامه في جملة مفيدة يكون كالتالي: "أحمد طالب العلم مجتهد في تعلمه". هدف هذا التمرين هو تنمية إبداع الطلاب في تكوين جمل عفوية وصحيحة.

### ج. القراءة

في إطار نظرية التكرار، يتم تصنيف مهارة القراءة إلى تدريبات تركز على فهم النصوص. وتم تصنيف مهارة القراءة إلى فهم المقروء (*Reading Comprehension*). وفيما يلي شرح تفصيلي لفهم المقروء:

فهم المقروء عند ماجكي هو تشمل القدرة على فهم النصوص المقروءة بشكل معمق أو شامل. فهم المقروء ينقسم إلى نوعين رئيسيين وهما: القراءة المكثفة

(Intensive Reading) والقراءة الموسعة (Extensive Reading). أما النوع المستخدم في

هذا الكتاب فهو القراءة المكثفة. وفيما يلي شرح لاستخدام القراءة المكثفة:

القراءة المكثفة في سياق تعلم اللغة تهدف إلى توفير تمارين قراءة متعمقة

باستخدام وسائل مختلفة لفهم النصوص بتفصيل إما بالمساعدات النصية أو

المساعدات التصويرية أو المساعدات المسجلة. وفي هذا الكتاب وجد الباحث استخدام

المساعدات النصية (Textual Aids) كوسيلة لفهم النصوص. أما الشرح لهذه البيانات

كما يلي:

قال الأب لابنه : قُلْ قَبْلَ الْأَكْلِ : «بِسْمِ اللَّهِ» ، وَقُلْ بَعْدَهُ : «الْحَمْدُ لِلَّهِ» . وَإِذَا أَخَذْتَ الطَّعَامَ فَخُذْهُ بِيَدِكَ الْيُمْنَى ، وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ . وَإِذَا أَكَلْتَ فَلَا تَمَلَأْ مَعِدَتَكَ ؛ فَإِنَّ الْمَعِدَةَ بَيْتُ الدَّاءِ .  
هَكَذَا عَلَّمَنَا نَبِيُّنَا مُحَمَّدٌ ﷺ ، وَقَدْ أَثَبَتَ الطَّبُّ الْحَدِيثُ أَنَّ الْأَكْلَ الْكَثِيرَ سَبَبٌ لَأَمْرَاضِ الْمَعِدَةِ وَالْقَلْبِ وَغَيْرِهَا .  
قال الابن : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي دِينِ الْإِسْلَامِ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، وَلَنْ أَكُلَ كَثِيرًا بَعْدَ الْيَوْمِ ؛ فَالْنَهْمُ عَادَةٌ سَيِّئَةٌ .

صورة ٤ . ٢٥ النص القرائي

الأسئلة :

- ١ - ماذا تقول قبل الأكل ؟ وماذا تقول بعده ؟
- ٢ - أذكر لأخيك نصيحتين في أدب الطعام .
- ٣ - ماذا أثبت الطب الحديث ؟

صورة ٤ . ٢٦ الأسئلة عن النص القرائي

في الصورة ٤ . ٢٥ ، يظهر نص يحتوي على حوار بين أب وابنه حول آداب الطعام

وفقاً للسنن النبوية. ولمعرفة مدى فهم التلاميذ للنص، تم تضمين أسئلة في الصورة

٤ . ٢٦ تتعلق بالنص. إذا كان التلميذ يفهم ما يقرأه، فهو قادر على الإجابة تلك

الأسئلة. أما إذا لم يفهم النص، فلن يقدر على الإجابة عنها.

## د. الكتابة

تدريبات الكتابة في نظرية التكرار (*Repetition*)، حسب ما عرضه ماجكي، تهدف إلى تطوير مهارات الكتابة لدى المتعلم تدريجيًا، بدءًا من الأنشطة البسيطة وصولًا إلى تأليف الفقرات. ووجد الباحث أن هذا الكتب استخدم تعديل الجمل (*Sentence Modification*) في تدريباته. وفيما يلي بيانه:

### ١. تعديل الجمل (*Sentence Modification*)

توجد مجموعة متنوعة من التمارين تهدف إلى إعطاء المتعلم تدريبيًا على بنية اللغة، من خلال مطالته بإكمال أو تعديل عنصر أو أكثر من الجملة بطريقة متنوعة. الأنواع الرئيسية لتمرين تعديل الجمل في هذا الكتاب هي:

#### أ) التحويل (*Conversion*)

إحدى طرق تدريب المتعلم على قاعدة جديدة في اللغة هي جعله يستخدم هذه القاعدة كبديل للقاعدة التي سبق تعلمها. على سبيل المثال، إذا كان الدرس السابق قد تناول الفعل الماضي والآن يتعلم الطلاب فعل الأمر، فيمكن إعطاء تمرين يتكون من مجموعة من الأفعال في صيغة الماضي ليقوم المتعلم بتحويلها إلى صيغة الأمر. أما الشرح لهذه البيانات كما يلي:

#### التدريب العاشر:

أَدْخِلْ أَمْرَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ فِي الْجُمْلِ وَاضْبُطْهَا بِالشَّكْلِ :

أ - وَضَعَ : ١ - يَا عَلِيُّ . . . . . الْمِفْتَاحِ فِي جَيْبِكَ .

٢ - يَا هَذَانِ . . . . . قَلَمَيْكُمَا عَلَى الْكُرْسِيِّ .

ب - وَقَفَ : ١ - يَا هَؤُلَاءِ . . . . . فِي صَلَاتِكُمْ خَاشِعِينَ .

٢ - يَا فِتْيَاتُ . . . . . فِي صَلَاتِكُنَّ خَاشِعَاتُ .

ج - وَزَنَ : ١ - يَا مُسَافِرُ . . . . . أَمْتَعْتِكَ ثُمَّ تَوَجَّهَ إِلَى الطَّائِرَةِ .

٢ - يَا مُسَافِرَةٌ . . . . . أَمْتَعْتِكَ ثُمَّ تَوَجَّهِي إِلَى الطَّائِرَةِ .

صورة ٤ . ٢٧ تدريب تحويل الفعل

في الصورة ٢٧ .٤ يوجد نوع من التمارين يتطلب تحويل الفعل الماضي إلى فعل الأمر . في هذا التمرين يُطلب من الطلاب تحويل الأفعال الماضية "وضع، وقف، وزن" إلى أفعال الأمر تتناسب مع فاعلها. يهدف هذا التمرين إلى تدريب الطلاب على تطبيق القاعدة الجديدة في الجملة المفيدة.

#### ب) المطابقة (Matching)

المطابقة في مهارة الكتابة هو نوع من التدريبات التي تتضمن مطابقة عنصرين مرتبطين، مثل الكلمات أو العبارات أو الجمل، بهدف تدريب الطلاب على فهم بنية اللغة وتحسين مهاراتهم في الكتابة. تُستخدم هذه التمارين لتعزيز العلاقة بين عناصر اللغة المتصلة، مثل الفاعل والمفعول به، الفعل والفاعل، أو المرادفات والأضداد. أما المثال من المطابقة في هذا الكتاب كما يلي:

#### التدريب الرابع :

استعمل اسم الفاعل أو اسم المفعول من الأفعال الآتية في الفراغ المناسب فيما يأتي :

(خَلَقَ - ضَحِكَ - عَلِمَ - زَرَعَ - حَفِظَ - كَتَبَ)

- ١ - هل أنت ..... بالخبر يا محمد؟
- ٢ - لماذا لا أجذك ..... في يومٍ من الأيام؟ أراك حزيناً دائماً !
- ٣ - ما ضاعت حقيقتك ، حقيقتك ..... عندي .
- ٤ - العنوانُ ..... على الرسالة .
- ٥ - اللهُ ..... كلُّ شيءٍ .
- ٦ - القمحُ ..... في مزرعتنا .

#### صورة ٢٨ .٤ تدريب مطابقة اسم الفاعل والمفعول

التمرين في الصورة ٢٨ .٤ هو أحد أمثلة تمارين المطابقة في هذا الكتاب . يحتوي التمرين على تعليمات لاستخدام الاسم الفاعل واسم المفعول المناسبين للأفعال (خلق، ضحك، علم، زرع، حفظ، وكتب) لإملاء الفراغ في الجملة.

يساعد هذا النوع من التمارين الطلاب على فهم العلاقات في اللغة وكيفية ارتباط عناصر اللغة ببعضها البعض.

### ج) التغيير (Alteration)

التغيير (Alteration) هو أحد أنواع التمارين أو الأساليب في تعليم اللغة، حيث يُركز على تغيير شكل أو عنصر معين داخل الجملة أو النص المحدد بخط أسفل الكلمات أو العناصر. بالإضافة إلى ذلك، قد يتطلب التمرين من المتعلم تغيير جميع الأسماء في النص، أو صيغة الأفعال، أو إجراء تغييرات مماثلة على عناصر اللغة الأخرى. أما المثال من التغيير في هذا الكتاب كما يلي:

#### التدريب التاسع عشر:

حَوِّلِ الأفعالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ إِلَى أفعالٍ ماضِيَةٍ واضْبِطْهَا بالشَّكْلِ:

المسافِرَاتُ يَسْتَرْحَنَ مِنْ تَعَبِ السَّفَرِ.

١ - إِنَّا نَحِبُّ كَلَامَ العَالِمِ .

٢ - إِنِّي أَعْتَادُ رُكُوبَ الطَّائِرَاتِ .

٣ - إِنَّكَ تَهْتَمُّ بِالدُّعَاءِ بَعْدَ الصَّلَاةِ .

صورة ٤ . ٣٨ تدريب تغيير صيغة الأفعال

التدريب في الصورة ٤ . ٣٨ هو أحد الأمثلة على نوع من الأسئلة التغيير . يطلب من الطلاب تحويل كل فعل مضارع مُحدَّد بخط تحته إلى فعل ماضي . يهدف هذا التدريب إلى تدريب مرونة الطلاب في استخدام عناصر اللغة المختلفة ومساعدة الطلاب على فهم واستخدام الأفعال بشكل فعال، وكذلك إتقان الفروق بين صيغ الأفعال المتعلقة بالأزمنة المختلفة في اللغة .

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

المبحث الأول: اختيار المادة في كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرنجيس ماجكي الاختيار هو عملية انتقاء المواد التعليمية من مصادر مختلفة، وهو عنصر أساسي في تصميم المواد التعليمية، حيث تعتمد جودة تعليم اللغة على الإجراءات المستخدمة في إعدادها. وفقاً لماجكي، هناك خمسة مبادئ رئيسية لاختيار المواد، وهي: أهداف التعلم، معيار الكفاءة، وقت التعلم، اختيار اللغة المستخدمة.

من خلال تحليل مرحلة اختيار المواد، توصل الباحث إلى أن محتوى هذا الكتاب يتوافق تماماً مع نظرية وليام فرنجيس ماجكي، حيث يعتمد على المبادئ الأربعة المذكورة، وهي: أهداف التعلم، معيار الكفاءة، مدة عملية التعلم، واختيار النوع، والتي سيتم توضيحها فيما يلي:

أ. أهداف التعليم

تُعد الأهداف عنصرًا أساسيًا يجب تحليله عند اختيار المادة التعليمية، حيث ينبغي أن تتوافق المادة المعروضة مع أهداف تعليمها لضمان تنظيم المحتوى الذي سيدرسه الطلاب بشكل متكامل.

واستنادًا إلى البيانات التي قدمها الباحث سابقًا، استنتج أن هذا الكتاب قد استوفى معايير ماكي، وذلك لوجود أهداف واضحة في عرض المواد التعليمية. وسيقوم الباحث بعرض هذه الأهداف في الجدول التالي:

الجدول ١.٥ مناسبة بين اختبار المواد بأهداف التعليم

غير ملائمة	ملائمة	المواد	الهدف
	✓	تعريف أسماء الأفعال وأنواعها المختلفة نحو: الفعل المجرد الثلاثي، الفعل المزيد، الفعل الصحيح، الفعل المعتل، الفعل المثال، الفعل الأجوف، الفعل المهموز، الفعل المضعف، والفعل الناقص	أ. تعريف الدّارس بالمسميات الصرفية للأفعال بأنواعها المختلفة
	✓	التدريب في استعمال ضمائر الرفع مع الأفعال الصحيحة بأنواعها، والأفعال المعتلة بأنواعها	ب. تعويد الدّارس استعمال ضمائر الرفع مع الأفعال الصحيحة بأنواعها، والأفعال المعتلة بأنواعها، استعمالاً صحيحاً، ومعرفة التغييرات التي تحدث بسبب الإسناد
	✓	التدريب على الاعتياد على استخدام اسم الفاعل والمفعول	ج. تعويد الدّارس اشتقاق اسم الفاعل، واسم المفعول من الأفعال الثلاثية بأنواعها، وتدريبه على استعمالهما في تعبيره الحرّ
	✓	القواعد والتدريبات في تحويل الأفعال المضارعة المبنية للمعلوم إلى المبنية للمجهول	د. تعويد الدّارس تحويل صيغة الأفعال المختلفة من صيغة المبني للمعلوم إلى صيغة المبني للمجهول، وما يترتب

			على ذلك من تغيير في اللفظ وفي المعنى
✓	القواعد التدريبات في استخراج معاني الأفعال من المعاجم	هـ. تعريف الدارس بالطريقة الصحيحة في الكشف في بعض المعاجم العربية عن معاني الكلمات المعتلة، والكلمات الزائدة على ثلاثة أحرف	
✓	الكلمات الجديدة في بداية كل وحدة دراسية والمعجم الداخلية في نهاية الكتاب	و. تزويد الدارس ببعض الكلمات اللغوية الجديدة	
✓	تعريف أسماء الأفعال وأنواعها المختلفة نحو: الفعل المجرد الثلاثي، الفعل المزيد، الفعل الصحيح، الفعل المعتل، الفعل المثال، الفعل الأجوف، الفعل المهموز، الفعل المضعف، والفعل الناقص	ز. تكوين ثروة من المصطلحات الصرفية لدى الدارس تعينه على الاستمرار في دراسة مادة الصرف في المراحل الدراسية القادمة	
✓	التدريبات المتنوعة في نهاية كل وحدة دراسية وفي آخر وحدة دراسية	ح. التطبيق المستمر على كل قاعدة صرفية تتم دراستها لتكوين القدرة على الاستعمال الصحيح	

استنتج الباحث من الجدول السابق أن الأهداف الأساسية لهذا الكتاب تتمثل في تعليم أنواع الأفعال وتقسيمها. كما يهدف الكتاب إلى تمكين التعلم العربية من صوغ

الأفعال من غير الصحيح السالم وتصريفها مع الضمائر في الماضي والمضارع والأمر، والتعرف على البنية الصرفية للفعل وفهم دلالتها والقياس عليها.

بناءً على ذلك، استنتج الباحث أن اختيار المواد في هذا الكتاب متوافق مع الأهداف المرسومة، مما يجعله مستوفياً لمعايير اختيار المادة التعليمية.

ب. معيار الكفاءة

قسم المؤلف هذا الكتاب إلى أربعة مستويات، بحيث ينهي الدارس المرحلة الأساسية من تعلم اللغة العربية باجتيازه المستوى الأول والثاني، مما يمكنه من بناء المهارات اللغوية بشكل متكامل في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. أما المستوى الثالث والرابع، فهما مرحلتان تخصصيتان تهدفان إلى إعداد الدارس للالتحاق بالجامعة في مجالي الشريعة واللغة العربية، مما يتطلب تدريبات أكثر توسعاً وعمقاً في المهارات اللغوية، إلى جانب زيادة المفردات والمعلومات اللغوية والدينية لتمكينه من التعامل مع أمهات الكتب.

ويعد كتاب الصرف للمستوى الثالث خطوة متقدمة في دراسة القواعد الصرفية وتطبيقها، حيث يمثل امتداداً للمنهج المتبع في كتاب الصرف للمستوى الثاني. ويتميز هذا الكتاب بأسلوبه الذي يعرض القواعد الصرفية من خلال نصوص قرائية، متجنباً الطريقة التقليدية القائمة على تقديم التعريف أو القاعدة أولاً ثم ذكر الأمثلة، وكذلك الطريقة الاستنباطية التي تعتمد على أمثلة غير مترابطة. بدلاً من ذلك، يعتمد الكتاب على تقديم القواعد الصرفية من خلال النماذج اللغوية الواردة في النصوص، مما يساعد على دمجها في التراكيب اللغوية والسياقات المناسبة للموقف العام للنص.

وبذلك، فإن هذا الكتاب مخصص للطلاب الذين اجتازوا المرحلة الأساسية، أي المستوى الأول والثاني، حيث يُعدُّ المستوى الثالث الدارس للتخصص والالتحاق بالجامعة، مما يفسر وجود تدريبات أكثر توسعاً وعمقاً في هذا الكتاب.

اهتم هذا الكتاب بمقياس كفاءة الطلبة، حيث إن المواد المختارة تتناسب مع مستوى الطلبة المتخصصين. وكما أشار ماكي في كتابه "Language Teaching Analysis"، فإن معيار الكفاءة لاختيار المواد يجب أن يُبنى على مستوى الطلبة، لضمان ملاءمتها لقدراتهم التعليمية<sup>83</sup>.

ج. مدة عملية التعلم

استناداً إلى البيانات التي عرضها الباحث سابقاً، فإن إتمام دراسة المواد في هذا الكتاب يتطلب فصل دراسي واحد. يحتوي الكتاب على خمس عشرة وحدة دراسية. ومع ذلك، يحدد الكتاب مدة التعلم بخمسين دقيقة لكل الحصة. وفقاً لما ذكره ماكي، ينبغي أن تتناسب مدة التعلم مع احتياجات الطلاب، حيث قد يختلف الوقت اللازم لتعلم اللغة بين الطلبة المبتدئين الناطقين بغير العربية والطلبة الذين لديهم خلفية لغوية سابقة.

د. اختيار النوع

يستخدم كتاب الصرف اللغة العربية الفصحى كلغة أساسية في الشرح والتدريس، وذلك لكونها اللغة المشتركة المفهومة في جميع أنحاء العالم العربي، مما يجعلها وسيلة فعالة في تعليم غير الناطقين بها. كما أن الفصحى تُعد القاعدة الأساسية للقراءة والكتابة والتواصل الرسمي، وتُستخدم في القرآن الكريم، والكتب الأكاديمية، ووسائل الإعلام، مما يعزز أهميتها في إكساب الطلاب فهماً شاملاً للغة وثقافتها.

عدم استخدام العامية في الكتاب يرجع إلى اختلافها من بلد إلى آخر، مما يجعلها غير مناسبة لتحقيق أهداف تعليمية موحدة. في المقابل، يساعد اعتماد

---

<sup>83</sup> William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (Edinburgh: Longmas, 1965)..

الفصحى على بناء مهارات لغوية متينة تُمكن الطلاب من القراءة والكتابة والتواصل الرسمي بفعالية، إلى جانب تعزيز فهمهم للتراث الثقافي والأدبي العربي. لذلك اللغة المعروضة في هذا الكتاب مناسبة للطلبة المتخصصين لأن هذا الكتاب يهدف إلى تمكين الطلاب من قراءة النصوص العربية الفصيحة، مثل القرآن الكريم، والنصوص الأدبية، والمقالات الإعلامية. لذلك، التركيز على الفصحى ضروري لتحقيق هذه الأهداف.

**المبحث الثاني: تدرج المادة في كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليم فرانسيس ماجكي**  
لا يمكن تعليم جميع مواد اللغة العربية دفعة واحدة، لذلك يتطلب الأمر تدرجًا في تقديم المواد التعليمية. وقد ركز ماكي في نظريته على أهمية التجمع والترتيب في تنظيم المواد. أ. التجمع (*Grouping*)

يجب أن يعتمد التجمع على أسس التجانس، والتباين، والتوازي. وعند تحليل محتوى هذا الكتاب، يتضح أنه يستوفي هذه الأسس التي قدّمها ماكي في نظريته، مما يساهم في تنظيم المادة التعليمية بشكل يساعد على تسلسل الفهم والتدرج في اكتساب المهارات اللغوية. أما هذا الكتاب يستخدم التجمع القواعدي لأن تُقسم المادة التعليمية بناءً على جوانب القواعد اللغوية.

الجدول ٥. ٢ التجمع القواعدي

الدرس	نوع التجمع	القاعدة الصرفية
الدرس الأول	التجمع بناء على الوزن	الميزان الصربي للأفعال
الدرس الثاني	التجمع بناء على الوزن	صيغ الأفعال المزيدة على الثلاثي

اسم الفاعل واسم المفعول من الفعل الماضي الثلاثي	التجمع بناء على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها	الدرس الثالث
أنواع الفعل	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس الرابع
تصريف الفعل المهموز الثلاثي	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس الخامس
تصريف الفعل المضعف الثلاثي	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس السادس
تصريف الفعل المثال الثلاثي	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس السابع
تصريف الفعل الأجوف الثلاثي	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس الثامن
تصريف الفعل الناقص الثلاثي	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس التاسع
تصريف الفعل الليفي الثلاثي	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس العاشر
تصريف بعض الأفعال المزيدة على الثلاثي	التجمع بناء على الوزن	الدرس الحادي عشر
بناء الفعل الماضي للمجهول	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس الثاني عشر
بناء الفعل المضارع للمجهول	التجمع بناء على نوع الفعل	الدرس الثالث عشر
استخراج معاني الأفعال من المعاجم	التجمع بناء على العلاقة بين الكلمة الأصلية وبنيتها	الدرس الرابع عشر

استناداً إلى الجدول السابق، يتبين أن هذا الكتاب لم يُهمل مراعاة مبدأ التجمع، حيث يُراعي التجانس والتباين والتوازي في تنظيم القواعد. ويساعد وجود التجمع في تدرج المادة على تنظيم عملية التعلم، مما يتيح للطلبة اكتساب المعرفة بشكل منظم دون الشعور بالتشتت أو الصعوبة، لأن المحتوى المدروس يظل مترابطاً ومتناسقاً ضمن إطار التجمع.

ب. الترتيب (Sequence)

استناداً إلى البيانات التي قدمها الباحث سابقاً، وجد الباحث أن ترتيب دروس الأفعال في هذا الكتاب منظم وفقاً لتسلسل القواعد، حيث يبدأ بالمفاهيم الأساسية ثم

ينتقل إلى المفاهيم الأكثر تعقيدًا. في الدرسين الأول والثاني، يتم تعليم الطلاب مواد بسيطة تتعلق بالأفعال بناءً على عدد حروفها، وهي: المجرد والمزيد.

بعد ذلك، يتم تقديم مواد أكثر صعوبة، وهي تقسيم الأفعال بناءً على بنائها. يبدأ الدرس الرابع بشرح الفعل الصحيح مع تقسيماته، مثل الفعل المهموز في الدرس الخامس والفعل المضعّف في الدرس السادس. بعد الانتهاء من الفعل الصحيح وتقسيماته، يتم الانتقال إلى الفعل المعتل مع شرح تقسيماته أيضًا، مثل: الفعل المثال في الدرس السابع، الفعل الأجوف في الدرس الثامن، الفعل الناقص في الدرس التاسع، والفعل اللفيف في الدرس العاشر.

بعد الانتهاء من دراسة الأفعال بناءً على بنائها، يتم الانتقال إلى درس التصريف لبعض الأفعال المزيدة عن الثلاثي في الدرس الحادي عشر. ثم يتم تعليم الطلاب الفعل الماضي المبني للمجهول في الدرس الثاني عشر والفعل المضارع المبني للمجهول في الدرس الثالث عشر. أما الدرس الثالث (اسم الفاعل واسم المفعول) والدرس الرابع عشر (كشف الكلمة في المعجم)، فقد أشار المؤلف في مقدمة الكتاب إلى أن هذه إضافات تهدف إلى تمكين الطلاب من تعلمها مبكرًا في هذه المرحلة، رغم أن باب تصريف الأسماء لا يُدرّس إلا في المستوى الرابع.

بناءً على البيان السابق، فإن كتاب الصرف قد ألفه المؤلف وفقًا لمبدأ تدرج المواد، حيث يبدأ من المفاهيم البسيطة إلى الأكثر تعقيدًا، ومن الأجزاء إلى الكل، ومن الأشكال المألوفة والمتماثلة إلى الأشكال الشاذة، مما يساهم في تسهيل عملية التعلم للطلاب بشكل متدرج ومنهجي.

المبحث الثالث: تقديم المادة في كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة

الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرانجيس ماجكي

نظرا إلى البيانات التي عرضها الباحث أن هذا الكتاب قد استوفى معايير ماكي في

عرض المواد من جانب الإجراء التفريقي والإجراء القياسي دون الإجراء التصوري والإجراء

التوضيحي عموما.

أ. الإجراء التفريقي

الإجراء التفريقي (*Differential Procedures*) وفقاً لنظرية ماجكي

هو أحد الأساليب المستخدمة في تمثيل محتوى المواد التعليمية، ويركز على تنوع طرق

تقديم المادة للمتعلمين، بحيث يتيح لهم فهم المفاهيم بشكل أكثر وضوحاً. هذا الإجراء

يعتمد على تقديم الشرح المباشر أو الترجمة لتوضيح المفاهيم أو المعاني بشكل واضح.

إذ ينقسم الإجراء التفريقي إلى قسمين، هما: البيان والترجمة. وأما هذا الكتب يستخدم

طريقة البيان دون الترجمة.

ب. الإجراء التصوري

استخدم كتاب الصرف للمستوى الثالث السياقات لشرح معنى الكلمات أو

العبارات ووظائفها في تعليم اللغة. يهدف هذا النهج إلى تمكين الطلاب من فهم

الكلمات أو الهياكل اللغوية من خلال رؤية كيفية استخدامها في مواقف حقيقية أو

محاكاة. وهذا الكتاب استخدم نوعين من الإجراء السياقي، هما التعريف (*Definition*)

والتعداد (*Enumeration*)<sup>84</sup>.

---

<sup>84</sup> William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (Edinburgh: Longmas, 1965)..

عرض هذا الكتاب المادة بشرح معنى الكلمة أو المصطلح باستخدام تعريف مباشر، إما بلغة الهدف أو بلغة الطلاب. وفي هذا الكتاب يعرض المادة بتقديم قائمة أو أمثلة محددة لتوضيح معنى كلمة أو تركيب معين.

**المبحث الرابع: تكرار المادة في كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة**

**الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض في ضوء وليام فرانسيس ماجكي**

التكرار يُعدّ أداة أساسية في تعليم اللغة، حيث يساعد الطلبة على ممارسة وتطبيق المفاهيم التي تعلموها، مما يعزز الفهم ويساهم في إتقانهم للمهارات اللغوية. وفقاً لنظرية ماكي، فإن التكرار يجب أن يكون موزعاً على مختلف المهارات اللغوية الأساسية، وهي: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتابة<sup>85</sup>.

ففي التالي عرض الباحث الجدول في تحليل التكرار مفصلاً من كتاب الصرف

للمستوى الثالث:

الجدول ٥. ٣ التكرار في كتاب الصرف للمستوى الثالث

نوع التكرار	غير ملائمة	ملائمة	المهارة اللغوية
٣. تدريبات النظر والاستماع	-	✓	الاستماع
٤. تدريبات القراءة والاستماع	-	✓	الاستماع
٥. القراءة الجهرية	-	✓	الكلام
٦. تدريبات الأنماط	-	✓	الكلام
٧. جداول التدريبات الشفوية	-	✓	الكلام
٨. التعبير الشفهي الحر	-	✓	الكلام
٢. القراءة المكثفة	-	✓	القراءة

<sup>85</sup> William Francis Mackey, *Language Teaching Analysis* (Edinburgh: Longmas, 1965)..

الكتابة	✓	-	٤ . التحويل
			٥ . المطابقة
			٦ . التغيير

استناداً إلى الجدول السابق، استنتجت الباحثة أن هذا الكتاب قد استوفى معيار ماكي في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. حيث يتضح وجود تكرار المواد في جميع المهارات اللغوية الأساسية.

هذا الكتاب جيد لكن رأى الباحث بعض الملاحظات أو الانتقادات لتكرار المواد في هذا الكتاب. بعض المواد لم تكرر كاملاً في المهارة اللغوية. من ثم هذا الكتاب جيد ومستوف معيار ماكي في تكرار المواد بوجه عام مهما يوجد الانتقادات فيها. لأن يوجد التكرار في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة والتمرين. وهذا مناسب بالنظرية التي قدمها ماكي في تحليل الكتاب التعليمي للغة لغير ناطقين بها يعني أن يوجد التكرار في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

بناء على البيان السابق، أكد الباحث أن كتاب الصرف للمستوى الثالث الصادر من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض، قد وافق على معيار أو مبادئ وليام فرنجيس ماجكي من حيث اختيار المادة، تدرج المادة، تقويم المادة، وتكرار المادة.

## الفصل السادس

### الخاتمة

#### أ. ملخص نتائج البحث

من خلال تطبيق نظرية فرانسيس ماجكي، كشف هذا البحث أن كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية تم تصميمه بمنهجية منظمة تشمل العناصر الأساسية مثل الاختيار (*Selection*)، والتدرج (*Selection*)، والتقديم (*Presentation*)، والتكرار (*Repetition*).

١. اختيار المواد لهذا الكتاب تتكون من أربع نواحي، هي: (١) أهداف التعليم، (٢) معيار الكفاءة، (٣) مدة التعلم، (٤) واختيار النوع. (١) أهداف التعليم، قد كتب مؤلف هذا كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية أهداف التعليم في مقدمة الكتاب وفي كتاب دليل المعلم، وقد وافق اختيار المادة بأهداف التعليم. (٢) دراجة كفاءة الطلاب، المستوى الثالث من كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية يُعدّ من مرحلة التَّخَصُّصِ، فهي مرحلة تُعدُّ الدارسَ للالتحاق بالجامعة في مجال الشريعة واللغة العربية. فهذا الكتاب للطلاب الذين قد اجتازوا المرحلة الثانية من هذا الكتاب. (٣) مدة التعلم، خصصت الخطة الدراسية - في المعهد - لكل درس منها ساعة دراسية أسبوعية لمدة ٥٠ دقيقة. وهذا الكتاب يُدرّس خلال فصل دراسي واحد. (٤) واختيار النوع يتكون من أربعة أقسام، هي: اللهجة، السجل، الأساليب، والوسائل. أما اللهجة في هذا الكتاب فهي العربية الفصحى. وأما السجل لهذا الكتاب فهو يميل ميلاً إلى السجل الفصيح الرسمي، وأما الأساليب في هذا الكتاب يعتمد الأسلوب الرسمي والأدبي لتعليم اللغة العربية الفصيحة. وأما الوسائل، يجمع كتاب الصرف الجزء الثالث بين عناصر اللغة المنطوقة والمكتوبة، إلا أن التركيز الأساسي هو اللغة المكتوبة.

٢. تدرج المواد في هذا الكتاب ينقسم إلى قسمين، هما: التجمع والترتيب. أما التجمع لهذا الكتاب هو التجمع القواعدي، وكذلك الترتيب في هذا الكتاب هو الترتيب القواعدي.

٣. تقديم المواد في هذا الكتاب يشمل على قسمين، هما التعبير والمحتوى. والتعبير يحتوي على نوعين أساسيين يساعدان في تقديم تعبير اللغة للطلاب، هما: التدرج (*staging*) والإظهار (*demonstration*). والمحتوى في هذا الكتاب قد استخدم الإجراء التفريقي (*Differential Procedures*) والإجراء السياقي (*Contextual Procedures*).

٤. تكرار المواد. نوع التكرار في كتاب الصرف للمستوى الثالث هو التكرار المتنوع (*Variational Repetition*) ووسائل التكرار في هذا الكتاب هي: السياقي (*Contextual Media*) والشكلي (*Formal Media*). ووجد الباحث على الرغم هذا الكتاب يركز على تعليم قواعد الصرف، إلا أنه يحتوي أيضاً على مهارات لغوية. ومع ذلك، فإن المهارات اللغوية التي تُعرض فيه تركز أكثر على القراءة والكتابة مقارنة بالاستماع والكلام.

## ب. التوصيات

استناداً إلى نتائج البحث الذي يركز على تحليل محتوى كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية باستخدام نظرية فرانسيس ماكي، فهذا الكتاب (كتاب الصرف للمستوى الثالث) يهدف للطلاب المتوسطين في تعلم اللغة العربية لأن التركيز في هذا الكتاب على استغلال التدريبات المقدمة بشكل منهجي، مع مراعاة الاستفادة من المراحل التدريجية للكتاب لتحقيق الفهم الكامل للغة. وتوظيف استراتيجيات التكرار لفهم التطبيقات المختلفة للقواعد والمفردات في سياقات متنوعة.

## ج. الاقتراحات

هذه بعض الاقتراحات لتحسين كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية:

١. يركز الكتاب بشكل كبير على الوسائل الكتابية دون إثرائها باستخدام الوسائل السمعية والبصرية، وهو أمر ضروري لتعزيز مهارات الاستماع ومهارات الكلام.
٢. عدم التوازن في تطوير مهارات اللغة: تركز المواد بشكل أكبر على مهاري القراءة والكتابة، بينما تحصل مهارات الاستماع والتحدث على اهتمام أقل مما ينبغي.

## المراجع

### المراجع العربية

أصرين. ٢٠٢٣.. تحليل محتوى كتاب سلسلة اللسان العربي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على ضوء وليام فرانجيس ماجكي. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج.

أوفيق توفيق إبراهيم. ٢٠٢٠. كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية (التحليل على معيار هيئة المعيار التربوي الوطني). الجامعة سونان غونونج جاتي الإسامية الحكومية باندونج.

الحسن, حسن عبد الرحمن. دراسات في المناهج وتأصيلها. مذكرة الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية, ١٤٢٤.

الحوالدة, محمد محمود. أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع, ١٨٧٠.

الدين, محمد فاتح and, برهان الدين عبيدالله. "دور تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة هاشم أشعري تبوئرنج جومبانج, *El Fusha*." 2020.

الغالي, ناصر عبد الله and, عبد الحميد عبد الله. اساسا إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين باللغة العربية. الرياض: دار الاعتصام, ١٩٩١.

الفوزان, عبد الرحمن بن إبراهيم. "إعداد المواد التعليمية اللغة العربية لغير الناطقين بها," ١٤٢٨.

الناقبة, محمود كمال. مدخل إلى المنهج وطرق التدريس. الرياض: مكتبة الرشد, ٢٠١١. بحرى, منى يونس. المنهج التربوي أسسه وتحليله. الأردن: دار صفاء للنشر والتوزيع, ٢٠١٢.

حمام مُحجر زهير، تحليل المحتوى في بحوث الإعلام، ط. ١. (عمان: أمواج للنشر والتوزيع، ٢٠١٥)، ١٤

رشدي أحمد طعيمة. "المرجع في تعليم اللغة العربية"، ١٩٨٦. "دليل عمل في اعداد المواد التعليمية." / القرى، ١٩٨٥.

رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)،

رهيف، حسين علي. "تحليل محتوى أنشطة وتمارين كتاب اللغة العربية للصف الثالث المتوسط في ضوء مهارات التفكير علي الرتبة" ٨ (٢٠٢١): ٧.

سعد علي زاير وأيمان إسماعيل عايز، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، ط. ١. (عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠١٤)، ٢١٧.

سلمة سوليكاتوس، تحليل كتاب تعليم اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية على المنهج ٢٠١٣" (جامعة سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورواكارطو، ٢٠٢٢).

صالكين، هدي، إمام أصروري and عبد الوهاب رشادي. "رابطاً أساساً لع ت ملاسلات ناثلا تسرد مل اب ت برعلا تغل لاب اتك ي نتحم ل تحت ( CEFR كرتشملا بورولاً عخرملا" 143-61.8: no. 2 (2022), طعيمة، رشد أحمد. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبها. إيبيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية لتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩.

مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ط. ٤. (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤)، ١٩٤.

مُحمر عبد الخالق مُم فضل الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم، مختار الطاهر حسين، المعجم العربي بين يديك (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ١٤٢٥)، ١٢٢.

فخر الدين. ٢٠٢٣. تحليل محتوى كتاب "مدارج الدروس العربية" للشيخ محمد بصري علوى في ضوء تصنيف بلوم. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج.

مغمر علي الخولي، تكامل المحتوى والتربية والتكنولوجيا (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠١١)، ١٤.

مصطفى محمد وغيره، المعجم الوسيط، ط. ١. (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠٧)، ١٨٨.

ناجي، د. د. فائزة فرج أحمد. "تحليل المحتوى النحوي والصرفي في كتاب اللغة العربية للصف التاسع من التعليم الأساسي في ليبيا وفق معايير التنظيم (الاستمرار والتتابع والتكامل)". ١ (2022) no. 12 ,

نور الفضيلة فكؤبون. ٢٠٢٣. تحليل المواد في كتاب "العربية بين يدي أولادنا" على نظرية ويليام فرانسيس مكى لطلاب الفصل الأول بمدرسة خير أمة الابتدائية بمالانج. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج.

نونوك إستعانة أوفير. ٢٠٢١. تحليل محتوى الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية للشؤون الدينية على ضوء وسيطة الإسلام. الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسامية الحكومية مالانج

هارميليندا، نور الاميرا. "تحليل المادة التعليمية 'القراءة الممتعة' من خلال نظرية وليام فرنجس ماكي للمرحلة الطفولة المبكرة." جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٢.

وآخرون، عبد الرحمن الهاشمي. تحليل مضمون المناهج المدرسة. الأردن: دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠١١.

ياني، ليستي فريداري. "تحليل محتوى كتاب 'دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها' لعبد الرحيم دراسة تحليلية مبنية على نظرية ماجكي." جامعة فونوروجو الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١.

## المراجع الأجنبية

Ainin, Moh. 2013. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: Cv Bintang Sejahtera.

- Aris Junaedi Abdilah and Mohamad Zaka Al Farisi, "Systematic Literature Review: Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Sekolah," *Ukazh: Journal of Arabic Studies* 4, no. 1 (2023): 39–51, <https://doi.org/10.37274/ukazh.v4i1.744>.
- Asbarin, Asbarin, Umi Machmudah, Nabila Nailil Amalia, and Moch Taufik. "Al-Ta'rib An Analysis on The Principles of Arabic Textbooks for Madrasah Aliyah in Indonesia : Based on The Ministry of Education and Rusydi Ahmad Thu'Aimah" *10*, no. 2 (2022): 171–84. <https://doi.org/https://doi.org/10.23971/altarib.v10i2.4449> An.
- Asyrofi, S., & Pransiska, T. (2016). *Penulis buku teks Bahasa Arab: konsep, prinsip, problematika, dan proyeksi*. Penerbit Ombak.
- Berelson, Bernard. *Content Analysis in Communication Research*. New York: Free Press, 1952.
- Depdiknas. *Panduan Pengembangan Bahan Ajar*. Jakarta: Direktorat Jenderal Manajemen Pendidikan dasar dan Menengah, 2008.
- Dewi, Nurhasani Cantika, Windaningsih, and Teti Sobari. "Pengaruh Alokasi Waktu Pembelajaran Bahasa Indonesia Terhadap Minat Belajar Siswa SMK." *Parole (Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia)* 2, no. 3 (2019): 391–98.
- Dian, Ekawati. "الاقتراض اللغوي في العربية | An Nabighoh," *Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 21, no. 02 (2019): 1, <https://e-journal.metrouniv.ac.id/index.php/an-nabighoh/article/view/567>.
- Hadi, Nurul. "Analisis Isi Buku Ajar Bahasa Arab (Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013) Kelas I Madrasah Ibtidaiyah Terbitan Kementerian Agama Republik Indonesia 2014." *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 1, no. 1 (2018): 37–51. <https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v1i1.4930>.
- Hall, Colin Michael, and Andrea Valentin. "Content Analysis." *Paediatric nursing* 20, no. 6 (2008): 38.
- Hamalik, Oemar. 2013. *Dasar-dasar Pengembangan Kurikulum*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya Offset .
- Hanifah, Umi. "Pentingnya Buku Ajar Yang Berkualitas Dalam Meningkatkan Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab." *At-Tajdid :Jurnal Ilmu Tarbiyah* 3, no. 1 (2014): 99–121.

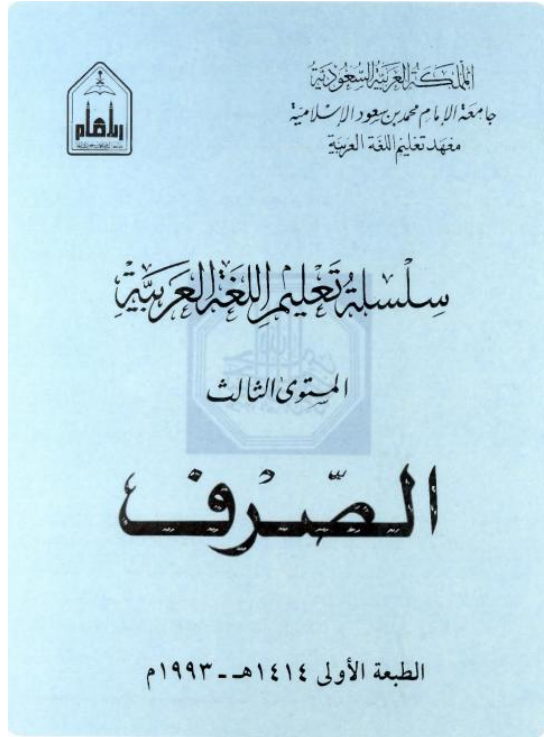
- Islamiatun, Nur DInna. “Efektivitas Penggunaan Kitab Silsilatu Pembelajaran Shorof Terhadap Kemampuan Merubah Dhomair Af ’ Al Kelas” 1, no. 2 (2019): 60–74.
- Izzuddin Musthafa & Acep Hermawan. 2018. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Krippendorff, Klaus. *Analisis Isi: Pengantar Teori dan Metodolog*. Jakarta: PT Grafindo Persada. h. 69.
- Krippendorff, Klaus. “Content Analysis.” *International Encyclopedia of Communication* 1 (1989): 403–7.
- Lexy J. Moleong. 2005. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Machmudah, Umi. “Model Bahan Ajar Bahasa Arab Sekolah Dasar Islam Di Kota Malang (Principle Analysis Dalam Buku Takallum Bil ’Arobiyah).” *An-Nabighoh* 20, no. 02 (2018): 203–21.
- Mackey, Wiliam Francis. *Language Teaching Analysis*. London: Longmas. Green and Col.Ltd, 1969.
- Mackey, William Francis. *Language Teaching Analysis*. Edinburgh: Longmas, 1965.
- Mulhendra Mulhendra, “Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Untuk MI/SD Islam Pustaka Imam Syafi’i Menurut Kriteria Rusydi Ahmad Thu’aimah,” *Tashfiyatuna: Jurnal Pendidikan Keislaman* 1, no. 01 (2022)
- Nurhadi. *Tata Bahasa Pendidikan, Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*. Semarang: IKIP Semarang Press, 1995.
- Rahmah, Eka Naelia. “Konsep Metode Pembelajaran Perspektif Ibnu Khaldūn Serta Relevansinya Dengan Pendidikan Masa Kini.” *Alim | Journal of Islamic Education*, 2019. <https://doi.org/10.51275/alim.v1i1.121>.
- Rahmawati, Nur laila. “المادة التعليمية على أسس قيم الألعاب التقليدية بإندونيسيا (بحث تطويري لدى طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة التنوير الإسلامية بوجونغارا)” *AL-MURABBI: Jurnal Studi Kependidikan Dan Keislaman*, 2018. <https://doi.org/10.53627/jam.v5i1.3246>.
- Rakhmawati, Yunita. *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Pembelajaran Bahasa Arab*. Edited by Abu Rokhmad. 1st ed. Semarang: Walisongo Press, 2011.

- Ramah, Sutri, and Miftahur Rohman. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kurikulum 2013." *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 2 (2018): 141. <https://doi.org/10.29240/jba.v2i2.552>.
- Rasyid, Hilman. "KONSEP DAN URGENSI PENDIDIKAN BAHASA ARAB MENURUT IBNU KHALDUN DALAM KITAB MUQADDIMAH DAN RELEVANSINYA DI INDONESIA." *ALSUNIYAT*, 2020. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i1.24199>.
- Ritonga, Apri Wardana. "Analysis of Arabic Textbook 'Takallam Bil 'Arabiyyah Volume 6' Based on Mickey's Theory." *Tanwir Arabiyyah: Arabic as Foreign Language Journal* 1, no. 1 (2021): 25–32. <https://doi.org/https://doi.org/10.22219/afl.ylil.2534>.
- Royani, Ahmad, Mukhson Nawawi, and Maswani Maswani. "Evaluation of Arabic Language Textbooks At Uin Syarif Hidayatullah Jakarta." *Abjadia* 5, no. 1 (2020): 29. <https://doi.org/10.18860/abj.v5i1.8495>.
- Sary, Shelly Novea. "Analisis Isi Objektivitas Pemberitaan Hukuman Mati Terpidana Narkotika Tahap I Dan II Pada Program Metro News Di Metro TV". Skripsi pada Jurusan Kom Fakultas Dakwah dan Ilmu Komunikasi, (Riau: digilib UIN Sultan Syarif Kasim Riau Pekanbaru, ٢٠١٦ ) hlm.1
- Setyawan, Cahya Edi, Luthfi Abdul Basit, and Muhamad Fathoni. "Telaah Bahan Ajar Bahasa Arab 'Ayo Fasih Berbahasa Arab' Madrasah Aliyah Kelas XII Karya Hasan Saefullah (Tinjauan Materi Berdasarkan Teori Mackey)." *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab IV*, 2018, 1–10.
- Setyowati, Lintang Amalia. "Kelayakan Buku Teks Bahasa Dan Sastra Indonesia Kelompok Peminatan Ilmu-Ilmu Bahasa Dan Budaya Kelas Xi Karya Penerbit Swasta." *Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* 7, no. 1 (2018).
- Stern, H.H. 1991. *Fundamental Concepts of Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Syaifullah, Muhammad, and Nailul Izzah. "Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab." *Arabiyatuna : Jurnal Bahasa Arab* 3, no. 1 (2019): 127. <https://doi.org/10.29240/jba.v3i1.764>.

Wajdi, Muh. Barid Nizaruddin. “Pendidikan Ideal Menurut Ibnu Khaldun Dalam Muqaddimah.” *Jurnal Lentera: Kajian Keagamaan, Keilmuan Dan Teknologi* 13, no. 2 (2015): 226–35.

Zaki, M. (2022, May 23). URGENSI BAHAN AJAR BAHASA ARAB SEBAGAI PENENTU DALAM PROSES BELAJAR MENGAJAR. *Al-Af'idah Jurnal Pendidikan Dan Pengajaran Bahasa Arab*, 5(1), 92-104.

## قائمة الملاحق



## غلاف الكتاب

المشتركون في هذا الكتاب	
الإشراف	د. عبدالله بن حامد الحامد الأستاذ في كلية اللغة العربية ومدير المعهد السابق
وضع الخطة	لجنة من المختصين
كتابة المادة	د. أحمد مختار الشريف يوسف أوالكبراي أحمد عبدالرحمن حجر عبدالباقي المبارك البشير عمر عبدالله الشريف
عدل في الصياغة : لجنة توزيع الكلمات وحصرها .	
المراجعة	د. محمد خير عرقسوسي د. عبدالله الحشران
ضبط الرصيد اللغوي	الفاضل عبدالرازق .
	أستاذ بجامعة أم القرى . أستاذ النحو المشارك بكلية اللغة العربية .

## المشتركون في هذا الكتاب

### سلسلة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

الإشراف: الدكتور عبدالله الحامد

منهج متكامل لتعليم اللغة العربية ومبادئ العلوم الدينية، يشترك في كتابته أكثر من خمسين مُعلِّماً وخبيراً ومتخصصاً، يتكون من ٣٧ مطبوعاً للدارس، مع ٥ أدلة، و ٨ معاجم، ومقدمة للتعريف به.

#### المستوى الأول

العلوم الدينية	١ - دروس من القرآن الكريم	٢ - كتاب الضور (لمرحلة الاستيعاب)	٣ - القراءة والكتابة	٤ - التفسير
اللغة العربية				
الكتب المصاحبة	٥ - كراسة الخط	٦ - المعجم	٧ - دليل المعلم	

#### المستوى الثاني

العلوم الدينية	١ - دروس من القرآن الكريم	٢ - الحديث الشريف	٣ - الفسرة	٤ - التفسير
اللغة العربية				
الكتب المصاحبة	٥ - كراسة الخط	٦ - المعجم	٧ - دليل المعلم	٨ - الكتابة

#### المستوى الثالث

العلوم الدينية	١ - دروس من القرآن الكريم	٢ - الحديث الشريف	٣ - الفقه	٤ - التوحيد
اللغة العربية				
الكتب المصاحبة	٥ - كراسة الخط	٦ - المعجم	٧ - دليل المعلم	٨ - الكتابة

#### المستوى الرابع

العلوم الدينية	١ - دروس من القرآن الكريم	٢ - الحديث الشريف	٣ - الفقه	٤ - التوحيد
اللغة العربية				
الكتب المصاحبة	٥ - كراسة الخط	٦ - المعجم	٧ - دليل المعلم	٨ - الكتابة

#### المصاحبات العامة

معجم اللغة العربية	معجم العلوم الدينية
معجم الألفاظ العام	معجم المعاني العام
دليل المعلم للعلوم الدينية	هذه السلسلة مقدمة للتعريف بالسلسلة

## سلسلة تعليم اللغة العربية

### مراجعة عامة

لما سبق دراسته في كتاب الصرف للمستوى الثاني

أجب عن الأسئلة الآتية :

هل لزم ... الفراش ؟

السؤال الأول :

استعمل في الفراغ ضمير الفاعل المخاطب :

١ - للمفرد المذكر .

٢ - للمفرد المؤنث .

٣ - لجمع المذكر .

٤ - لجمع المؤنث .

٥ - للمثنى .

السؤال الثاني :

صحح الفعل الذي تحته خط في الجمل الآتية :

١ - زَيْتَبُ يَحْتَبُ عَنِ الرُّسَالَةِ .

٢ - الْبِنَاتُ يَحْتَبْنَ عَنِ الرُّسَالَةِ .

### مراجعة عامة



الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ :

انْهَزَمَ / يَنْهَزِمُ، انْتَصَرَ / يَنْتَصِرُ، طَمَأَنَ / يَطْمَئِنُّ، أَظْهَرَ / يُظْهِرُ (نَصَرَ).

الْمُصْطَلَحَاتُ الْجَدِيدَةُ :

المِيزَانُ الصَّرْفِيُّ - صَبِطٌ / يَصْبِطُ (بِالشَّكْلِ)

خَالِدٌ : حَدَّثَنِي عَنْ مَعْرَكَةِ بَدْرٍ يَا أَبِي .  
 الْأَبُ : وَقَفَ جُنُودُ الْمُسْلِمِينَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ قُرْبَ مَاءِ بَدْرٍ، وَعِنْدَمَا  
 قَاتَلَ جَيْشُهُمْ جَيْشَ الْمُشْرِكِينَ؛ قَاتَلَ الْمُسْلِمُونَ بِشَجَاعَةٍ،  
 وَصَبَرُوا عَلَى الْقِتَالِ .  
 خَالِدٌ : وَهَلْ انْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ وَانْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ ؟  
 الْأَبُ : نَعَمْ . . . نَصَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ مَعَ أَنَّ عَدَدَهُمْ كَانَ قَلِيلًا،  
 وَهَزَمَ اللَّهُ الْمُشْرِكِينَ مَعَ أَنَّ عَدَدَهُمْ كَانَ كَثِيرًا<sup>(١)</sup> .  
 خَالِدٌ : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَصَرَ عِبَادَهُ الْمُؤْمِنِينَ، وَأَظْهَرَهُمْ عَلَى  
 عَدُوِّهِمْ، وَشَكَرًا لَكَ يَا أَبِي، قَدْ طَمَأَنْتَنِي عَنْ نَتِيجَةِ الْمَعْرَكَةِ .

الْأَسْئَلَةُ :

- ١ - أَيْنَ وَقَفَ جُنُودُ الْمُسْلِمِينَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ؟
- ٢ - كَيْفَ قَاتَلَ الْمُسْلِمُونَ ؟
- ٣ - مَاذَا كَانَتْ نَتِيجَةُ الْمَعْرَكَةِ ؟

(١) عن سيرة ابن هشام ٢٢٤/٢ بتصرف .

## الْمِيْزَانُ الصَّرْفِيُّ لِلْأَفْعَالِ

الجملة	الفعل	الجملة	الفعل
١ - نَصَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ	نَصَرَ	٢ - اِنْتَصَرَ الْمُسْلِمُونَ	اِنْتَصَرَ
٣ - هَزَمَ اللَّهُ الْمُشْرِكِينَ	هَزَمَ	٤ - اِنْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ	اِنْهَزَمَ

لاحظ مايلي :

- الفِعْلُ (نَصَرَ) ماضٍ ثَلَاثِيٌّ ، وهو يحتاجُ إلى فاعِلٍ وإلى مفعولٍ بِهِ .
- والفِعْلُ (اِنْتَصَرَ) ماضٍ خُمَاسِيٌّ ، وهو لا يحتاجُ إلى مفعولٍ بِهِ .
- والفِعْلُ (هَزَمَ) ماضٍ ثَلَاثِيٌّ ، وهو يحتاجُ إلى فاعِلٍ وإلى مفعولٍ بِهِ .
- والفِعْلُ (اِنْهَزَمَ) ماضٍ خُمَاسِيٌّ ، وهو لا يحتاجُ إلى مفعولٍ بِهِ .
- والفِعْلَانِ (نَصَرَ) و (هَزَمَ) فِعْلَانِ ماضِيَانِ مجردَانِ ليسَ فيهما أَحْرَفٌ زائدةٌ على الأصلِ الثَلَاثِيِّ .

## القاعدة الصرفية

## التدريبات

التدريب الأول :

عَيِّنِ الْأَصْلَ الثَلَاثِيَّ لِكُلِّ فِعْلٍ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ :

(اِبْتَعَدَ - اِنصَرَفَ - اِعْتَرَفَ - اِسْتَعْفَرَ - شَاهَدَ - تَجَادَلَ - تَعَلَّمَ)

التدريب الثاني :

اجْعَلِ الْأَفْعَالَ الْآتِيَةَ مَزِيدَةً (على أَنْ يَكُونَ الْفِعْلُ الْمَزِيدُ قَدْ مَرَّ بِكَ) :

(عَلِمَ - قَرُبَ - عَفَرَ - فَهِمَ - نَشَرَ - عَدَّ)

التدريب الثالث :

هَاتِ فِعْلَيْنِ لِكُلِّ وَزْنٍ مِنَ الْأَوْزَانِ الْآتِيَةِ :

(فاعِلٌ - أَفْعَلٌ - فَعَلَ - تَفَاعَلَ - اِفْتَعَلَ - اِنْفَعَلَ - اِسْتَفْعَلَ - تَفَعَّلَ) .

التدريب الرابع :

هَاتِ وَزْنَ كُلِّ فِعْلٍ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ :

(تَقَدَّمَ - سَامَحَ - تَخَلَّصَ - اِسْتَعْفَرَ - اِسْتَدَّ - اِنْشَرَخَ - اِعْتَمَرَ - اِقْتَرَبَ -

## التدريبات

## السيرة الذاتية

### أ. المعلومات الشخصية



الاسم : حماد العظيم

المكان/تاريخ المولد: نغارا/ ٢٦ نوفمبر ١٩٩٦

الكلية : كلية علوم التربية والتعليم

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

العنوان : جمبرانا-بالي

البريد الإلكتروني : [hammadazhim@gmail.com](mailto:hammadazhim@gmail.com)

### ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٢ م - ٢٠٠٨ م	المدرسة الابتدائية الحكومية ٣ جمبرانا
٢٠٠٩ م - ٢٠١١ م	المدرسة المتوسطة بالمعهد الكوثر بانينوانجي
٢٠١٢ م - ٢٠١٥ م	المدرسة الثانوية بالمعهد الإصلاح بوندوسوا
٢٠١٦ م - ٢٠٢٠ م	بكالوريوس في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في قسم اللغة العربية وأدبها